Couverture:

M. l'abbé Bourdel, curé-fondateur de Howell devenu Prud'homme, devant le couvent des Filles de la Providence, ca. 1905. Archives de la Saskatchewan, R-A23,027 Collection des Filles de la Providence.

84- 3089 /

Guide des sources historiques des francophones aux archives de la Saskatchewan

publié par
Les Archives de la Saskatchewan

subventionné par le programme
fédéral/provincial "Bilinguisme
en éducation"

par l'entremise du

**Bureau de la minorité de langue officielle,
ministère de l'Education, Saskatchewan**
et du
Ministère du Secrétariat d'Etat, Canada

ISBN 0-9691445-1-2

© copyright, 1983 Saskatchewan Archives Board.

Table Des Matières

Foreword iii

Introduction v

Abbréviations viii

I. Collections générales 1

II. Collections de documents et d'associations 3

III. Collections de documents de paroisses et de diocèses 7

IV. Collections de documents personnels 13

V. Collections de documents divers 25

VI. Histoire régionale 33

VII. Dossier de coupures de journaux 37

VIII. Journaux 39

IX. Histoire orale et audio-visuelle 41

X. Photographies 45

Index 49

Foreword

The publication of this Guide marks a significant step forward in the continuing process of preserving the archival heritage of the Francophone community in Saskatchewan. Since its establishment in the 1940's, the Saskatchewan Archives Board has endeavoured to document all aspects of provincial society, gathering in the process records concerning the French community. The incorporation of the Société historique de la Saskatchewan, on March 4, 1978, focussed and intensified these more general efforts as a cooperative project of the society and the archives. The constitution of the society formalizes this close relationship recognizing the Saskatchewan Archives as the public repository for the archival material it gathers.

In January, 1980, a major archival collection project was initiated by the Société historique. With funding first from the federal Secretary of State and then from the Saskatchewan Archives Board, Claudette Gendron was commissioned to travel the province, visiting all of our Fransaskois communities, and seeking all forms of archival documentation for preservation. Family letters, photographs, records of organizations, church records, reminiscences, diaries, oral history tapes and other documents were offered either as donations or on loan for copying. The Saskatchewan Archives received all of these, photocopying or microfilming those which had been lent before returning them safely to their owners. The archivists worked closely with Ms. Gendron ensuring that fragile materials received proper care and that the names of the donors and lenders were carefully recorded. The materials gathered in this intensive six-month project have now been arranged and described according to archival principles and except for a few restricted collections, are now available for research.

Since 1980, the joint efforts of the society and the archives have continued, adding further to the archival record. As this Guide attests, the accumulated results of these efforts form a major nucleus of unique records detailing the evolving life, culture, activities, and concerns of the Francophone community in Saskatchewan over the past century. Much, of course, remains to be done both in studying and analyzing the available record and in developing it further as a comprehensive historical resource. We look forward to the time when, with major additions to the archival record, supplements or new editions of this Guide will be necessary.

Many people have taken an active role in developing the collection and in preparing this Guide. Those who donated or lent irreplaceable archival records have made a significant contribution to the preservation of our heritage. The Société historique de la Saskatchewan, under its presidents, Dr. André Lalonde and Mr. René Rottiers, devoted its considerable talents and energy to the preparation, study and publication of this heritage. Their guidance, combined with the enthusiasm and ability of Claudette Gendron, were essential elements in the success of the 1980 archival collection project. The preparation and publication of the Guide were made possible by a grant from the federal-provincial "Bilinguisme en éducation" programme. The continuing encouragement of Lou Julé and Robert Revet of the Bureau de la minorité de langue officielle, Saskatchewan Education, has contributed greatly. The collections were arranged and described under the direction of Ruth Dyck Wilson, archivist of the society and a member of the Saskatchewan Archives staff. Working with her, Christophe Wilhelm deserves major credit for the compilation of the **Guide des sources historiques des francophones aux archives de la Saskatchewan.**

Ian E. Wilson,
Provincial Archivist.

Introduction

Depuis leur fondation en 1945, les Archives de la Saskatchewan ont eu le mandat de trouver, de préserver et de faciliter l'accès à la documentation concernant l'histoire de la province. Les Archives sont une institution publique ouverte à toute personne désirant faire de la recherche et ont deux bureaux situés sur les campus de l'Université de la Saskatchewan et de l'Université de Régina.

Ce guide d'archives est une introduction aux documents sur les francophones de la Saskatchewan conservés aux Archives de la province. Les Archives ont obtenu des documents concernant l'histoire des francophones depuis de nombreuses années, mais les fonds de documents à ce sujet ont été considérablement agrandis en 1980. Un projet conjoint entrepris cette année-là par les Archives et la Société historique de la Saskatchewan a permis de collectionner et de préserver de larges quantités de documents d'individus et de communautés francophones. Des donations ultérieures ont élargi ensuite les collections accumulées durant le projet.

Le guide résume l'étendue et le contenu de toutes les collections préservées. Les collections majeures ont été sommairement décrites vu leur taille, mais des répertoires détaillés, donnant le contenu exact de ces collections, sont disponibles aux Archives. La présence d'un répertoire détaillé est indiquée à la fin d'une description par "Répertoire donné".

La composition du guide a été faite afin d'accommoder la majorité des chercheurs, tant amateurs qu'universitaires. Le guide est divisé en dix sections: collections générales, collections d'organisations et d'associations, collections de paroisses et de diocèses, collections de documents personnels, collections de documents divers, collections d'histoire régionale, collections de coupures de journaux, collections de journaux, collections d'histoire orale et visuelle, et collections de photographies. Les dix sections sont suivies d'un index de noms propres afin de rendre plus aisée une recherche générale. La composition choisie pour décrire les collections est semblable au modèle ci-après:

R500.946 **Turcotte, Théophile**
micro.
R-9.77 Né à Kerrouac en France, M. Turcotte a été pionnier dans la région de Moosomin (1855-1927).

Originaux. 1m. 1895-1920.

Journal de M. Turcotte, 1895-1905. Notes historiques sur Moosomin, 1900-1920. Certificat de possession de terres, "homestead patent," 1902.

Photographies (R-A35,200-35,300)

Entrevue de M. Turcotte fait le 9 avril 1976 par J. Leblanc avec rapport de l'entrevue (cassette R-914).

Répertoire donné. ***Restrictions***

(1) Numéro de catalogue—Le coin de chaque collection est réservé au numéro de catalogue. La lettre, précédant le numéro désigne le bureau d'Archives où se situe la collection. Un "R" désigne le bureau de Régina. Un "S" désigne celui de Saskatoon. D'autres indications peuvent suivre le numéro. "Micro." indique un microfilm, tandis que "dossiers brochures" et "dossier coupures" désignent les collections de coupures et de brochures conservées au bureau de Régina. Les collections de la Société historique de la Saskatchewan

The Saskatchewan Archives Board was established en 1945 and since that time has been actively involved in seeking out, preserving and encouraging the use of the documentary evidence concerning provincial history. The Archives Board is a public institution open to any person interested in historical research and maintains two offices located on the campuses of the University of Saskatchewan and the University of Regina.

This guide book serves as an introduction to the documents held at the Saskatchewan Archives Board relating to the francophones of the province. The collection of such records has been carried on for many years but, since 1980, there has been a dramatic growth of the sources available for the study of French-speaking individuals and communities in Saskatchewan. In that year the Archives Board and the Société historique de la Saskatchewan, with financial assistance from the Secretary of State, undertook a project to collect, reproduce, preserve and describe documents relating to French history and culture in the province. Since the completion of the project, collections have continued to be added.

The guide book summarizes the content and the extent of each of these collections. Major collections could not be fully described in this guide, but finding aids with detailed descriptions are available for researchers at the Archives Board. Entries for those collections for which finding aids are available include the words "Répertoire donné" at the end of their descriptions.

The format was chosen to accommodate as many types of researchers as possible, from amateurs to academics. The book is divided into ten sections: general collections, collections of papers from associations and organizations, collections of papers from parishes and dioceses, collections of personal papers, miscellaneous collections, local history collections, collections of newspaper clippings, newspaper collections, collections of audio and visual recordings and, lastly, photographic collections. These ten sections are followed by an index. It is hoped that this index will enable the researcher to find easily all of the holdings on a particular person, organisation or community in this guide. The format chosen follows closely the example given below:

R500.946 **Turcotte, Théophile**
micro.
R-9.77 Né à Kerrouac en France, M. Turcotte a été pionnier dans la région de Moosomin (1855-1927).

Originaux. 1m. 1895-1920.

Journal de M. Turcotte, 1895-1905. Notes historiques sur Moosomin, 1900-1920. Certificat de possession de terres, "homestead patent," 1902.

Photographies (R-A35,200-35,300)

Entrevue de M. Turcotte fait le 9 avril 1976 par J. Leblanc avec rapport de l'entrevue (cassette R-914).

Répertoire donné. ***Restrictions***

(1) Catalogue number—The catalogue number is found on the top left-hand corner of each entry. The letter preceding the numbers designates one of the two offices of the Saskatchewan Archives Board. The letter "R" indicates the Regina office while the letter "S" indicates the one in Saskatoon. Other indications may be found following a letter or a number. "Micro.", for instance, refers to documents placed on microfilm while "dossier brochures" and "dossier coupures"

obtenues en 1980 sont indiquées par le numéro "R500." Les acquisitions ou donations récentes sont indiqués par le nom de la société à la fin de la description.

(2) Titre—Le titre de la collection est à la droite immédiate du numéro de catalogue.

(3) Résumé historique—Un résumé historique d'une personne, d'une organisation ou d'une paroisse est en-dessous du titre. Les dates entre parenthèses indiquent les dates de naissance et de décès de la personne.

(4) Genre—Le genre de documents est indiqué de trois manières. "Original" désigne tout document ou publication qui a été donné et préservé dans sa forme originale aux Archives; "photocopie" désigne tout document prêté aux Archives dont une reproduction fidèle à l'original a été faite pour sa préservation aux Archives; "microfilm" désigne tout document mis et conservé sous forme d'image photographique réduite. Le métrage d'une collection est à la droite de la désignation. Les documents originaux ou photocopiés sont mesurés selon l'épaisseur de la collection. Les documents microfilmés sont mesurés selon la longueur du microfilm tandis que les bandes vidéos ou sonores sont mesurés selon la longueur du programme en minutes ou en heures. Les dates suivant le métrage indiquent les années traitées dans la documentation ou donnent la date de publication.

(5) Description—Une description sommaire de chaque collection est placée en-dessous du genre. L'importance des détails d'une description varie selon la taille de la collection. Des répertoires détaillés sont disponibles aux Archives pour les chercheurs qui désirent approfondir leur connaissance du contenu d'une collection. Les répertoires disponibles sont indiqués dans le guide par "Répertoire donné" en-dessous de la description. Les cartes, les entrevues et les photographies indiquées dans les descriptions sont suivies de leurs numéros de catalogue respectifs.

(6) Restrictions—Le mot "restrictions" désigne des contraintes mises sur toute consultation de la collection. Les contraintes peuvent être émises par le donateur sur une partie ou la totalité de la collection. Les exigences peuvent aussi varier, allant d'une permission du donateur a une interdiction totale de consultation pour une période determinée. Il est recommandé de contacter les Archives pour connaître les termes imposés.

Les chercheurs peuvent contacter les Archives soit par correspondance, par téléphone ou en personne aux adresses suivantes:

Saskatchewan Archives Board
Library Building
University of Regina
Regina, Saskatchewan
S4S 0A2

Téléphone: 565-4068

Saskatchewan Archives Board
Murray Memorial Building
University of Saskatchewan
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 0W0

Téléphone: 664-5832

refer to the pamphlet and clipping files held at the Regina office. All collections catalogued in 1980 for the Société historique de la Saskatchewan bear the number "R500." Recent donations and acquisitions are identified at the bottom of the description with the name of the historical society in parentheses.

(2) Title—The title of a collection is always to the immediate right of the catalogue number.

(3) Historical Résumé—A brief historical note on a parish, association or a short biography is placed beneath the title. The dates placed in parentheses give the birth and death dates of individuals.

(4) Classification—The documents preserved at the Archives Board fall into one of three categories. The term "original" is used for all records, publications or documents that are donated and preserved in their original form; the term "photocopy" indicates all documents loaned or donated to the Archives Board of which an official reproduction was made for its preservation; the term "microfilm" is used with all documents for which a photographic copy was made that is too small to be read without magnification. The extent of the documents is placed beside each corresponding category. Original and photocopied documents are measured according to the shelf-space they occupy. Microfilms are measured according to the length of the film while video and audio recordings are measured according to the number of hours of programming on a tape. The dates following the measurements give the inclusive dates covered by the documents or the date of publication.

(5) Description—A brief description of the contents of each collection is given below the classification. The details and the extent of the description vary according to the size of the collection. Finding aids are available at the Archives for all researchers who wish to know in greater detail the contents of a particular collection. The words "Répertoire donné" following a description indicate the presence of a finding aid for the collection. Numbers given in a description after maps, photographs or interviews refer to their specific catalogue numbers at the Archives Board.

(6) Restrictions—The word "Restrictions" refers to limits or restraints placed on consulting part or all of a given collection. These restraints vary from permission of the donor to a complete barring of access to the documents for a specified length of time. Researchers should contact the Archives Board to obtain the terms of the restrictions on the collection they wish to consult.

Researchers may contact the Archives Board by mail, telephone or in person at the following addresses:

Saskatchewan Archives Board
Library Building
University of Regina
Regina, Saskatchewan
S4S 0A2

Telephone: 565-4068

Saskatchewan Archives Board
Murray Memorial Building
University of Saskatchewan
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 0W0

Telephone: 664-5832

Les bureaux sont ouverts de 08.30h. à 17.00h. du lundi au vendredi excepté les jours fériés. Des archivistes sont disponibles pour répondre aux requêtes posées. Le rôle de l'archiviste cependant est de diriger le chercheur vers la documentation. La lecture et l'interprétation des documents demeurent les tâches du chercheur. La documentation d'un chercheur peut être préparée à l'avance avec préavis. Certaines collections peuvent aussi être transférées d'un bureau à l'autre selon les besoins du chercheur avec deux semaines de préavis. La majorité des collections sur les francophones est conservée cependant au bureau de Régina, mais des répertoires détaillés des collections à Régina sont disponibles au bureau de Saskatoon. La documentation consultée ne peut pas quitter les lieux des Archives. Le chercheur peut toutefois obtenir des photocopies, des microfilms ou des copies de photographies a un prix déterminé. Un certain délai d'attente existe pour ces services.

Les Archives sont disposées à accepter toute donation de documents personnels ou d'organisations et sont heureuses d'obtenir toutes formes de documentation (orale, visuelle ou écrite). Les documents peuvent être donnés ou prêtés aux Archives pour être copiés puis retournés au donateur. Le donateur est libre de placer des restrictions sur ses donations.

Il est à espérer que ce guide soit pour tous un outil de travail efficace.

Office hours are from 8:30 a.m. to 5:00 p.m. Monday to Friday with the exception of statutory holidays. The staff at the Archives Board is available to direct researchers to the relevant material. The reading and the interpretation of the documents remain, however, the responsibility of the researcher. Certain collections may be transferred from one office to another with at least two weeks' notice. Most collections in this guide are kept at the Regina office though detailed finding aids are available at the office in Saskatoon. Documents consulted at either office cannot leave the premises. Copies, photocopies or microfilms may be made at the researcher's request for a set fee. This service, however, may require a certain delay.

The Saskatchewan Archives Board is happy to receive any donation of documents (visual, oral or written) from individuals or organizations. The documents may be donated or lent to be reproduced and then returned to the donor. The donor is free to place restrictions on the material he or she has donated to the Archives Board.

It is hoped that this guide book will be useful to all researchers interested in the history of the francophones of this province.

Abbréviations

A.C.E.F.C. – Association des commissaires d'écoles franco-canadiennes de la Saskatchewan

A.C.F.C. – Association culturelle franco-canadienne

A.C.F.I.S. – Association canadienne-française des instituteurs de la Saskatchewan

A.C.F.R. – Association canadienne française de Régina

A.I. – Association interprovinciale

C.S.T.A. – Catholic School Trustees Association

Mgr – Monseigneur

O.M.I. – Oblats de Marie-Immaculée

R.P. – Révérend Père

s.d. – sans date

Des familles métisses des environs de la paroisse Notre-Dame d'Auvergne, ca. 1908. Archives de la Saskatchewan, R-A19,719 Société historique de la Saskatchewan.

I. Collections générales

Les dépôts d'archives à Régina et à Saskatoon conservent des collections de documents du gouvernement provincial et du gouvernement fédéral dans lesquelles se trouvent des documents qui ont rapport à l'histoire des francophones de la province. Les collections décrites dans cette section présentent un grand intérêt pour tout chercheur intéressé à l'étude de ce milieu.

1. Collections du gouvernement de la Saskatchewan

a) Ministère de l'Education

Les dossiers des districts scolaires régionaux sont conservés dans la collection du Ministère de l'Education. Les dossiers donnent les noms des contribuables, la correspondance et les documents créés durant l'incorporation des districts ainsi que quelques documents administratifs.

b) Documents parlementaires de la Saskatchewan (non-publiés), 1888-1964

Les documents de cette collection sont des rapports des différents ministères du gouvernement provincial qui n'ont pas été publiés. Certains rapports ont trait aux conflits des écoles séparées dans la province et de l'enseignement dans une langue autre que l'anglais.

c) Statuts et ordonnances des Territoires du Nord-Ouest et de la Saskatchewan

La collection embrasse les statuts et ordonnances publiés depuis l'établissement des Territoires du Nord-Ouest. Les dossiers donnent les dates et les descriptions des statuts d'incorporation d'organisations charitables, d'ordres religieux, d'écoles confessionnelles, des villes ainsi que des villages et municipalités régionales. Les ordonnances et statuts peuvent aussi décrire les clauses passées sur l'enseignement des langues autres que l'anglais ainsi que sur l'aide publique portée aux écoles séparées et privées.

d) Ministère des Affaires municipales

La collection du Ministère des Affaires municipales a les dossiers des corporations municipales. Les documents d'incorporation et quelques documents administratifs de chaque municipalité régionale sont conservés dans ces dossiers et indiquent leurs expansions et contractions territoriales et juridiques. Certains dossiers ont aussi la pétition originale pour la corporation municipale et, plus rarement, un recensement de la population au moment de son incorporation.

e) Répertoires et annuaires

Les répertoires et annuaires de villes donnent les noms des citoyens ou de leur commerce, leur occupation, ainsi que leur adresse. Les Archives possèdent la majorité des annuaires publiés depuis la fin du XIXe siècle. Quelques-uns, toutefois, peuvent être consultés dans les bibliothèques municipales et provinciale ou à la maison d'édition de l'annuaire.

f) Ministère de l'Agriculture.

La collection de documents du ministère a trait aux "homesteads," aux laiteries et aux sociétés d'agriculture. Toute propriété terrienne, d'un quart de section ou plus, allouée selon le "Dominion Lands Act," et la législation provinciale depuis 1930, est documentée. Les dossiers portent le nom de l'occupant, la date d'arrivée et les charges et les devoirs accomplis pour obtenir le droit de propriété (homestead patent). Certains dossiers donnent aussi la nationalité, le lieu de résidence ou d'origine. Les documents originaux sont conservés à Saskatoon mais des microfilms sont disponibles à Régina.

Les services des Archives ne peuvent pas donner des renseignements par correspondance pour des demandes sur des groupements de "homesteads." Si les recherches n'exigent que le nom, la date d'arrivée et le certificat de possession, l'information sera plus facilement obtenue à travers le Ministère de l'Agriculture:

Land Branch, Department of Agriculture
3085 Albert Street
Regina, Saskatchewan

Il est nécessaire de consulter les documents du ministère en personne (par rendez-vous seulement) car aucun service par correspondance n'est offert.

2. Documents du gouvernement du Canada

a) Documents parlementaires

La collection se compose de rapports annuels des différents ministères du gouvernement fédéral présentés au parlement canadien et publiés. Les rapports annuels des ministères de l'Intérieur, de l'Agriculture, et de la Police Montée du Nord-Ouest (N.W.M.P.) mentionnent souvent la colonisation en Saskatchewan.

b) Documents du Ministère de l'Immigration

Les documents ont été microfilmés pour les années 1889-1952. Leur intérêt principal porte sur l'immigration et la colonisation. Certaines régions de la Saskatchewan, cependant, ne sont pas documentées. Les dossiers contiennent l'information recueillie par les agents d'immigration du gouvernement à l'étranger, sur les compagnies et les sociétés d'immigration en Saskatchewan sur les immigrants de divers pays ainsi que sur leur adaptation au Canada.

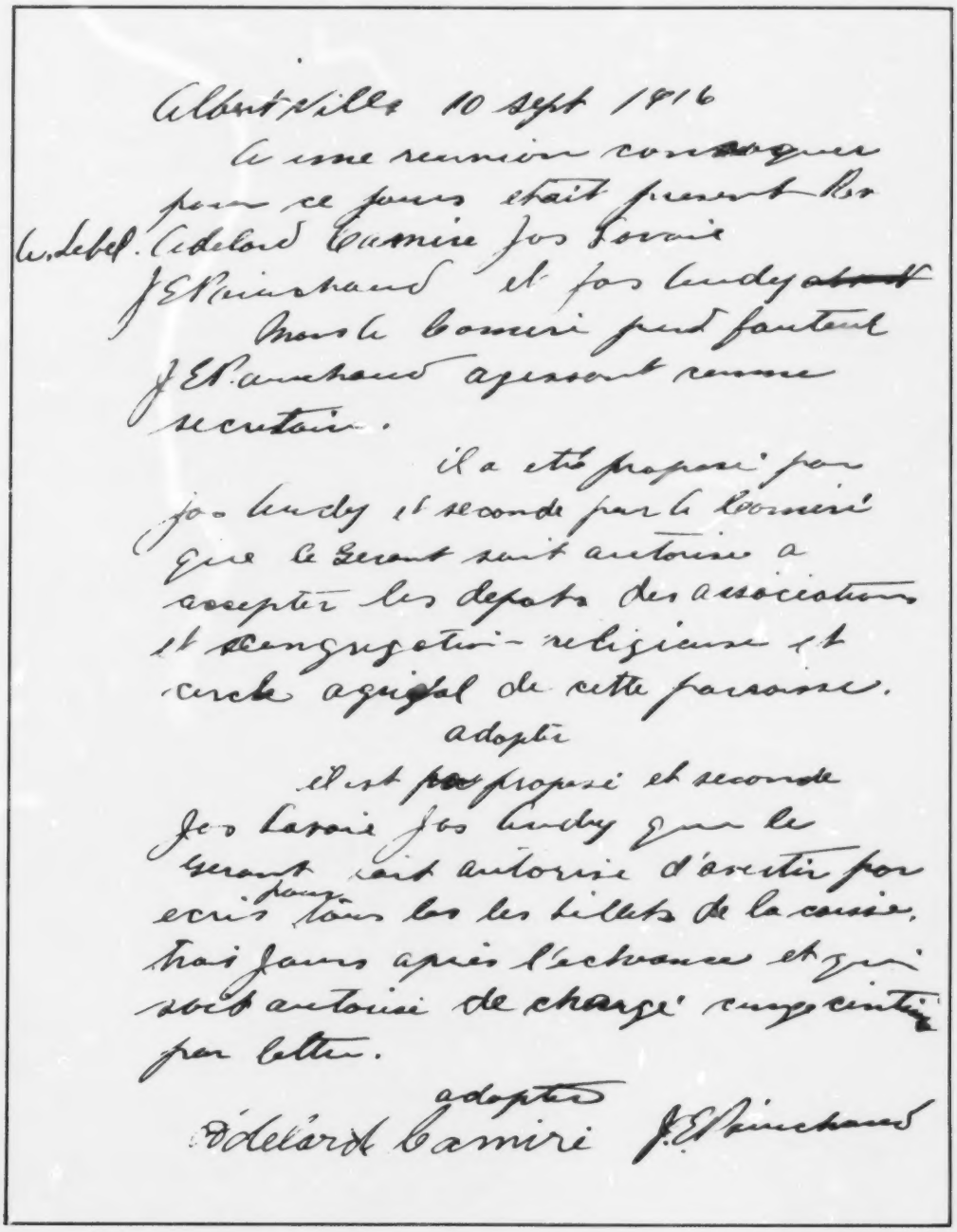
3. Collections générales diverses

a) Collection de cartes et plans

Diverses cartes topographiques, géographiques, démographiques et géologiques sont conservées aux Archives. Parmi celles-ci, les "Cummins Rural Directory Maps" sont les meilleures sources d'information pour obtenir les noms des concessionnaires et les emplacements des concessions de terres dans la province. Les cartes Cummins n'existent que pour quelques années après 1917. Par conséquent, les noms publiés des concessionnaires ne sont pas nécessairement ceux des concessions originales ou "homesteads."

b) Questionnaires des pionniers

Durant l'année 1955, les Archives ont distribué des questionnaires aux pionniers à travers la province. Les questions posées avaient rapport à la connaissance d'agriculture, au niveau de santé et de logement, à la qualité d'enseignement et d'éducation, aux sports et loisirs, au folklore et à la religion de chaque pionnier. Les questionnaires complétés ont été indexés par ordre alphabétique et par communauté. Ces dossiers sont conservés au bureau des Archives à Saskatoon.



Albertville 10 Sept 1916

A une reunion convoquee pour ce jours etait present Bro L. Lebel. Edelard Casmire Jos Lavoie J E Painchaud et Jos Lindy ~~absent~~

Mons le Casmir prend fauteuil J E Painchaud agissant comme secretaire.

Il a été proposé par Jos Lindy et seconde par le Casmir que le Gerant soit autorisé a accepter les depots des associations et congregation religieuse et cercle agricol de cette paroisse.

adopte

Il est ~~par~~ proposé et seconde Jos Lavoie Jos Lindy que le Gerant soit autorisé d'avertir par ecris pour tous les billets de la caisse, trois jours apres l'echeance et qu'il soit autorisé de charge cinq centins par lettre.

adopte

Edelard Casmir J E Painchaud

Procès-verbaux du conseil d'administration, le 10 septembre 1916, La Collection de la Caisse populaire d'Albertville, S-B55. Archives de la Saskatchewan.

II. Collections de documents d'organisations et d'associations

Les collections de documents dans cette section ont rapport aux associations et organisations francophones ou non-francophones dont le but a été ou est la perpétuation de la culture et de la langue française dans la province. Les collections consistent en procès-verbaux, en rapports financiers, en rapports généraux, en correspondance et en brochures diverses. Les documents de paroisses et de diocèses, la documentation considérable, sont traîtés dans une autre partie du guide.

La documentation des organisations et des associations n'est pas limitée aux descriptions sommaires de cette section. Divers documents ayant rapport aux collections d'organisations et d'associations font partie des collections de documents personnels et de documents divers. Ils peuvent être trouvés en consultant l'index à la fin du guide.

Des restrictions sont en vigueur pour les collections de l'A.C.F.C., du Collège Mathieu, de Radio-Gravelbourg (CFRG) et de Radio-Prairies-Nord (CFNS). Les termes des contraintes placées par les donateurs peuvent être obtenus en contactant les Archives.

R-621 **Association culturelle franco-canadienne (A.C.F.C.)**

L'Association est née du mouvement puis de l'établissement du Comité du parler français de la Saskatchewan en 1912. Le comité changea de nom en janvier 1913 prenant le nom d'Association franco-canadienne de la Saskatchewan (A.F.C.) avec le but de promouvoir les intérêts des Franco-Canadiens catholiques. Le 30 juillet 1913, l'aspect confessionel est ajouté au nom de l'association en devenant ainsi l'Association catholique franco-canadienne (A.C.F.C.). Le nom ne sera pas modifié avant 1964 et prit dès lors le nom d'Association culturelle franco-canadienne (A.C.F.C.).

Originaux. 18.6m. 1912-1977.

Documents et procès-verbaux des conseils d'administration, 1968-1973. Secrétariat, 1957-1969. Correspondance avec les ambassades et consulats européens et américain. Correspondance provenant de différentes provinces canadiennes, 1925-1968. Animation sociale, 1964-1971. Associations et comités de la Saskatchewan, 1928-1972. Correspondance, documents et procès-verbaux des associations et comités hors-province, 1947-1971. Associations et comités divers, 1936-1976. Commissions et rapports sur le bilinguisme, 1962-1970. Circulaires, 1931-1969. Bulletins, circulaires, correspondance avec les comités paroissiaux de la province et les cercles locaux, 1925-1973. Communiqués, 1967-1971. Congrès, 1925-1975. Congrès de la langue française, 1952. Congrès régionaux, 1931-1970. Correspondance générale, 1926-1971. Coupures de presse, ca. 1948-1977. Divers, 1912-1971. Correspondance avec les districts scolaires, collèges et au sujet des bourses d'études, concours, examens, et notes finales. Correspondance avec les instituteurs, 1916-1971. Correspondance avec les évêques, 1930-1966. Festival de la chanson, 1956-1968. Fête du cinquantenaire, 1962. Finances, 1924-1973. Correspondance avec le gouvernement du Québec, 1961-1968. Journaux, 1932-1972. Mémoires aux/des commissions d'enquêtes et. al., 1937-1977. Procès-verbaux, 1929-1968. Rapports, 1962-1970. Sécurité familiale, 1961-1971. Statuts généraux, 1931-1968. Voyages. 1966-1972. (Société historique de la Saskatchewan)

Répertoire donné. ***Restrictions***

Micro. R-2.382-2.386 **Association culturelle franco-canadienne (A.C.F.C.)**

Microfilm. 117m. 1912-1934.

Correspondance de Mgr O.E. Mathieu, 1912-1913. Congrès de Prince Albert, liste des bienfaiteurs, 1914. Premier congrès des commissaires, Régina, résolutions, 1919. Programmes et discours du congrès conjoint de l'A.C.F.C. et de l'Association des commissaires d'écoles franco-canadiennes de la Saskatchewan (A.C.E.F.C.), et de l'Association interprovinciale (A.I.), 1925. Rapports, correspondance et listes du congrès conjoint de l'A.C.F.C. et l'A.C.E.F.C., 1927, 1929. Congrès de l'A.C.F.C., 1931. Congrès conjoint de l'A.C.F.C. et le Catholic School Trustees' Association (C.S.T.A.), 1930. Congrès conjoint de l'A.C.F.C., l'A.C.E.F.C. et la C.S.T.A., 1931, 1934, 1936. Conventions régionales, 1920-1931. Réunion des chefs des régions (Sud), 1932. Congrès pédagogique, 1931. Circulaires, 1913-1936. Concours de français, 1925-1934. Correspondance de L.J. Charbonneau, 1919-1929, de R.J. Gagné, 1925-1933, du R.P. Allard, 1927-1928, du R.P. A.F. Auclair, 1925-1927 et du R.P. G. Boileau, 1926-1929. Correspondance avec *Le Patriote*, 1920-1941. Rapports financiers, 1924-1936. Rapports financiers de l'A.C.E.F.C. 1928-1934. Procès-verbaux, 1913-1915. Correspondance et liste des membres des cercles de l'A.C.F.C.. Correspondance diverse 1916-1927. Correspondance générale du secrétariat, 1925-1928. Réclamations, 1920-1936. Correspondance, procès-verbaux, liste des actionnaires de l'Association interprovinciale (A.I.). Colonisation, 1914-1929. Problèmes internes, 1922-1935. Difficultés scolaires, 1914-1919. Correspondance de J E. Morrier et Raymond Denis, 1918-1930. Correspondance de l'Abbé Maurice Baudoux, 1930-1936. Discours, résolutions et documents divers.

Répertoire donné. ***Restrictions.***

R500.22 **Association culturelle franco-canadienne (A.C.F.C.)**

Originaux. 1cm. 1936-1965.

Examens de grammaire et de composition, 1936-1965.

R500.58 micro. R-9.13 **Association culturelle franco-canadienne (A.C.F.C.).**

Microfilm. 1mm. 1932.

Examens de 9e et 10e années pour le cours par correspondance en littérature et grammaire, le 21 avril 1932.

R500.70 micro. R-9.13 **Bonne Madone, District scolaire no. 1343**

Microfilm. 9m. 1905-1962.

Livre de comptes des assemblées des syndics, 1905-1949. Comptes-rendus des assemblées des syndics, 1905-1962.

S-G429.1-G429.4 **La Bonne Presse Ltée.**

Originaux. 5mm. 1912-1920.

Rapport financier, 1912. Rapport financier, 1920. Avis de réunion annuelle, 1912, 1913.

S-B55 **La Caisse populaire d'Albertville**

Originaux. 25cm. 1916-1936.

Procès-verbaux des réunions annuelles. Procès-verbaux des réunions des directeurs. Procès-verbaux du comité de direction et de contrôle. Procès-verbaux du comité de crédit. Dossiers des actionnaires. Rapport mensuels. Journal. Livret de banque. Exemplaires de billets à ordre, sceaux et timbres.

R500.12
micro.
R-9.28 **Collège Mathieu**

Le Collège de Gravelbourg, incorporé en 1917, ouvrit ses portes en 1918. Dirigé au début par des prêtres séculiers, le collège fut pris en mains en 1920 par les Pères Oblats de Marie-Immaculée à l'instance de Mgr O.E. Mathieu, archevêque de Régina. Le collège s'est affilié à l'Université-Laval en 1919 puis à l'Université d'Ottawa en 1924. Il prit le nom populaire de "Collège Mathieu" dès 1921 et le prit officiellement dès 1925. Depuis le début des années 1970, ce collège unilingue français est dirigé par une corporation.

Microfilm. 62m.; Originaux. 73cm. ca. 1917-1972.

Correspondance, 1918-1958. Programmes sur CFRG, Radio-Gravelbourg, 1957-1972. Projets et études, 1927-1956. Livres de finance, 1972-1975. La survivance du collège: documents et journaux, 1969-1970. Correspondance avec le gouvernement fédéral, 1969-1972. Correspondance avec le gouvernement provincial, 1971-1973. Elèves, 1925-1976. Visite de l'ambassadeur de France, 1966. Correspondance avec l'évêché et les universités, 1919-1964. Annuaires scolaires, 1918-1976. Annuaires de rhétorique, 1952-1965. Annuaires de belles lettres, 1954-1957. Notes historiques, ca. 1890-1960. Rapports des congrès missionnaires, 1949-1953.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R-557 **Collège Mathieu**

Originaux. 10cm. 1976-1981.

Procès-verbaux des conseils d'administration, 1976-1981. (Société historique de la Saskatchewan)

R500.127 **Duck Lake, Ecole St-Michel**

L'école technique de St-Michel fut établie pour éduquer la population autochtone et métisse en agronomie et en divers métiers.

Photocopies. 2.5cm. 1927-1929.

Registre d'école et des missions autour de Duck Lake, décembre-janvier, 1927 et juin, 1929.

Micro.
S-1.69 **Duck Lake, Ecole St-Michel**

Microfilm. 1903-1910.

Registre d'école et des missions autour de Duck Lake, 1903-1910.

R500.96
micro.
R-9.4 **Lacadia, District scolaire no. 290**

Microfilm. 6m. 1911-1955.

Procès-verbaux, 1911-1944. Comptes: "District cash book," 1911-1944. Notes historiques traitant des développements du district scolaire, 1941-1955.

Acteurs dans la pièce de théâtre, "Les piastres rouges," au Collège Mathieu de Gravelbourg, 1927. Archives de la Saskatchewan, R-A19,892 Société historique de la Saskatchewan.

R-127 **Radio-Gravelbourg (CFRG)**

Le poste de radio entra en onde en 1952. Il fut construit suite à une campagne de souscription menée par le Comité de la radio française en Saskatchewan. Radio-Gravelbourg fut un des deux postes de radio à être construit, diffusant dans le Sud de la province. Ce poste, affilié à la Société Radio-Canada dès ses débuts, fut racheté par la société en 1973 en même temps que celui de Saskatoon (CFNS).

Originaux. 1.8m. 1934-1973.

Rapports sur la fusion des deux postes radiophoniques (CFNS et CFRG), 1953, 1961-1968. Scripts d'annonceurs. Assemblées plénières, 1948, 1953-1955, 1957-1972. L'Association d'éducation des Canadiens-Français au Manitoba. Formulaires et bulletins du comité de souscription, 1951. Certificats d'actions et de transfert d'actions, 1968-1972. Correspondance au sujet de la fermeture du poste, 1973-1974. Commission royale d'enquête sur la radio et télévision (commission Fowler), 1955-1958. Convention d'acquisition, 1972. Correspondance: administration, 1963-1973. Rapports financiers, 1952-1973. Rapports techniques. Correspondance avec le ministère fédéral des transports, 1954-1961. Correspondance avec les postes radiophoniques de l'Ouest, 1952-1970. Rapports à la Société Radio-Canada, 1971-1973. Liste de souscripteurs, 1944-1954.

Photographies (R-A17,327-17,339)

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.11 **Radio-Gravelbourg (CFRG)**

Originaux. 6cm. 1953-1956.

Commission royale d'enquête sur la télévision, 1956. Recueil de renseignements, 1952-1956. Correspondance, 1948-ca. 1953.

Répertoire donné.

R-128 **Radio-Prairies-Nord Ltée. (CFNS)**

Poste en onde entre 1952 et 1973, CFNS était un des deux postes radiophoniques francophones en Saskatchewan. Ce poste couvrait le Nord de la province. Affilié à la Société Radio-Canada dès ses débuts, il fut racheté avec le poste de Gravelbourg en 1973.

Originaux. 5.1m. 1939-1973.

Annonces, 1939-1940. Assemblée des actionnaires, 1952-1973. Assemblées plénières, 1944-1973. Campagne de souscription, 1940-1941; 1956-1958. Comité de la radio française en Saskatchewan, 1957-1962. Conseil de la coopération en Saskatchewan, 1957-1962. Construction, 1947-1952. Correspondance, 1933-1973. Demandes d'emplois, 1957-1973. Elections des délégues, 1951-1958. Correspondance avec le gouvernement du Canada, 1944-1973. Correspondance avec le gouvernement provincial, 1953-1972. Inauguration, 1952. Programmation, 1959-1972. Correspondence avec les postes radiophoniques de l'Ouest, 1939-1953. Société Radio-Canada, 1940-1973. Campagne de souscription, 1940-1959. Divers, 1956-1973.

Répertoire donné. ***Restrictions***

S-A **Société d'école française de Saskatoon (Saskatoon French School Society)**

La société, d'origine anglophone, fut fondée pour créer une école désignée bilingue.

Originaux. 2.9m. 1966-1982.

Procès-verbaux. Correspondance. Documents d'administration. Dossiers: curriculum. Dossiers: enseignants. Publications.

Répertoire donné. ***Restrictions***

Micro. R-2.584 **Société St-Jean-Baptiste, Gravelbourg**

Microfilm. 7.5m. 1912-1932.

Comptes-rendus des réunions des directeurs, 12 mai 1912-juin 1932.

Micro. R-2.510 **Société St-Jean-Baptiste, Willow Bunch**

Microfilm. 7.1m. 1945.

Comptes-rendus des réunions des directeurs, 17 avril-15 mai 1945.

Le personnel du Collège de Gravelbourg, 1950-1951. Archives de la Saskatchewan, R-B10,341.

III. Collections de documents de paroisses et de diocèses

Les collections de documents de paroisses francophones embrassent tous les documents ayant trait à la vie religieuse, culturelle ou administrative de la paroisse, d'ordres religieux ou de diocèses. Les collections consistent en registres, en livres de comptes, en correspondance, en prônes, en esquisses historiques et en bulletins de paroisses.

La documentation pour les paroisses n'est pas limitée aux descriptions sommaires de cette section. Certains documents, registres ou publications sont parvenus aux Archives dans des collections de documents personnels ou de documents divers et sont demeurés pour des raisons archivistiques dans ces collections. Ces documents peuvent être trouvés en consultant l'index à la fin du guide.

Les termes et les contraintes placés sur ces collections peuvent être obtenus en détail en contactant les Archives.

R500.37 **Albertville, Paroisse de St-Jacques**

La paroisse a été fondée en 1913 au coeur de la communauté francophone de la région.

Photocopies. 10 cm. 1872-1937.

Correspondance diverse sur la formation et la construction de la paroisse et de l'église, 1916-1926. Livre de prônes, 1933-1934. Liste des souscripteurs du chemin de croix. Histoire de la paroisse. Message à l'occasion du 60e anniversaire de la paroisse.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.126 **Batoche, Paroisse de St-Antoine de Padoue**

La mission a été fondée en 1881 et desservie par le R.P. Végreville.

Photocopies. 10 cm. 1872-1937.

Registres des baptêmes, mariages et décès, 1881-1937, inclut "Etablissement de la Mission de S. Antoine de Padoue," et rapports de la mission de St. Laurent, 1872-1885. Aussi Micro. R-2.576 et S-1.73.

Répertoire donné. ***Restrictions.***

R500.121 **Batoche, Paroisse de St-Antoine de Padoue**
micro. R-9.12

Microfilm. 3m. 1944-1958.

Livres d'annonces, 1944-1958.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.67 **Bellegarde, Paroisse de St-Maurice**
micro. R-9.33

Les premiers colons sont arrivés à la future paroisse de St-Maurice de Bellegarde en 1892; le premier prêtre résidant fut M. l'abbé N. Poulin en 1898. En 1900, quatre familles se sont installées à la colonie voisine, St-Antoine des Prairies de Storthoaks. M. l'abbé J. Vernaz a desservi les colons et en 1903, M. l'abbé A.-M. Ferland fut nommé curé résidant.

Microfilm. 8m. 1899-1973.

Codex historicus, 2 volumes, 1899-1962 de la paroisse de St-Maurice de Bellegarde. Communiqué du centenaire de l'arrivée des Frères du Sacré-Coeur au Canada, le 1er octobre 1972. Correspondance diverse. Coupures de journaux sur la vie paroissiale à Bellegarde et Redvers, ca. 1948-1973. Discours fait à l'ouverture de l'église nouvelle à Storthoaks, 1969. "Esquisse historique de la paroisse de St-Maurice," Bellegarde, ca. 1888-1948. Lettre circulaire. Liste des vétérans, 1914-1945. Jubilé d'or de Storthoaks, 1902-1952. Jubilé d'or des Filles de la Croix à St-Maurice de Bellegarde, 1905-1955. Cartes postales de Bellegarde, ca. 1915 et de la paroisse, ca. 1910.

Photographies (R-A20,525-20,527)

Répertoire donné. ***Restrictions***

Micro. R-2.581 **Bellegarde, Paroisse de St-Maurice**

Microfilm 7m. 1897-1942.

Registre des baptêmes, mariages et décès, 1897-1942.

Restrictions

R500.57 **Cantal, Paroisse de St-Raphaël**
micro. R-9.5

La paroisse a été fondée par M. l'abbé Jean Gaire en 1892; le premier curé fut M. l'abbé A. Lemieux en 1899.

Microfilm. 24m. 1862-1962.

Procès-verbaux et notes diverses de l'A.C.F.C., 1920-1953. *Codex historicus*, 1892-1963. Livre des âmes, 1900-1950. Livre de comptes, 1894-1920. Notes historiques, 1892-1955. Registres paroissiaux, 3 volumes, 1899-ca. 1954. Plans de l'église, 1958-1962: (R-P10.2, R-P10.3).

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.87 **Coderre, Paroisse de St-Charles Borromée**
micro. R-9.14

La paroisse de St-Charles Borromée a été fondée en 1912 par M. l'abbé Charles Poirier pour desservir les communautés de Coderre et Courval. En 1925 l'église a été déplacée à Coderre et en 1927, une nouvelle paroisse, St-Joseph de Courval a été fondée et M. l'abbé A. Giguère nommé curé.

Microfilm. 10m.; Originaux. 1m. 1912-1977.

Feuillets, 1916-1959. Histoire de Coderre, 1912-1963. Histoire de Courval, 1927, 1958. Lettre de Mgr Lemieux diffusée sur CFRG. *Liber animarum*, 1909-1928. Liste pour achat d'orgue, ca. 1918. Livre de comptes, 1962-1967. Album de souvenirs, 1927-1977.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.112 **Debden, Paroisse de St-Jean-Baptiste**
micro. R-9.37

La paroisse a été fondée en 1921 et desservie par M. l'abbé J.-E. Joyal.

Microfilm. 65m. 1956-1977, 1979.

Codex historicus, 1921-1948. Livre de prônes, 1939, 1945-1950. Bulletins et feuillets paroissiaux de Debden, Mildred, Léoville et Zénon Park, 1956-1979.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.73 **Delmas, Mission de Ste Angèle**
micro. R-9.13

Mission indienne au sud du village de Delmas, elle fut fermée lors du déplacement de la réserve indienne.

Microfilm. 12m. 1886-1913.

Registre des baptêmes, mariages et sépultures, 1886-1913.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.74
micro.
R-9.27

Delmas, Paroisse de St-Jean-Baptiste de la Salle

Microfilm. 10m. 1913-1980.

Livre d'annonces et de prônes, 1954-1974. Procès-verbaux du conseil paroissial, 1927-1980. Registre des baptêmes, mariages et sépultures, 1913-ca. 1952.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.86
micro.
R-9.14

Dollard, Paroisse de Ste Jeanne d'Arc

Cette colonie a été fondée en 1908 mais n'eut pas de curé résidant avant 1911, M. l'abbé V. Jayet.

Microfilm. 6m. 1908-1979.

Correspondance diverse, 1912-1960. V. Bleau: "Historique de la paroisse de Ste Jeanne d'Arc de Dollard (1908-1955)." Historique de la paroisse Ste Jeanne d'Arc de Dollard (1908-1960). Livre d'annonces, 1961-1979. Procès-verbaux, 1917-ca. 1968.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.15
micro.
R-9.5-9.6

Domrémy, Paroisse de Ste Jeanne d'Arc

La paroisse a été colonisée dès 1895 par le R.P. Bertholet.

Microfilm. 45m. 1922-1967.

Livre d'annonces, 1936-1967. *Codex historicus*, 1923-1966. Cahier de la confraternité du Très Saint-Sacrement. Père Pierre Barbier: "Petit livre des pratiques religieuses". Rapports financiers, 1922-1940.

Répertoire donné. ***Restrictions***

Micro.
S-1.71

Duck Lake, Paroisse du Saint-Sacrement

Desservie par des missionnaires dès 1870, la paroisse a été fondée en 1879 par le Père André.

Microfilm. 14m. 1870-1932.

Registres paroissiaux, des baptêmes, mariages et sépultures, 3 volumes, 1870-1932.

Restrictions

R500.48
micro.
R-9.27

Dumas, Paroisse de Notre Dame de Piété

Les colons se sont installés à Dumas en 1901 et vers 1908-1909 l'église a été construite. La paroisse fut desservie par le R.P. Clavelous et par la suite par le R.P. Dumoulin.

Microfilm. 6m. 1937-1963.

Livre d'annonces, 1937-1963.

Restrictions

R500.19
micro.
R-9.37

Ferland, Paroisse de St-Jean-Baptiste

Les premiers colons se sont installés à Ferland en 1909; M. l'abbé Magnan fut nommé curé résidant en 1917.

Microfilm. 5m. 1909-1955.

Registre des baptêmes, mariages et sépultures, 1919-1955. *Codex historicus*,1909-1949 avec les confirmations de 1952.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.28
micro.
R-9.37

Les Filles de la Providence

L'ordre a été fondé en 1818 par Jean-Marie Robert de la Mennais (1780-1860). Les soeurs s'établirent dans la paroisse de Prince Albert en 1897 à l'invitation de Mgr Pascal. Après 1914, l'ordre s'est répandu dans les paroisses de St-Brieux, Prud'homme, Vonda, St-Louis, Léoville, St-Front, Végreville, Périgord et Victoire.

Microfilm. 3m.; Originaux. 12 cm. ca. 1780-1974.

Mémoires: "Mémoires de Mère St-Sylvestre (1899-1919)," 37p., "Mère St-Alain (Léonie Boileau, 1888-1969)," "Mère St-Jean Berchmans (Mélanie Noury, 1867-1936)." Huit biographies ca. 1867-1964. Diverses brochures sur l'histoire des Filles de la Providence ainsi que quelques petits traités spirituels, ca. 1896-1957. Brochure sur la vie de Jean-Marie Robert de la Mennais. Histoire de la paroisse de St-Brieux, 1904-1954, 116 p.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.106
micro.
R-9.7

Gravelbourg, Paroisse de Ste Philomène/Notre Dame de l'Assomption

Etablie en 1906 par R.P. Gravel, la paroisse a été desservie par R.P. Magnan en 1907. Le nom de la paroisse fut changé en 1963.

Microfilm. 19m. 1906-1980.

Codex historicus, 1906-1967. Procès-verbaux de l'assemblée des syndics, 1943-1978. Comptes: registre des revenus casuels, 1926-1945. Documents paroissiaux, 1913-1930. Notes historiques. Plans architecturaux de la cathédrale: (R-P10.1). Livres: *La Cathédrale/The Cathedral, Gravelbourg, Saskatchewan*, 1976. *Cahier-souvenir du jubilé de diamant*, 1979, bilingue. *Cathédrale de l'Assomption...album paroissial*, 1970, bilingue.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.95
micro
R-9.34

Lafleche, Paroisse de Ste Radegonde

Les alentours du village furent colonisés dès 1906 mais la paroisse n'eut un curé résidant qu'en 1914, le R.P. Emile Dubois.

Microfilm. 31m. 1921-1967.

Livres d'annonces et de prônes, 1921-1967. Sermon par Mgr Alfred Roy, 1963.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.95
micro.
R-9.3

Lafleche, Paroisse de Ste Radegonde

Microfilm. 4.5m. 1907-1975.

Codex historicus, assemblées des syndics, 1915-1975. "Lafleche et ses pionniers canadiens-français et principaux pionniers anglais, 1907-1913," 14p.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.107
micro.
R-9.4

Lisieux, Paroisse de Ste Thérèse de l'Enfant-Jésus

La mission de St-Joseph a été fondée en 1916 et sous le R.P. Ménard en 1926 est devenue paroisse.

Microfilm. 21m. 1929-1969.

Livres de prônes et d'annonces, 1929-1964. Journal avec les lettres des membres de la confrérie du Saint-Rosaire.

Répertoire donné. ***Restrictions***

Micro. R-9.38

Lisieux, Paroisse de Ste Thérèse de l'Enfant-Jésus

Microfilm. 3.3m. 1916-1953.

Coupures de journaux de Joeville/Lisieux du *Patriote de l'Ouest*, 1916-1933. Procès-verbaux de la Mission St-Joseph/Ste Thérèse de l'Enfant-Jésus, 29 mai 1916—10 janvier 1937. Correspondance diverse. (Société historique de la Saskatchewan)

Photographies (R-A22,346-22,355)

R500.84 micro. R-9.21-9.22

Marcelin, Paroisse de St-Albert/St-Joseph

La paroisse a été fondée en 1904. Le nom de la paroisse changea en 1923 avec la construction d'une nouvelle église.

Microfilm. 50m. ca. 1906-1958.

Cahiers d'annonces et de prônes, 1938-1958. Rapports financiers, 1915-1947. Registre des délibérations du conseil paroissial et livre des syndics, 1906-1927.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.33 micro. R-9.23-9.24

Montmartre, Paroisse du Sacré-Coeur

Des messes furent dites à Montmartre dès 1894 mais ce ne fut qu'en 1901 que la paroisse actuelle fut fondée.

Microfilm. 5.9m. ca. 1903-1978.

Cahier de l'Association du Chemin de Croix, 1932-ca. 1952. Cahier d'annonces, 1912-1966. Cahier de comptes de la mission du Sacré-Coeur de Montmartre, 1904-1909, 1952-1968. Cahier de prônes de Mgr Thériault, 1904-1911. Carnet de l'assemblée de paroisse, 1916. Carnet de l'érection du chemin de croix, 1904-1950. Carnets des visites paroissiales pastorales, ca. 1850-1933. "Chaises louées," 1903-1913. Confrérie du Saint-Rosaire, 1933. Correspondances cléricales, 1903-1948. Notes historiques, 1918-1956. Registres, 1906-1976. La Société des dames de l'Autel, 1925-1972.

Photographies (R-A19,947-19,954; R-B10,356-10,359)

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.110

Ponteix, Paroisse de Notre Dame d'Auvergne

La paroisse a été fondée en 1908 par l'Abbé A.M. Royer qui apporta la statue médiévale de Notre Dame d'Auvergne.

Photocopies. 2.1cm. 1907-1922.

Livres de comptes, 1907-1922. Location de bancs, 1909-1919. Jean Liboiron: "Histoire de la paroisse," d'après un journal du fondateur M. l'Abbé A. Royer, 1980, 6p.

R500.36 micro. R-9.11

Prince Albert, Paroisse du Sacré-Coeur

En 1879 le Père André établit une mission à Prince Albert. La mission fut permanente à partir de 1882.

Microfilm. 31m.; Originaux. 1mm. 1912-1978.

Rapport de l'auditeur, 1921. Location des bancs de l'église, 1922. Rapport de finance, 1939. Recensement, 1940-1968. Messages aux paroissiens, 1957. Histoire de la cathédrale 1882-1957. Procès-verbaux des réunions de l'église, 1919-1955. Livres d'annonces, 1932-1942. Catholic Young Married Couples Club, 1948-1955. Réunions des marguillers, 1956-1978. Histoire de la paroisse du Sacré-Coeur, 1880-1980. Campagne de la part de Dieu, 1961. Carte de Prince Albert, 1938: (R-A20/107). Procès-verbaux du comité de construction 1912-1913. Praesidium of Our Lady of Faith, 1959-1960. Praesidium of Our Lady of Mercy, 1956-1959. St-Laurent de Grandin: "Our Lady of Lourdes Shrine Centennial Celebrations, 1879-1979." Extraits des "Missions de la congrégation des Oblats de Marie-Immaculée," par Mgr A. Pascal. La paroisse Christ the King, Edam, 1926-1976.

Répertoire donné. ***Restrictions***

Intronisation de Mgr Joseph Guy au poste d'évêque de Gravelbourg, 1937. Archives de la Saskatchewan, R-A19,878 Société historique de la Saskatchewan.

R500.45 **Prince Albert, Diocèse**

Prince Albert fut érigé en diocèse en 1907.

Photocopies. 2cm. 1848-1944.

Codex historicus, 1891-1915. Correspondance à et de Mgr J.H. Prud'homme sur la colonisation, 1919-1930, les luttes scolaires, 1924-1930, et le parti politique C.C.F., 1914-1944. Mémoire de l'évêque de St-Albert et ses difficultées avec le Ministère des Affaires Indiennes, ca. 1876-1909, 50p.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.122 micro. R-9.8 R-9.12 **St-Brieux, Paroisse de St-Brieux**

La paroisse a été colonisée par le R.P. Le Floch et des colons de St-Malo en 1904.

Microfilm. 26m. 1900-1955.

Codex historicus, 1909-1924. Livre de prônes, 1926-1942. Comptes, 1918-1939. Correspondance, 1918-1955. Location de bancs et dîmes, 1911-1920. Documents divers, 1930-1948. "Census of the Magyar Roman Catholic Population in the Little Moose Saskatchewan." "Cathéchisme, Kermaria," 1939-1944. Père Rivard, 1900-1974. "Rapport sur les missions de l'Ouest confiées aux révérends Pères de Ste Marie de Tinchebray." Père Barbier, correspondance, 1927-1937.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.79 micro R.-9.25-9.26 **St-Front, Paroisse de St-Front**

La paroisse a été fondée en 1911. Il fallut attendre neuf ans avant qu'un curé ne vienne régulièrement célébrer la messe.

Microfilm. 62m. 1908-1975.

Cahier des soirées, 1923-1934. Livres de comptes, 1923-1977. Livre de prônes et d'annonces, 1943-1969. Notes historiques, ca. 1908-1965. Registre 1912-1977.

Répertoire donné. ***Restrictions.***

R500.92 micro R-9.32 **St-Hubert, Paroisse de St-Hubert**

En 1890, le R.P. Muller construisit une église parmi les colons français et en 1903, la paroisse fut fondée par le R.P. Joseph Boutin.

Microfilm. 31m. 1903-1949.

"Book of the church comity (sic) or conseil de fabrique," 1904-1905. Livres d'annonces de la paroisse de St-Hubert, 1954-1956. Comptes de la paroisse de St-Hubert, 1919-1945. *Codex historicus*, ca. 1921-ca. 1949. District scolaire de St-Hubert, 1911-1914. Etats divers sur la paroisse de St-Hubert, 1910-1969. Cimetière de St-Hubert: nom des enterrés, 1903-1949. Cahier d'annonces de Whitewood. 1903-1926. Cartes et plans de St-Hubert: (carte R-A15/207, R-A15/208, R-A15/209).

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.121 micro. R-9.12 **St-Isidore de Bellevue, Paroisse de St-Isidore de Bellevue**

Le R.P. Pierre Myre est arrivé en 1902 pour fonder une paroisse parmi des colons français déjà installés.

Microfilm. 2m. 1925-1937.

Procès-verbaux des assemblées des syndics, 1925-1937.

Répertoire donné. ***Restrictions.***

Micro. S-1.68 **St-Laurent, Mission de St-Laurent de Grandin**

La mission a été fondée en 1870; le premier curé de la paroisee fut le Père Alexis André.

Microfilm. 5m. 1871-1896.

Registre de St-Laurent, 1871-1877. Registre des baptêmes, mariages et sépultures. *Liber baptizatorum*, 1871-1877. Histoire de la mission de St-Laurent, 1877-1896. Registre des confirmations (p. 155 du registre). "L'Ecole St-Laurent," 1876-1881 (p. 167).

Restrictions

L'abbé Albert-Marie Royer et la première communion des enfants de la Paroisse de Notre Dame d'Auvergne, ca. 1910. Archives de la Saskatchewan, R-A19,718 Société historique de la Saskatchewan.

R500.118 **St-Laurent, Mission de St-Laurent de Grandin**

Photocopies. 4cm. 1871-1896.

Registre, 2 volumes, 1871-1877; et 1877-1896.

Restrictions

R500.69 micro. R-9.30-9.31 **St-Louis, Paroisse de St-Louis**

Le R.P. Lecoq est arrivée en 1886 pour fonder une paroisse parmi les colons français déjà installés.

Microfilm. 56m. 1890-1962.

Livre d'annonces, 1924-1961. Livre de bancs, de dîmes et de bois, 1923-1952. Livre de comptes, 1912-1930. Livre de finances de soirées et de bazars, 1949-1962. Livre de sépultures, 1917-1955.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R500.88 micro R-9.14 **Shaunavon, Paroisse du Christ Roi**

En 1914 Mgr Mathieu désigna le R.P. Terence Caraher pour desservir la paroisse de Shaunavon.

Microfilm. 10m. 1914-1980.

Codex historicus, 2 volumes, 1914-1980. Découpures, ca. 1959-ca. 1974. Notes historiques, ca. 1907-1957.

Répertoire donné. ***Restrictions.***

R500.16 **Soeurs de la Présentation de Marie**

La communauté fut fondée en 1796 en France. Cet ordre d'institutrices est arrivé en 1903 à Duck Lake.

Originaux; Photocopies. 5cm. ca. 1853-1978.

Thèse de maîtrise de Soeur Elisa de Marie: "L'Oeuvre des Soeurs de la Présentation de Marie dans l'Ouest canadien," 1951. Programme souvenir, 50e anniversaire, 1925-1975. Historique: jubilé 1903-1978. Notes historiques, ca. 1903-1976. Découpures, ca. 1905-1975. Cinquantenaire de la province dans la Confédération, 1955. Notes historiques Duck Lake, 1847-1960. Célébrons-Celebrate, 1930-1980.

Répertoire donné.

R500.65 micro. R-9.8 **Val Marie, Paroisse de Val Marie**

La paroisse fut desservie de 1909 à 1926 par des prêtres résidants à l'extérieur de la communauté L'arrivée du R.P. E. Fortier établit définitivement la paroisse.

Microfilm. 3m. 1908-1976.

Codes historicus, divers documents, 1908-1940 et 1964-1976.

R-E1351 **Vonda, Paroisse de St-Philippe de Néri**

La paroisse fut fondée en 1907 par le R.P. Bérubé à l'instance de Mgr Pascal.

Photocopies. 5mm. 1907-1929.

Notes historiques sur la fondation de la paroisse par le Père A.P. Bérubé. Procès-verbaux du comité des syndics. Listes de confirmation, 1912, 1916, 1920.

R500.49 micro. R-9.27 **Wauchope, Paroisse de St-Jean-François-Régis**

Colonisée par le R.P. Gaire en 1902, le dernier desservit la paroisse jusqu'en 1925.

Microfilm. 10m. 1928-1953.

Cahier d'annonces, 1928-1953.

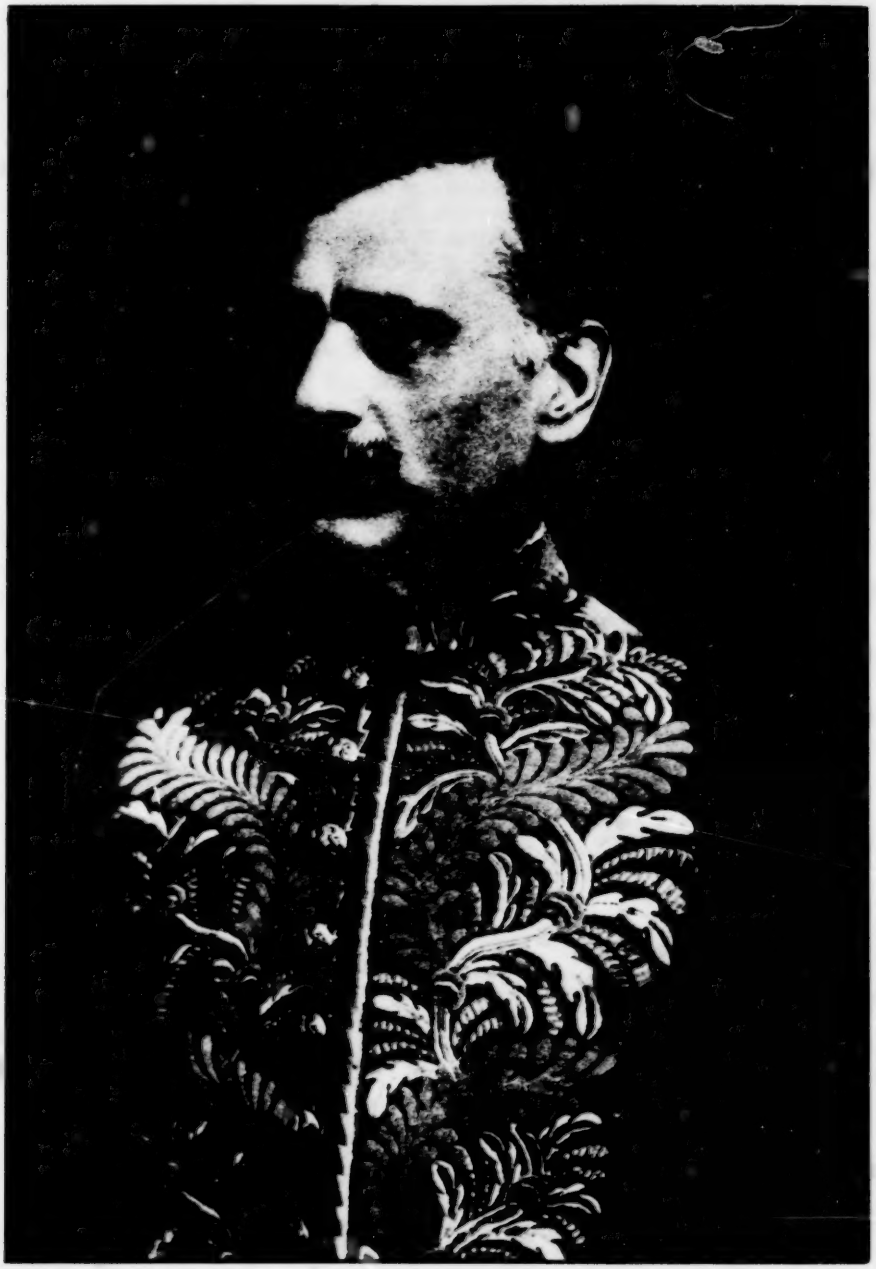
R500.68 micro. R-9.3 **Willow Bunch, Paroisse de St-Ignace des Saules**

Fondée par des prêtres suivant les Métis dans la Montagne de bois entre 1870 et 1879, la paroisse ne s'est établie à Willow Bunch qu'en 1880.

Microfilm. 6m. 1870-1962.

Codex historicus, 1870-1942. "Les notes sur la paroisse durant le pastorat de M. Latendresse," 1949-1962. "Relation des événements et faits principaux dans la paroisse...," 1943-1947 et 1962-1980.

Restrictions



Portrait de l'Hon. Amédée Emmanuel Forget, lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, s.d. Archives de la Saskatchewan, R-B622.

IV. Collections de documents personnels

La section de documents personnels comprend deux genres de collections. Le premier genre est composé de collections "organiques." Les documents dans ces collections ont été créés, en totalité ou en partie, par le créateur de la collection. Les documents créés peuvent être un journal, des lettres, des notes historiques, des mémoires, des publications ou d'autres documents privés. Le nom du créateur de la collection détermine le nom de la collection et est cité sous ce nom dans les catalogues, les guides et les répertoires aux Archives. Ce premier genre de collections de documents personnels forme la majorité des collections comprises dans cette section.

Le deuxième genre de collections est composé de collections dites "artificielles." Une collection est dite artificielle lorsque les documents qui la forment ont été arrangés hors du contexte de leur création par un collectionneur. Le seul lien qui existe entre le collectionneur et sa collection est un intérêt ou un thème choisi par le collectionneur. La collection peut être une série d'horaires de trains ou de certificats de naissance. Le genre de documentation dans un thème peut varier considérablement cependant. Bien qu'une collection puisse être faite de certificats de naissance, le genre de certificats, leur origine et l'information contenue varient. Ainsi, il est recommendé de consulter l'index à la fin du guide sous le nom d'un sujet ou d'un nom propre car de l'information pertinente peut exister dans de telles collections.

Des restrictions sont placées sur certaines collections. Les contraintes varient selon les souhaits des donateurs mais les termes imposés peuvent être obtenus aux Archives.

R500.5
micro.
R-9.1

Bastien, famille

La famille est d'origine française de Paris. Elle s'établit à Indian Head en 1909 et y demeura jusqu'en 1949. Elle est établie depuis à Montmartre.

Microfilm. 15m. 1854-1953.

Journal et comptes divers de Charles E. Bastien, 1908-1953. Receuil de poèmes et de chansons. Livret d'ouvrier d'Emile Hyacinthe Bastien, 1854-1866.

Photographie (R-A19,474)

Entrevue de Mme Fernande Bastien Beaudin fait le 22 janvier 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5158).

Répertoire donné.

R500.1
micro.
R-9.22

Begrand, famille Henri

M. Begrand fut fermier, propriétaire du garage à Hoey et membre de l'assemblée provinciale (C.C.F.) de 1952-1959.

Microfilm. 12m. ca. 1923-1940.

Livre de comptes, 1919-1925. Documents, titres, certificats, carte d'identité belge.

Photographies (R-A20,513-20,524)

Entrevue de Henri Begrand (fils) de St-Louis fait le 22 juin 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5202).

Répertoire donné.

Moisson à la ferme de M. Joseph Begrand, district de Hoey, 1923. Archives de la Saskatchewan, R-A20,516 Société historique de la Saskatchewan.

R500.2 **Begrand, Phyllis**

Photocopies. 1cm. ca. 1917-1957.

Journal de Mme Phyllis Begrand au Mexique en 1954.

Photographies (R-A20,528-20,539; R-B10,475).

Répertoire donné.

S-A240 **Bezaire, Clement A.**

M. Bezaire fut fermier dans le district de Harris (1883-1967).

Photocopies. 1mm. 1904-1967.

Réminiscences, 1904-1915 et "A Finished Symphony", mémoires écrites par sa fille à la mort de son père, 11p.

R500.10 **Boucher, Joseph Alfred**

Né à St. Louis, le R.P. Boucher a desservi les paroisses de St. Louis et Wakaw avant de devenir recteur à Prince Albert en 1940 (1901-1974).

Photocopies. 1.6cm. ca. 1705-ca. 1870; 1949-1974.

Arbre généalogique de la famille Lagimodière ca. 1705-1870. Correspondance diverse, 1949-1974.

Photographies (R-A20,554-20,557)

Répertoire donné.

R-E276 **Boucher, Joseph Alfred**

Photocopies. 3cm. 1731-1974.

Manuscrit: "La découverte du Nord-Ouest canadien," 64p., "The Discovery of the Canadian North-West," 79p.

R500.8 **Bourassa, famille**

Emigrée des Etats-Unis, la famille s'installa à Laflèche et à Radville.

Photocopies. 1.5mm. ca. 1881-1968.

Arbre généalogique de la famille de Pierra Bourassa. "Chère grand-mère," par Raymond Paulhus (petit-fils de Pierre Bourassa). Histoire de la famille de Gilbert Audette.

Photographie (R-A19,494)

Entrevue de Laura Bourassa (née 1912) fait le 11 février 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5163).

Répertoire donné.

R-AB667 **Bourhis, Jean Pierre**

Original. 3mm. 1899; 1903.

Certificat de citoyenneté, du 1er octobre 1903. "Homestead patent" du 14 février 1899 et du 3 décembre 1903.

R-AB695 **Boyer, Arthur J.**

M. Boyer fut avocat à Montmartre et à Kipling.

Originaux. 3.5cm. 1910-1954.

Correspondance au sujet de l'histoire de Montmartre et du défilé de juillet 1943. Articles de journaux et discours prononcés par A.J. Boyer. Article sur J. Antoine Thériault, premier prêtre de Montmartre. *Histoire de Montmartre* par A.A. Latreille, 1923-1929. Réminiscences de Dan Kennedy à propos de Montmartre. Notes historiques de Montmartre. Nécrologie d'Alfred A. Latreille, 1954. Copie d'un article du *News of the World*, Londres, 1939, par James Fulwood, N.W.M.P., intitulé, "Pioneers Who Blazed the Scarlet Trail." Programme sur le 25e anniversaire de l'ordination de J.A. Thériault. Dédication de la plaque du monument aux morts, 1946. Registre des pionniers du district de Montmartre. Affiches. Reçu intérimaire du "homestead" alloué à son père et à lui-même, 1905. Renouvellement du permis de conduire de la province de la Saskatchewan, 1912. Correspondance, 1910.

R500.77
micro.
R-9.36 **Brassard, Anne Marie**

Mlle Brassard est née à Chicoutimi. Elle a exercé le métier de domestique (née 1916).

Microfilm. 15m.; Originaux. 7.2cm. 1914-1980.

Registre du district scolaire de Bérubé, 1937-1938. Journal de Joseph Brassard, 1919-1975. Journal continué par Anne Marie Brassard, 1975-1980. Journal, *le Collégien*, du Collège Notre Dame à Prince Albert, 1958. Livre de comptes du district scolaire d'Ormeaux no 2943, 1914-1957. Livres: Georges Bouchard, *Vieilles choses, vieilles gens*, 4e éd., Montréal, Librairie d'Action canadienne-française, 1931, 178p. *A la claire fontaine*, Université Laval, Comité de la Surveillance française, s.d., 101p. Laure Conan, *La Sève immortelle*, Montréal, Beauchemin, 1956, 221p. Clovis Rondeau, *La Montagne de bois, (Willow Bunch), histoire de la Saskatchewan méridionale*, Québec, Imprimerie de l'Action sociale, Ltée., 1923, 291p.

Photographies (R-A20,558-20,568; R-B10,476)

Entrevue de Mlle Anne Marie Brassard fait le 24 juin 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5201).

Répertoire donné.

R500.101 **Campagne, Marie Gaudet**

M. l'abbé Jean Gaire a recruté ces deux familles en France pour venir s'établir au Canada.

Photocopies. 1 mm. ca. 1905-1976.

"The Campagnes come to Canada," ca. 1900-1976, 8 p. "The Gaudet's Arrival," ca. 1902-1926, 6 p.

R500.23 **Casgrain, Yvonne Sergent**

Mme Casgrain est née à Meadow Lake, la fille de Léon Sergent, propriétaire d'un ranch et négociant. Son père fut décoré par le pape Pie XII pour ses services rendus aux missionnaires de la région.

Photocopies. 9mm. 1884-1936.

Documents personnels de Léon Sergent, 1884-1936. Léon Sergent, "The Church of Meadow Lake," 4p. G. Giscard: *Dans la prairie canadienne*, Lyon, Editions des Remparts, 1949, 99p.

Photographies (R-A19,592-19,641)

Entrevue de Mme Yvonne Sergent Casgrain fait le 8 mars 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5210).

Répertoire donné.

500.68 **Chabot, Adrien**

Le R.P. Chabot est prêtre à Willow Bunch.

Originaux. 34cm. ca. 1907-1928.

Codex historicus, Willow Bunch, 1870-1942. Histoire de la paroisse, 1943-1947, 1962-1980. Bulletins paroissiaux, 1920-1928. A.C.F.C. de Willow Bunch, procès-verbaux, 1913-1918. A. Royer: *Excursion d'un missionnaire en 1907: fondation de paroisses dans le Sud-Ouest de la Saskatchewan*, 1908, 14 p. Ernest Cyr: *Le révérend Père Zacharie Lacasse O.M.I.*, 1925, 38 p. Pièces de théatre. Livres divers.

Répertoire donné. ***Restrictions.***

R500.27 **Chabot, Gilberte**

Photocopies. 5mm. ca. 1909-1980.

"Histoire de seize familles de Laflèche."
"Histoire de l'Abbé Dubois."

R-SHS11 **Chartrand, Johnny**

Chasseur métis, M. Chartrand fut un des sept hommes à rendre Sitting Bull aux américains à Fort Benton (né 1885).

Originaux. 8mm. 1881; 1945.

Ses souvenirs de la capitulation de Sitting Bull au gouvernement américain en 1881. Correspondance avec le gouvernement américain pour une pension, janvier-août 1945 (en anglais).

R dossier brochures **Cochin, Louis**

Original. 5mm. 1894; 1927.

"Reminiscences of Louis Cochin, O.M.I.," *Canadian North-West Historical Society Publications*, Battleford, 1927. *"Missionnaire et sauvages pendant la guerre des Métis. Lettre du R.P. Cochin à Mgr Pascal"*, Paris, A. Hennuyer, 1894. (dossier brochures: Narrations de la rebellion du Nord-Ouest).

R-AC738 **Complin, Margaret**

Originaux. 8mm. 1935-1945.

Correspondance de Mme Margaret Complin qui traite de Pascal Breland et de Pierre Falcon.

R500.76 **Coursol, Béatrice**

Née à Montréal, Mlle Coursol a exercé le métier de domestique et servante pour son frère, curé de Prud'homme, puis de Prince Albert.

Photocopies. 3mm. 1929-1974. Mariette Baudoux: "Receuil de guérisseur," 1929. Carte mortuaire de l'Abbé J. Antonio Coursol (1901-1974).

Photographies (R-A20,546-20,553)

Entrevue de Béatrice Coursol fait le 18 juin 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5200).

Micro R-2.511 **Cyr, J. Ernest**

M. Cyr fut député au parlement fédéral.

Microfilm. 1.5mm. 1907.

"La colonisation de l'Ouest," conférence prononcée par J. Ernest Cyr, député de Provencher, le 20 mars 1907.

R500.21 **Cyr, Yvonne Marion**

Photocopie. 1mm. 1908-1951.

"Petite histoire de la famille Marion de Ste Colette et de Radville."

Photographies (R-A19,507-19,523)

R500.104 **Delanoy, Jules**

M. Delanoy est fermier et commerçant de chevaux. Sa famille, d'origine belge, s'est installée au Manitoba avant de venir dans la région de Radville (né 1907).

Photocopies. 1mm. ca. 1909-1945.

Jules Delanoy: "History of the Hector Delanoy Family," 1979, 8p.

Entrevue de Jules Delanoy fait le 12 février 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5165).

R-AD376 **Delay, Emile E.**

M. Delay fut architecte à Régina (1871-1939).

Original. 1mm. 1871-1933.

Poème écrit par E. Delay le 27 novembre 1933. Certificat de naissance d'Edmond Delay extrait des registres de l'état civil de la paroisse de Champvent, Vaud, Suisse, le 10 juillet, 1871.

R-556
R-608

Denis, Clotaire

M. Denis est né à Sourcelles, France. Il arriva au Canada en 1905 et prit un "homestead" à St-Denis. Il a été commissaire et secrétaire du district scolaire de Casavent, conseiller de municipalité rurale, président de la compagnie rurale de téléphone de Vonda, directeur de la Radio-Prairies-Nord Ltée. (CFNS), 1944-1958, puis président, 1958-1968 (1886-1978).

Originaux. 4.1m. ca. 1913-1973.

Mémoires, bulletins, découpures, examens, procès-verbaux, et publications de l'Association culturelle franco-canadienne (A.C.F.C.), 1929-1973. Documents au sujet du district scolaire de Casavent, du Collège Mathieu, des comités scolaires de Saskatoon, de Wakaw et de St-Denis, 1913-1968. Documents sur les élections provinciales, 1934-1968. Documents de famille, 1920-1971. Correspondance diverse, 1942-1956. Cartes. Nécrologies, 1958. Publications sur Prud'homme, 1904-1969. Publications diverses. Mémoires, procès-verbaux, correspondance, listes de souscriptions et notes de Radio-Prairies-Nord Ltée., 1943-1973. Documents des municipalités rurales de Aberdeen, Bayne, Blucher, et Grant, 1934-1972. Convention des associations des municipalités rurales, 1943. Correspondance avec la Saskatchewan Power Corporation, 1952-1954. Lettre de Raymond Denis, 1952. Association coopérative de Vonda, comptes, rapports, correspondance, histoire, rapports financiers, procès-verbaux, 1939-1968. La Vonda Rural Telephone Company, comptes, contrats, carnets de chèques, correspondance, journal, rapports, assurance, procès-verbaux, plans, publications, reçus, 1939-1968. Documents de famille, 1906-1971. Documents divers, 1912-1971. (Société historique de la Saskatchewan)

Photographies (R-D1507-1514)

Répertoire donné. ***Restrictions***

Portrait de M. Clotaire Denis, St. Denis, s.d. Archives de la Saskatchewan, R-A17,935 Radio-Prairies-Nord.

R-E1282

Denis, Justa

Mme Denis fut la femme de Clotaire Denis (1895-1966).

Photocopies. 2mm. ca. 1964.

"Mes mémoires," ca. 1964, 21p. (Société historique de la Saskatchewan)

R500.13
micro.
R-9.2

Denis, Raymond

M. Denis est né en France et a émigré en Saskatchewan en 1904 pour devenir fermier. Il était fortement impliqué dans l'établissement de l'A.C.F.C. puis est devenu président de l'A.C.F.C. en 1925. Représentant de la compagnie d'assurance la Sauvegarde, il a déménagé au siège social de la compagnie à Montréal en 1935. Il demeura impliqué dans la cause française dans l'Ouest jusqu'à sa mort malgré le fait qu'il habitait dans l'Est du pays (1885-1965).

Microfilm. 31m.; Original. 12cm. 1885-1962.

"Mes mémoires: copie du manuscrit."

Répertoire donné.

R-610

Denis, Raymond

Originaux. 2.4m. 1915-1937.

Comptes pour polices d'assurances de la Sauvegarde en Alberta, 1928-1929. Comptes d'assurance, 1921-1929. Comptes divers, 1926-1937. Comptes des polices d'assurance en Saskatchewan, 1921-1935. Livres d'agents, 1919-1937. Liste d'applications pour des polices d'assurance. Livres de comptes de la compagnie, 1910-1937. Comptes de chèques, 1934-1935. Correspondance et reçus, 1920-1930. Cartes de la compagnie Canada Atlantic Grain Ltd., 1915. Dossiers des assurés, 1928-1937. (Sociéte historique de la Saskatchewan)

Répertoire donne.

R500.90
micro
R-9.3

Desmarais, Rachel Périgny

Née au Québec, la famille de Mme Desmarais s'est établie à Wood Mountain puis à Laflèche (née 1902).

Microfilm. 2m. ca. 1912-1930.

Receuil de chansons françaises.

Photographies (R-A19,496-19,506).

Entrevue de Rachel Périgny Desmarais par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5188).

Répertoire donné.

R500.64

Donais, Joseph Marie

Photocopies. 2mm. 1919-1925.

Journal intime écrit lorsque M. Donais était jeune étudiant aux écoles conventuelles de Forget puis de Wauchope, 1919-1925.

R500.62
micro.
R-9.8

Dumélie, famille

Honoré Dumélie, d'origine belge, et sa femme, Pauline Lydie Lésy, ont émigré au Manitoba en 1905 puis se sont installés à Fir Mountain.

Microfilm. 6m. 1880-1971.

Comptes divers, 1906-1938. Synthèses historiques: "La famille Rees, 1880-1971" et "The Adventures of the Dumélies, 1880-1970," par Pauline Lydie Dumélie.

Photographies (R-A20,073-20,081)

Entrevue de Mme Madeleine Dumélie Coupal (née 1912) par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5215).

Répertoire donné.

R500.38 **Duperreault, Marie-Anne**

Née à St-Damien de Brandon, Mme Duperreault a été rédactrice des pages féminines du *Patriote de l'Ouest* (née 1885).

Original. 1.7cm. ca. 1924-1933.

"Esquisses canadiennes: Willow Bunch," par Perrette, pseudonyme.

Micro. R-2.563 **Duperreault, Marie-Anne**

Microfilm. 7.4m. s.d.

Coupures de journaux des articles écrits par Mme Duperreault, 287 p.

R500.39 **Dupuis, Clara Berthe**

Née à Fort Ellis au Manitoba, Mme Dupuis est arrivée à Esterhazy en 1900. Elle est mère de famille (née 1894).

Photocopies. 1m. ca. 1894-1980.

"Histoire de Clara Dupuis," par Laurette Dupuis Comeau, 1980.

Photographies (R-A19,565-19,591)

Entrevue de Mme Clara Dupuis fait le 14 janvier 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5211).

R500.61 **Ecarnot, Yvonne**

Yvonne Ecarnot est née à Montmartre, d'une famille d'agriculteurs d'origine noble (née 1900).

Photocopies. 1 mm. 1869-1870.

Certificats de baptême de C.E. Ecarnot. Certificat de naissance de Noémie de Trémaudan. Lettres et écrits de la famille de Trémaudan.

Entrevue avec Yvonne Ecarnot fait le 2 mai 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5214).

Répertoire donné.

R500.51 micro. R-9.1 **Faubert, Lucienne**

Née à Montmartre, Mlle Lucienne Faubert est institutrice retraitée depuis 1966 (née 1909).

Microfilm. 3m. ca. 1893-1955.

"Montmartre, Saskatchewan," par Lucienne Faubert écrit pour le Jubilé de la province, 1955, 64p.

Entrevue de Lucienne Faubert fait le 15 janvier 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5176).

R500.42 **Faurit, Sabin**

Né en France, M. Faurit a été fermier près de St-Brieux (né 1892).

Photocopies. 2mm. 1923-1964.

Lettre d'une prétendante au mariage à M. Faurit. Lettre d'amour de M. Faurit. Lettre en anglais d'un fermier traitant de la récolte. "l'A.C.F.C. vous parle...", vol. 1, no. 3, 1964.

Photographies (R-A19,756-19,757; R-A19,766-19,772; R-B10,336)

Entrevue de Sabin Faurit fait le 14 mai 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5206).

Répertoire donné.

R-39 **Forget, Amédée Emmanuel**

Né à Marieville, Québec, M. Forget fut secrétaire à la commission des Métis au Manitoba, 1875-1876 puis clerc du conseil des Territoires du Nord-Ouest, 1876-1888, sous-commissaire des Affaires Indiennes, commissaire des Affaires Indiennes, lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, 1898-1905, et de la province de la Saskatchewan, 1905-1910. A sa retraite il fut nommé au Sénat (1847-1923).

Originaux; Photocopies. 18cm. 1885-1941.

Documents de la commission qui a nommé M. Forget au poste de lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, 1898, 1904. Mandat nommant W.P.R. Street, Robert Goulet, et A.E. Forget commissaires des revendications des Métis, 1885. Mandat le nommant clerc du conseil des Territoires du Nord-Ouest, 1887. Pétition des Métis de la vallée Qu'Appelle au gouverneur-général du conseil. Allocution de l'école technique de St-Boniface, 1898. Lettre de A.M. Burgess, député ministre de l'intérieur, à W.P.R. Street, 30 mars 1885, au sujet de la commission des Métis. Registres des visiteurs à la demeure du lieutenant-gouverneur, 1893-1905, 1905-1910. Lettre de Albert Frank et Co. de New York au sujet d'investissements au Canada, 1910.

Micro R-2.77 **Forget, Amédée Emmanuel**

Microfilm. 3m. 1895-1905.

Album de coupures de presse, septembre 1895-juillet 1905.

R-SHS21 **Forget, Amédée Emmanuel**

Originaux, 4mm. 1923; 1941.

Correspondance. Esquisse biographique de A.E. Forget, 17 août 1940-9 juillet 1941.

R-AF200 **Fournier, famille**

Original. 2mm. 1909-1917.

Extraits du journal de la famille de Joseph Fournier, 1909-1917.

S-A282 **Fournier, Joseph**

M. Fournier fut fermier et trappeur (1890-1978).

Photocopie. 3mm. 1919-1978.

Biographie brève de Joseph Fournier écrite par sa fille Jeanne Noonan. Coupures de journaux de la "North-East Regina Community Booster," novembre 1974 qui décrivent la collection de statues de bois de Joseph Fournier.

R500.97 micro. R-9.4 **Fradet-Fradette, famille**

La famille s'est établie près de Ste Colette et de Radville.

Microfilm. 1cm. ca. 1698-1979.

"The Fradet-Fradette Family: A History of 12 Generations of Canadians," 1977, 45p. "Echos de Ste Colette," par Jean-Claude Porte, 1959, 23 p.

Entrevue d'Agnes Bourassa Fradette (née 1906) fait le 12 février 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5166).

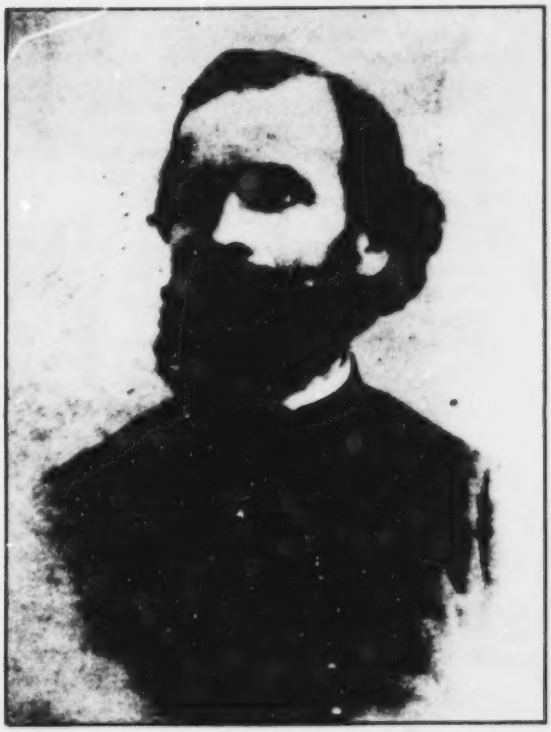
R500.100
micro.
R-2.578
R-2.63

Gaire, Jean

Mgr Gaire fut missionnaire, prêtre, colonisateur, éditeur de journal, et le fondateur des villages de Wauchope, de Cantal, et de Bellegarde (1853-1925).

Microfilm. 10m.; Original. 1mm. 1892-1898.

Les deux premières pages du "Registre de l'état religieux de Wauchope", édité par le Père Jean Gaire. 2p.*Fondation de St. Raphaël et St. Maurice* par le Père Jean Gaire, 1892, 29 p. *Dix années de mission au grand nord-ouest canadien*, Lille, Imprimerie de l'Orphelinat de Don Bosco, 1898, 216p.



Portrait de Mgr Jean Gaire, missionnaire et colonisateur dans le sud-est de la Saskatchewan et curé de Wauchope, s.d. Archives de la Saskatchewan, R-A20,024 Société historique de la Saskatchewan.

R500.40

Gareau, Germaine

Germaine Gareau est religieuse et écrivain.

Photocopies. 3mm. 1902-1962.

"Les débuts de St-Brieux," une pièce écrite par Soeur Germaine Gareau. Généalogie des familles de la paroisse de St-Isidore de Bellevue, Saskatchewan, par le Père Denis Dubuc, 45p.

R-E580

Gareau, Laurier

M. Gareau est écrivain à Régina (né 1949).

Photocopies. 3cm. s.d.

Cinq pièces de théâtre: "J'ai mordu le postier," "La Révolution fait pétate," "Toucher la Terre," "La Nation provisoire," avec traduction anglaise, "Les Vendus 1885-1985." "Pas d'problème," "Les Maudites femmes," "On va les embarquers," et "Le Monologue, le dialogue, le trialogue et le catalogue."

Restrictions

R500.56

Gareau, Rosario

Photocopies. 2mm. 1898-1899.

Cahier scolaire de Rosario Gareau, 36p.

R-AG172

Gareau, Rosario

Original. 1mm. 1920.

Correspondance. Copie d'une action de la Bonne Presse Ltée de Prince Albert.

R500.54

Gaudet, Joseph

Né à Lyon en France, M. Gaudet a été fermier et marchand dans la région de Wauchope (né 1894).

Photocopies. 1.2cm. ca. 1868-1980.

Lettre de M. Gaudet sur l'Abbé Gaire, 1980. Mémoires écrites de J. Gaudet et de sa famille. *Le défenseur du Canada*, 1906-1911, 7 volumes. "Ma chère petite famille," renseignements sur la vie de Jean Gaudet.

Photographies (R-A20,015-20,022; R-B10,363-10,365)

Répertoire donné.

R500.14

Gaudet, Roland F.

Le R.P. Gaudet est prêtre et écrivain.

Originaux; Photocopies. 5cm. ca. 1883-1977.

Généalogie des familles de la paroisse de St-Isidore de Bellevue, depuis sa fondation, 1902-1970, par le Père D. Dubuc et le Père R. Gaudet, 2e édition, 1970, 83p., 2e édition. *Généalogie des familles de la paroisse de Debden, Sask., fondée le 19 janvier 1921 avec quelques renseignements*, par le Centre culturel de Debden et le Père R. Gaudet, 1977, 136p. *St-Isidore de Bellevue, 1902-1977*, 44p. par le Père R. Gaudet. Témoignages des pionniers de Debden, ca. 1930-1975, 30p. Notes historiques de Duck Lake, ca. 1883-1973, par le Père R. Gaudet.

Répertoire donné.

R-E1240

Giscard, Gaston

M. Giscard a été fermier et homme d'affaires. Il retourna en France pour y vivre en 1914 (1886-1969).

Original. 1cm. 1910-1969.

Dans la prairie canadienne/On the Canadian Prairie. Canadian Plains Research Centre, 1982, 82p.

R-AG430 **Godin, Arsène**

M. Godin fut médecin à Willow Bunch et président de l'A.C.F.C. de 1915 à 1921 (1880-1936).

Originaux. 3cm. 1916-1929.

Journal de voyage: Impression d'un jour de Toussaint en Hongrie, 3p. Sitting Bull (le Boeuf Assis), 25p. In Memoriam (Luc Cadieux), 2p. Robert Cavalier de la Salle (1643-1687), 14p. Les explorations anglaises en Amérique au XVe et XVIe siècles, 12p. Les explorations françaises en Amérique au XVIe siècle, 12p. Les origines de l'Angleterre, 10p. Mon voyage en Belgique et les journées médicales de Bruxelles, 38p. Les Mormons (leur doctrine, leur histoire, leur établissement en Alberta), 11p. Des Territoires du Nord-Ouest au dominion de Terre-Neuve, 14p. Conférences, appréciations, Willow Bunch, Saskatchewan, 3p. Organisation régionale de l'A.C.F.C. (*le Patriote de l'Ouest*, 11 octobre 1915), 10p. Ce qu'il faudrait... (une élite), 7p. Discours du docteur au retour d'un séjour en Europe, 7p. Les journées de l'A.C.F.C. à Ponteix, 9p. Berck sur Mer (2 articles dans *le Patriote de l'Ouest*, du 7 janvier, 1925, 8p. et du 4 mars 1925, 9p.). Histoire de l'art, causerie, 5p. La traversée de l'Atlantique via New York et le retour par le golfe St-Laurent, 26p. Les colonies éphémères en Nouvelle France. Deux essais de colonisation: Roberval et le marquis de la Roche, 14p. L'amérique pré-colombienne, 10p. Christophe Colomb et la découverte de l'Amérique, 12p. Conférences publiques à Willow Bunch, 3p. Monsieur No 1, 3p. M.F.X. Bellefleur (*le Patriote de l'Ouest*, 20 novembre 1929), 5p. Silhouettes familiales et paroissiales par Joseph Beaulne, 5p. M. l'Abbé Clovis Rondeau (*le Patriote de l'Ouest*, 30 octobre 1929), 5p. Une visite à Montmartre, Saskatchewan, 5p. Discours du 25e anniversaire de la Société St-Jean-Baptiste de Willow Bunch, 12p. Conférences publiques à Willow Bunch. Les résultats d'une expérience, 6p. Pour le bien de nos écoles (*le Patriote de l'Ouest*, le 28 septembre 1916), 2p. Un homme de bien (M. le curé Alphonse Lemieux, 1862-1925), 8p. Silhouette locale, Octave Gaudry, fils, 8p. In Mémoriam, Jean-Louis Légaré, le 4 février, 1918, 2p.

S-NWT66 **Grandin, Vital**

Mgr Grandin fut évêque de St-Albert (1829-1902).

Originaux. 2mm. 1877.

Correspondance. Incorporation du diocèse de St-Albert et des missionnaires Oblats dans les Territoires du Nord-Ouest. Demande de G.H. Robinson à l'évêque Grandin pour un travail, du 4 avril 1877 au 2 octobre 1877.

Micro. R-2.480 **Gravel, Louis Pierre**

Prêtre et Colonisateur, le R.P. Gravel fut le fondateur de Gravelbourg (1868-1926).

Microfilm. 1.4m. s.d.

La Saskatchewan, bureau de colonisation du gouvernement fédéral, s.d.

R500.66 micro. R-9.15-9.20 **Guillon, Marie-Antoinette Gérard**

Mme Guillon a été institutrice.

Microfilm. 186m. ca. 1868-1972.

Documents des familles Gérard et Guillon.

Photographies

Entrevue de Marie-Antoinette Gérard Guillon par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue.

Répertoire donné. ***Restrictions.***

R500.75 **Hawryluk, Marie-Anne Lefrançois**

Née à St-Denis en 1910, Mme Hawryluk a été institutrice (née 1910).

Photocopies. 4mm. ca. 1827-1980.

"The Story of my Life, 1827-1980," par Marie-Anne Lefrançois Dupuis Hawryluk. Traite aussi de l'histoire des Lefrançois et des Fournier.

Entrevue de Mme Marie-Anne Hawryluk fait le 12 juin 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5204).

Répertoire donné. ***Restrictions.***

R500.24 **Jeanneau, Maria Poilièvre**

La famille, venue du Québec, s'établit dans le district de Peterson.

Photocopies. 3mm. ca. 1903-1936.

Biographie de M. Adélard Jeanneau, par Marie Poilièvre Jeanneau, 1980. Lettre de Mgr Bourdel à sa nièce Maria Poilièvre Jeanneau. "Les origines d'une vocation," mémoire de Mgr Bourdel, ca. 1903-1930.

Photographies (R-A19,642-19,654)

R-CJ343 **Jordens, Frank Mme**

Original. 1cm. 1945.

Autobiographie écrite par Mme Frank Jordens (née Rainville), 1945, 90p. dactylographiées.

R-SHS66 **La Vérendrye, Pierre Gaultier sieur de Varennes**

Le seigneur de La Vérendrye fut officier et explorateur français. Il fut vraisemblablement le premier explorateur français dans les plaines canadiennes.

Photocopies. 1mm. ca. 1735-1748.

Lettres du 23 février 1735 et ca. 1748.

R500.30 **Lafontaine, Ida**

Mme Lafontaine est née à Montmartre.

Photocopies. 1cm. 1969-1979.

Coupures de journaux sur l'histoire de Montmartre, 1968-1979.

Photographies (R-B10,508; R-D1,584-1,585)

Entrevue de Mme Ida Lafontaine fait le 29 avril 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5221).

Micro. R-2.60 **Lavoie, Philippe E.**

M. Lavoie fut médecin à Montmartre, Prelate, Ile à la Crosse puis à Meadow Lake (1886-1953).

Microfilm. 7m. 1935-1954.

Documents concernant l'établissement de la communauté de Ile à la Crosse. Histoire de la mission catholique et de l'hôpital ainsi que du poste de commerce de fourrures de la région.

R500.58
micro.
R-9.13

Le Floch, Paul

Prêtre à St-Brieux, le R.P. Le Floch colonisa la région au début du siècle.

Microfilm. 4m. 1905-1908.

Correspondance du Père Le Floch avec le Premier Ministre Sir Wilfrid Laurier et W.D. Scott, directeur du bureau de l'immigration à Ottawa concernant la colonisation à St-Brieux.

Répertoire donné.

Micro.
R-2.316

Le Mesurier, Arthur

Microfilm. 1m. 1903.

Journal, 1903.

R500.26

Leray, famille

Photocopies. 1mm. ca. 1904-1979.

Documents divers: papiers de citoyenneté, et d'immigrant reçu, reçus d'impôts, rapport de la fromagerie, 1929. Extraits des registres de la paroisse de St-Donatien et St-Rogatien.

Photographies (R-A19,894)

Répertoire donné.

R500.58
micro.
R-9.13

Leray, Lilianne Bergot

Mme Bergot Leray est la petite-fille de Denys Bergot, pionnier breton établi à St-Brieux en 1904 (née 1936).

Microfilm. 5m. 1878-1929.

Titre de terre de Denys Bergot, 1911. Carnet de Victorine Bergot, ca. 1878-ca. 1890. Cartes postales écrites entre les membres et amis de la famille Bergot. Recueil de chansons des Bergot. Denys Bergot: "Réminiscences d'un pionnier, jubilé d'argent de St-Brieux, 1904-1929," 104p. Lettre d'adieu de Denys Bergot au père Barbier, 1926.

Photographies (R-A20,071-20,072)

Entrevue de Mme Bergot Leray fait le 14 mai 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5218).

Répertoire donné.

R500.58
micro.
R-9.13

Mansière, Clémentine Beaudet

Mme Mansière est venue de France avec sa famille en 1905. Elle s'est établie dans la région de Kinistino et s'est mariée en 1914 à Pierre Mansière.

Microfilm. 3m. 1904-1952.

Autobiographie de Mme Clémentine Beaudet Mansière de Fishing Lake/St-Brieux, ca. 1904-1952, enregistrée et recueillie par Mme Lilianne Bergot Leray, St-Brieux, mars 1979.

Répertoire donné.

Micro.
R-2.476

Mathieu, Olivier Elzéar

Mgr Mathieu fut prêtre, recteur de l'Université Laval puis premier archevêque de Régina (1853-1929).

Microfilm. 14m. 1911-1926.

Journal de Mgr O.E. Mathieu, 2 volumes, 22 novembre 1911-septembre 1922, 2 juin 1917-10 novembre 1926.

R dossier
brochures

Mathieu, O.E.

Originaux. 3mm. s.d.; 1916.

O.E. Mathieu: "A page of history," allocution donnée au Regina Collegiate Institute à l'Association des arts et des sciences littéraires de Régina. (dossier brochures: Eglise Catholique) "Education in the Province of Québec," discours donné au Canadian Club de Régina, le 8 novembre 1916. (dossier brochures: Education-Québec)

R500.80
micro
R-9.33

Mercure, André

Le R.P. Mercure a été curé des églises de Méota, Jackfish et Cochin. Il est curé en ce moment à North Battleford.

Microfilm. 8m.; Originaux. 1.6cm. 1894-1980.

Cahiers d'annonces des églises de St-Léon de Jackfish, Notre Dame de Fatima de Méota, et de Ste Rose de Lima de Cochin 1969-1979. "Vive la joie," 1922, musique du Père Cochin, *Codex historicus* de la résidence oblate de Cochin, ca. 1912-1968. *Codex historicus* de Jackfish, 1894-1972. "Notes historiques sur Cochin," par le Père A. Mercure, 1980. Bulletins paroissiaux.

Répertoire donné. ***Restrictions.***

R500.35
micro.
R-9.3

Minne, Maurice

Le R.P. M. Minne est prêtre à Assiniboia.

Microfilm. 2m.; Original. 5mm. 1921-1955.

Croquis historiques des paroisses du diocèse de Gravelbourg, Saskatchewan, à l'occasion de son jubilé d'argent/Historical Sketches of the Parishes of the Diocese of Gravelbourg..., 1930-1955. Annuaires du Collège de Gravelbourg, 1921-1926. Annuaires du collège Mathieu, 1929-1930.

Entrevue de l'Abbé M. Minne fait le 3 février 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5190).

R500.109

Moor, Marcel

Né en Belgique M. Moor a été annonceur à CFRG, Radio Gravelbourg, journaliste et co-fondateur du journal, *l'Eau Vive* (né 1917).

Originaux. 5mm. 1952-1975.

Documents divers et coupures de journaux sur Radio-Gravelbourg, 1952-1971. Articles de M. Moor sur la francophonie dans le *Financial Post*.

Répertoire donné.

Micro.
R-2.74

Morice, Adrien-Gabriel

Le R.P. Morice fut missionnaire de la Colombie-Britannique (1859-1938).

Microfilm. 12.9m. 1915-1929.

L'Abbé Emile Petitot et les documents géographiques au Canada; étude géographico-historique, Québec, Imprimerie l'Action Sociale, 1923, 56p. *Essai sur l'origine des Denés de l'Amérique du Nord*, extrait de *la Nouvelle France*, Québec, Imprimerie de *l'Evénement*, 1915, 345p. *L'Ouest canadien: esquisse géographique, ethnographique, historique et démographique*, Neuchâtel, Imprimerie Paul Attinger, 1929, 98p.

Micro. R-2.913 **Morice, Adrien-Gabriel**

Microfilm. 20m. 1889-1921.

Correspondance, 1907-1920. Notes historiques sur les villages et villes de l'Ouest canadien. Notes diverses. Manuscrit, "A critical history of the Red River Insurrection."

Restrictions

Micro. R-2.563 **Morin, J.B.**

Le R.P. Morin fut prêtre et colonisateur à Edmonton.

Microfilm. 60cm. 1897.

J.B. Morin: *En avant la colonisation. La terre promise aux Canadiens-Français, le Nord-Ouest canadien. Conseils pratiques aux immigrants*, par le directeur de la Société de colonisation d'Edmonton, Ottawa, 1897, 24p.

R500.81 **Mullie, Marie-Louise**

Photocopies. 4mm. 1948-1978.

St. Lucy's Christian Community, Arborfield, 1948-1978, 52p.

Entrevue de Madame Mullie fait le 25 juin 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5203).

R500.78 **Papineau, Pauline Daoust**

Original; Photocopies. 2mm. ca. 1902-1980.

Biographie brève des parents de Pauline Daoust Papineau: "Odyssée d'un couple de pionniers qui se sont aimés et soutenus jusqu'à leurs derniers jours," 1980, 11p. Coupures diverses.

Photographie (R-A20,569)

Répertoire donné.

R500.85 micro. R-9.27 **Pavlu, Miroslav**

Le R.P. Pavlu est curé de la paroisse de Cadillac.

Microfilm. 3m. ca. 1884-1956.

Registres paroissiaux de Cadillac, 1927-1978, de Filiatrault, 1916-1923, de Frenchville et de Crichton, ca. 1884-1947. Registre des confirmés à Cadillac, 1926-1955.

Répertoire donné. ***Restrictions.***

R-E24 **Pinsonneault, Rolland A.**

M. Pinsonneault a été fermier, président de l'A.C.F.C. de 1964 à 1968 puis directeur de *l'Eau Vive* (né 1913).

Photocopies. 3cm. 1951-1980.

Album de coupures de journaux. Discours de l'Abbé Ducharme de Ferland. Opinion juridique sur le Comité scolaire de Saskatoon.

R500.99 **Porte, Jean-Claude**

Fermier né en France, M. Porte s'est établi près de Ste Colette puis à Radville (né 1895).

Photocopie. 1cm. 1895-1980.

Généalogie de la famille Porte. Mémoires de M. Porte: Histoire de ma vie, 1895-1980. "Histoire de mon mariage," 1928-1978. "Histoire des pionniers, ca. 1800-1909." "Welcome to Radville," *l'Eau Vive*, le 12 mai 1976.

Entrevue de Jean-Claude Porte fait le 11 février 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5173).

Micro. R-9.38 **Préfontaine, Rita Beauregard**

Microfilm. 2m. ca. 1977-1979.

Rita Beauregard Préfontaine: "My Beautiful Coulee," ca. 1977, 40p. Historique des premières années de la famille Beauregard en Saskatchewan. Rita Beauregard Préfontaine: *Rita and Omer, An Era to Remember*, 1979, 78p. Généalogie des familles Beauregard et Préfontaine. (Société historique de la Saskatchewan)

Micro. R-2.74 **Provencher, Joseph Norbert**

Mgr Provencher fut le premier évêque de St-Boniface (1787-1853).

Microfilm. 7.4m. 1818-1852.

Lettres du premier évêque de St-Boniface, du 15 mars 1818 au 6 juillet 1852, Imprimerie du *Manitoba* (la Société historique de St-Boniface, v. 3), 1913, 286p.

R500.93 **Quennelle, Louise**

Louise Quennelle est la fille de Maurice Quennelle de Wauchope, premier président de l'A.C.F.C.

Originaux. 5.3cm. ca. 1880-ca. 1938.

Laws of Business, 1911. Reçus du magasin Quennelle et Braunger General Merchants. Reçus de Maurice Quennelle Lumber à Wauchope, 1904-1905. Reçus de W.G. Goode, 1904-1908. Diverses coupures et cartes postales.

Photographies (R-A20,593, R-A20,611; R-B10,494, R-B10,508, R-D1,583)

R-86 **Riel, Louis**

Né près de St-Boniface, Louis Riel fut secrétaire du comité national des Métis, 1869, puis élu président du gouvernement provisoire de la Rivière Rouge, décembre 1869. Il fit un exil volontaire au Minnesota, 1870, fut élu membre du parlement, comté de Provencher, 1874, et banni du Canada, 1875. Il vécut en exil au Montana, 1875-1885, puis devint le chef des Métis durant le rebellion de 1885, fut jugé et exécuté pour trahison, novembre 1885 (1844-1885).

Originaux. 5mm. 1874-1885.

Lettres. Poésie. Livre de prière. Montre. 3 Médaillons.

S-A512 **Riel, Louis**

Photocopies. 3mm. 1866, 1885.

Lettres de Riel ou à son sujet. Lettre du gouvernement provisoire, sans date. Testament, sans date. Poème, 5 janvier, 1866. Révision du poème, sans date. Lettre de Riel à l'archevêque Tâché, 24 juillet, 1885. Lettres au sujet de la mort de Riel: Dewdney à Irvine, 18 novembre 1885; Bonneau (reçu du corps), 18 novembre 1885; Dewdney à Irvine, 17 novembre 1885; Chapleau à Irvine, 17 novembre 1885.

R-SHS56 **Riel, Louis**

Photocopie. 1cm. 1864-1885.

"Carnarvon Papers". Correspondance. Demande de clémence pour Riel de la part de la Grande-Bretagne. Correspondance de Riel avec son neveu Henri Riel de St-Vital. Copie de trois lettres de Riel aux membres de sa famille en 1864, 1884 et 1885.

Micro. R-2.731-2.732

Riel, Louis.

Microfilm. 52m. 1860-ca. 1907.

Microfilm de la collection "Louis Riel" conservée aux Archives publiques du Manitoba. Correspondance de Louis Riel 1860, 1861, 1864, 1868-1875, 1880-1885. Mémorandums. Manuscrits de discours et de lois: "Déclaration du gouvernement provisoire," "Programme national des Métis Canadiens-Français." Procès-verbaux, 1871-1875. Pétition pour devenir candidat du comté de Provencher, 1871. Extraits de registres de baptêmes et de mariages. Articles de journaux. Prières. Poèmes. Correspondance des membres et descendants de la famille Riel, 1870-1907.

Répertoire donné sur le microfilm R-2.731.

Micro. R-2.471-2.474

Riel, Louis

Microfilm. 110m. 1885.

Documents microfilmés ayant rapport à Louis Riel au département de justice du gouvernement du Canada. Lettres. Poèmes. Pétitions. Notes de Riel. Procès-verbaux du conseil du gouvernement provisoire, mars-avril 1885. Rapports au gouvernement provisoire, avril 1885. Correspondance des avocats de Riel et ceux du procureur, juin-juillet 1885. Plans du tribunal de Riel, juillet 1885, par le procureur. Correspondance au sujet des témoins de la défence et de la couronne. Listes de prisonniers de la N.W.M.P. Déposition des témoins de la Couronne. Ebauches des accusations posées contre Riel. Appels des témoins à comparaître devant le tribunal. Notification du début du tribunal. Permissions de visiter le prisonnier, juillet 1885. Demandes de logement des témoins.

Répertoire donné.

R550.52

Roberge, Lucienne Liboiron

D'origine belge, Mme Roberge est née à Ponteix.

Microfilm. 3m. ca. 1700-1977.

Généalogie. Rosalie Jarvis: "The Roberge Family History", 152p. S. et C. Rémillard, "Liboiron-généalogie," 1972.

Entrevue de Lucienne Liboiron Roberge fait le 25 janvier 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5160).

Micro. R-2.5

Rottiers, René

M. Rottiers est recherchiste à Radio-Canada.

Microfilm. 15m. 1969-1975.

La Saskatchewan-un peuple, une province, traduit de l'anglais, du texte de L.R. Knight et D.C. Barnett par Soeur Rita Landry, 75p. Mémoire de l'A.C.F.C. au Secrétaire d'Etat, 1971. "La Situation de l'éducation en français au Canada," 1975, 84p. Articles et rapports divers, 1969-1973.

Répertoire donné.

Micro R-2.74

Taché, Alexandre Antonin

Mgr Taché fut le deuxième évêque de St-Boniface (1823-1894).

Microfilm. 1.3m. 1915.

"Rapport à messieurs les directeurs de la propagation de la Foi," St-Boniface, Imprimerie du *Manitoba*, 1915.

R500.72 micro. R-9.35

Timmermans, W.

Le R.P. Timmermans est curé à Wakaw.

Microfilm. 31m. 1903-1965.

Cahiers d'annonces de la paroisse de Bonne Madone, 1949-1953. Correspondance ecclésiastique, 1922-1945. Correspondance pour la construction de l'église, 1926-1963. Documents divers de la paroisse de Reynaud ca. 1954-1958. Livre de dîmes, 1930-1933. Livre de comptes, 1927-1965. Comptes de Shellbrook, 1951-1959. Notes historiques de Fishing Lake, Kinistino, Canwood, Crystal Springs, Birch Hills, 1903-ca. 1956. Polices d'assurances, 1946-1953. Rapports financiers, 1954-1958.

Photographies (R-A20,543-20,545)

Répertoire donné. ***Restrictions.***

R500.34 micro. R-9.13

Toupin, Emile

Le R.P. Toupin est curé de la paroisse du Sacré-Coeur à Montmartre.

Microfilm. 2m. 1893-1981.

Notes historiques, ca. 1900. "No I dans la prairie," par A.H. de Trémaudan, 1903. "Montmartre-notes et souvenirs, 1893-1904," par A.A. Latreille, ca. 1930. Radio Moose Jaw, programme, 1933. "Unveiling of Memorial," 1946. Correspondance 1952-1953. "Chronologie de Montmartre," par D.F. de Trémaudan, 1893-1902. Donnés sur l'histoire, ca. 1953. Historique ca. 1970. "Historique de Montmartre," par le Père Roméo Bédard.

Répertoire donné.

R-E181

Trémaudan, Berthe de

Original. 4mm. s.d.

"En vers et sur tout," publié par l'auteur.

Micro. S-1.27

Trémaudan, Désiré F. de

M. de Trémaudan fut fermier dans la région de Montmartre.

Microfilm. 7.5cm. 1893.

"Réminiscence d'un feu de prairie dans le district de Montmartre, le premier novembre 1893."

R500.128

Trémaudan, famille de

Photocopies. 5mm. 1869-1893.

Certificat de naissance de Noémie de Trémaudan en France, 1869. "Le premier sabre," histoire du premier aide-de-camp de Napoléon, par A.H. de Trémaudan. "Les premiers jours de Montmartre," par Désiré F. de Trémaudan, 1893.

R500.89

Tremblay, Joseph Henri

M. Tremblay est fermier dans la région de Courval.

Originaux. 16cm. ca. 1899-1974.

"Historique de Courval (1908-1968)," dicté par J.H. Tremblay. *Pioneer Memories. A historical Account of Courval and Districts Since 1908*, par le Père F. Ducharme, 1974, 136p.

R500.46
micro.
R-9.8

Trudeau, Irène Coupal

Née à Arcand, Québec, Mme Trudeau s'est établie à Sedley en 1914 puis a épousé un fermier.

Microfilm. 10m. 1927-1970; Originaux. 1.4cm. 1908.

Livre de comptes, 1927-1970. *Catéchisme en Images, 70 gravures en noir, avec l'explication de chaque tableau en regard*. Paris, Maison de la Bonne Presse, 1908, 132p.

Photographie (R-B10,361)

Entrevue de Mme Irène Coupal Trudeau fait le 7 mars 1980 par Claudette Gendron avec rapport de l'entrevue (cassette R-5209).

S-M3

Turgeon, William Ferdinand Alphonse

Avocat et homme politique né au Nouveau Brunswick, M. W.F.A. Turgeon fut le deuxième procureur-général de la province de la Saskatchewan, 1907-1921, président de la cour d'appel, 1938-1941, ambassadeur en Amérique Latine, au Portugal, en Belgique et en Irlande ainsi que commissaire de commissions d'enquêtes (1877-1969).

Originaux. 6.96m. 1906-1924.

Documents ayant rapport au ministère du procureur général entre 1907 et 1921. Dossiers généraux, 1909-1921. Dossiers des comités électoraux, 1908-1921. Nominations. Dossiers Lamont, 1906-1908. Législation, 1911-1920. Coupures de journaux. Dossiers personnels, 1909-1914. Dossiers du 95e régiment, Régina, 1908-1924. Dossiers du secrétaire provincial, 1912-1918.

Répertoire donné.

R-AL383

Turgeon, W.F.A.

Photocopies. 1mm. 1905-1917

Correspondance: Scott à Laurier, 22 octobre 1905, Turgeon à O. Turgeon, 26 sept. 1905; O. Turgeon à Laurier, 4 oct. 1905. Scott à Laurier, 5 oct. 1905. Bulyea à Laurier, 13 août 1906. Laurier à Bulyea, 20 août 1906; Turgeon à Laurier, 1917. (Les originaux sont aux Archives Publiques du Canada)

R-DF880

Turgeon, W.F.A.

Photocopies. 1mm. 1917.

Copies des lettres et des documents de l'honorable W.F.A. Turgeon au sujet du développement de la région de Wauchope.

R-CT380

Turgeon, W.F.A.

Photocopie. 1cm. 1962.

Transcription des entrevues de W.F.A. Turgeon par A.H. Turner, le 31 juillet et le 1er août 1962 à Prince Albert (bandes R-6094 et R-6095).

R500.102

Ulinski, E.

Mgr Ulinski est curé de la paroisse de Zénon Park.

Photocopies. 1cm. 1962-1971.

Père Arnaud Arès et Père Roland Gaudet, correspondance.

Restrictions.

Micro.
R-2.78

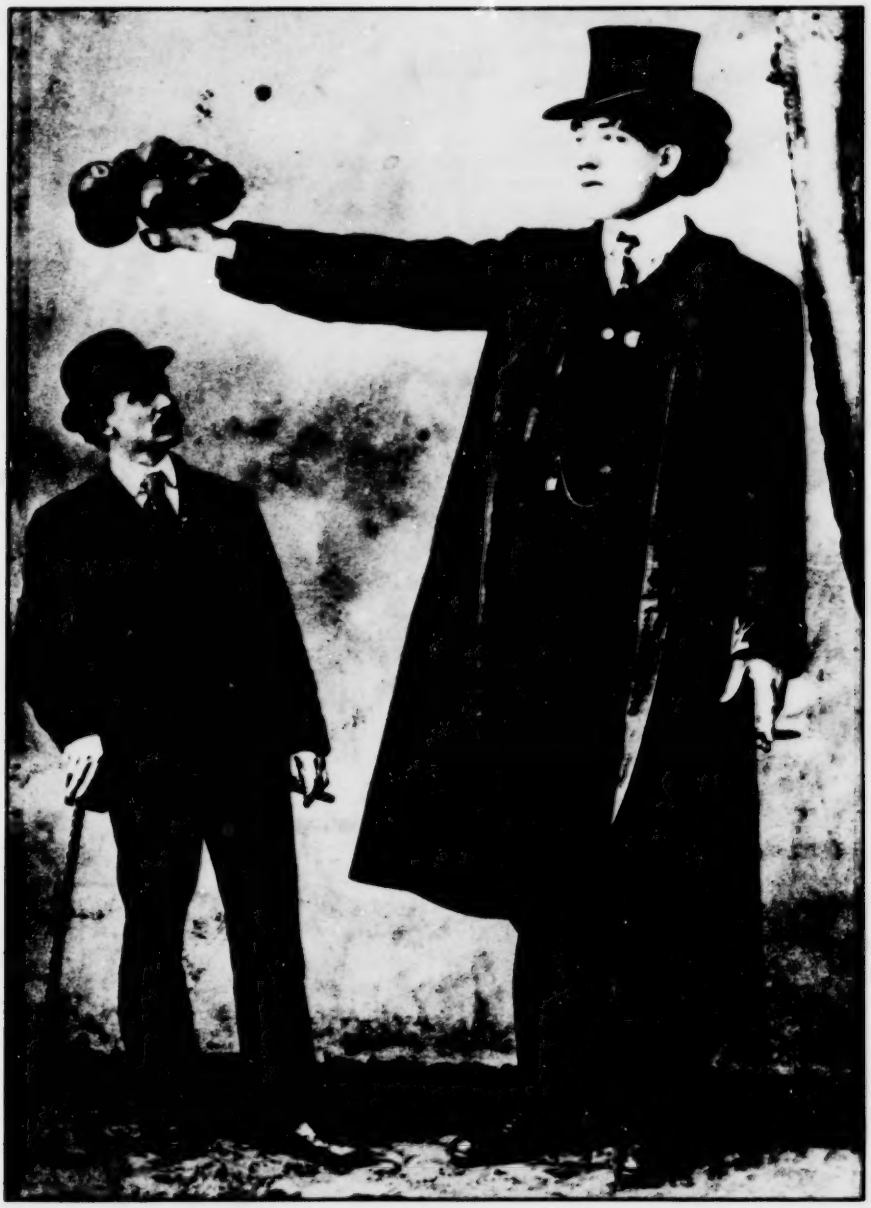
Villebon, Joseph Robineau de

Le seigneur de Villebon fut Commandant en Acadie entre 1690 et 1700 (1655-1700).

Microfilm. 3cm. 1934.

Acadia at the End of the Seventeenth Century; Letters, Journals and Memoirs of Joseph Robineau de Villebon, Commandant in Acadia, 1690-1700 and other contemporary documents, ed. John Clarence Webster. Saint John, New Brunswick Museum, 1934, 228p., illus.

Originaire de la Rivière Rouge, Isabelle Fagnand (Mme Angus McGillis) s'établit à Willow Bunch en 1870, s.d. Archives de la Saskatchewan, R-A21,933 Société historique de la Saskatchewan.



Photographie de M. Edouard Beaupré de Willow Bunch avec M. Patenaude du Manitoba, s.d. Archives de la Saskatchewan, R-A3465.

V. Collections de documents divers

La section consiste en publications, en articles, en thèses et en collections dites "artificielles." La section est organisée par thèmes ou par noms d'auteur excepté les quelques collections "artificielles" qui prennent les noms des donateurs. Le chercheur trouvera l'index particulièrement utile pour cette section.

R-176 **Aristocrates français**

Original. 2mm. 1927.

"French Aristocrats on the Pipestone," Women's Canadian Club, Regina. Essais sur les pionniers en Saskatchewan, 1927, no. 22.

R-E249 **Association canadienne-française de Régina (A.C.F.R.)**

Original. 5mm. 1978.

Pochette d'information, "Service d'accueil francophone," avec brochures, bibliographie, lettres et listes de services et d'activités en français à Régina.

R-E138 **Association culturelle franco-canadienne (A.C.F.C.)**

Original. 7mm. 1977.

R. Rottiers: *Soixante-cinq années de luttes...esquisse historique de l'oeuvre de l'A.C.F.C.*, 1977, 65p.

R dossier brochures **Association culturelle franco-canadienne (A.C.F.C.)**

Original. 2mm. 1927.

Quinze ans de vie française en Saskatchewan, 1912-1927. 1927, 135p.

R dossier brochures **Association culturelle franco-canadienne (A.C.F.C.)**

Original. 1.5cm. 1962.

Cinquantenaire de l'A.C.F.C., 1912-1962, Saskatoon, 1962, 144p.

Micro. R-2.466 **Association culturelle franco-canadienne (A.C.F.C.)**

Microfilm. 7mm. 1958.

"Quelques aspects de la situation démographique des canadiens-français en Saskatchewan," Etude faite par la Société canadienne d'établissement rural, Montréal, 1958, 73p.

R dossier brochures **Association culturelle franco-canadienne (A.C.F.C.)**

Original. 2mm. 1936.

L'Association catholique franco-canadienne, statuts généraux: congrès général de Saskatoon, 1936.

R-E533 **Association culturelle franco-canadienne (A.C.F.C.)**

Photocopie. 1 cm. s.d.

"Mémoire présenté par l'A.C.F.C. de la Saskatchewan et l'Association des commissaires d'écoles franco-canadiennes à la Commission royale sur le bilinguisme et le biculturalisme," 43p.

R-E354 **Association franco-canadienne des instituteurs de la Saskatchewan**

Photocopie. 5mm. 1966.

"Brief to the Saskatchewan Committee on Instruction in Languages other than English by the Association franco-canadienne des instituteurs de la Saskatchewan and the Saskatchewan Association of Teachers of French, 15 of April, 1966," 19p.

R-SHS66 **Aulneau, Jean Pierre**

Original. 2mm. s.d.

J. Paquin: "The Discovery of the Relics of the Reverend Jean Pierre Aulneau, Chaplain to the La Vérendrye Expedition," Le Cercle La Vérendrye, St-Boniface, p. 488-503.

R-E1054 **Beaupré, Edouard**

Photocopies. 2mm. 1881-1981.

Lettres et notes au sujet de la construction d'une statue du géant de Willow Bunch, Edouard Beaupré. Biographie de M. Beaupré. (Société historique de la Saskatchewan)

Micro. R-2.74 **Benoist, Charles**

Microfilm. 1.2m. 1895.

Charles Benoist, *Les français et le Nord-Ouest canadien*, Bar-le-Duc, Imprimerie de l'Oeuvre de St. Paul, 1895, 128p.

R500.9 **Boucher, famille**

Photocopies. 1mm. ca. 1634-1957.

Arbre généalogique de la famille Boucher.

R500.7 **Boucher, William Albert**

Photocopies. 1mm. ca. 1889-1970.

"Life of W.A. Boucher," par sa fille Laurine Redl. M. Boucher fut député du comté de Rosthern puis nommé au sénat en 1957.

R dossier brochures **Brouillet-Bernard, famille**

Original. 4cm. 1954.

"Les Brouillet-Bernard de Beloeil, Québec," St-Sauveur des Monts, Québec, 1954, 249p.

R dossier brochures **Brown, G.A.**

Photocopie. 5mm. 1931.

G.A. Brown et J.A. Gagné: "Report on the Inquiry into Conditions in Schools in French-speaking Settlements," 1931.

R500.63 **Carignan, Adèle**

Originaux. 70cm. 1854-1963.

A. Carignan a été institutrice et religieuse de Notre Dame de la Croix au couvent de Wauchope puis de Forget. Elle est la donatrice de la collection. Livres religieux, 1854-1958. Association canadienne-française des instituteurs de la Saskatchewan (A.C.F.I.S.), procès-verbaux, programmes d'assemblées et de congrès, 1955-1963. Historique de la paroisse de Saint-Raphaël de Cantal, 1892-1898, 15p. Lettre de Mgr Langevin à Mgr Jean Gaire, 1911. Livres divers, 1910-1957. Jean Gaire: *Dix Années de mission au grand Nord-Ouest canadien*, Lille, Imprimerie de l'Orphelinat de Don Bosco, 1898, 216p. A.G. Morice: *Histoire de l'Eglise Catholique dans l'Ouest canadien*, 3 tomes, Montréal, 1912. O.E. Mathieu, volumes écrits pour aider les prêtres, 1917-1927. *Le Défenseur du Canada*, 1904-1913. Effets, vêtements mobilier du couvent de Wauchope.

Photographies (R-A20,449, R-A20,585-20,588; R-B10,466, R-B10,017, R-B10,491)

Répertoire donné.

R-E934 **Centre de recherches en civilisation canadienne-française**

Original. 1cm.; Photocopies. 2cm. 1980.

Judith Hudson Beattie: *Guide d'archives du centre de recherches en civilisation canadienne-française à l'Université d'Ottawa*, Ottawa, 1980, 175p. Photocopies de la collection de photos sur la Saskatchewan de Georges Michaud, 560 photos.

R500.47 **Charest, Charles**

Originaux. 30.6m. 1858-1961.

Le R.P. Charest est curé à St-Brieux et est le donateur de la collection. Collection de 45 livres en français. Livres de contes, 1892-1935. Livres religieux, 1877-1946. Cours d'histoire, 1898-ca. 1902. Livres hagiographiques ou biographiques, 1858-1961.

Répertoire donné.

R500.116 micro. R-9.9 **Charlebois, famille**

Microfilm. 1m. ca. 1656-1979.

Mme Gérald Cyr: "Charlebois, 1656-1979," Prince Albert, 1979, 47p.

Photographies (R-A19,655-19,674)

R-E1053 **Charlebois, Ovide**

Original. 1.8cm. 1950.

Germain Lesage: *L'évêque errant, une biographie de Monseigneur Ovide Charlebois, O.M.I.*, Ottawa, 1950, 193p.

R-E1168 **Courrier de l'Ouest**

Original. 1cm. 1980.

Eloi DeGrâce: *Index du Courrier de l'Ouest (1905-1916)*, 1980, 129p.

R-DN400 **Dawson, Brian J.**

Original. 1.5cm. 1979.

"The Relationship of the Catholic Clergy to Métis Society in the Canadian North-West, 1845-1885: With Particular Reference to the South Saskatchewan District." Parks Canada, manuscrit du rapport, no 376, 1979.

R-SHS15 **Decorby, Jules**

Original. 3mm. 1942.

W.E. Monaghan: "A Biography of Father Jules Decorby and Stories of his Work as Missionary for the Catholic Church in the Northwest." 1942. Le R.P. Decorby a été le fondateur de la mission et du village de Lebret puis des missions de St-Lazare et de St-Philippe.

R500.44 **Delhommeau, famille**

Original. 1mm. 1980.

"History of the Henri Delhommeau Family of White Star." 1980.

R-E2044 **Dorge, Lionel**

Original. 1cm. 1973.

Lionel Dorge: *Introduction à l'étude des Franco-Manitobains. Essai historique et bibliographique*, La Société historique de St-Boniface, 1973, 296p.

R-SHS18 **Douglas, George**

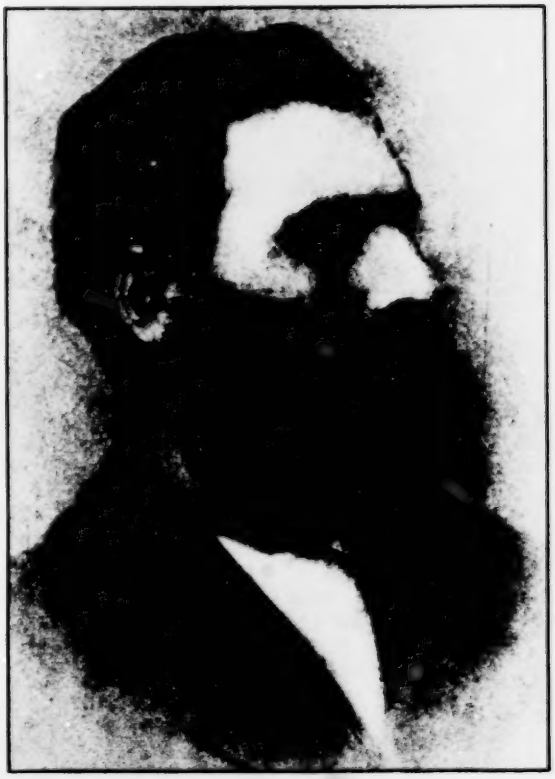
Original. 4cm. s.d.

"Biographies of Several Families from Laflèche."

R dossier brochures **Drummond, Lewis**

Original. 2mm. 1887.

Lewis Drummond: "The French Element in the Canadian North-West," allocution donnée à la Winnipeg Historical Society of Manitoba, le 25 novembre 1886, St-Boniface, 1887. (dossier brochures: Les Français au Canada)



M. Jean-Louis Légaré, Willow Bunch, s.d. Archives de la Saskatchewan, R-A47.

R500.111 micro. R-9.7 **Ducharme, Roger**

Microfilm, 12m.; Photocopies, 1mm. 1895-1970.

Le R.P. Ducharme est curé de Ferland. "Pioneers Courval Pionniers, 1905-1912," 1965, 24p. *Historic Sites of Saskatchewan, Wauchope, Highway no. 13/Monument historique de la Saskatchewan, Wauchope, route no 13*, 1965, 24p. J.M. Heinrich: *Golden Jubilee and History of Our Lady of Grace Parish, Sedley, Saskatchewan, 1906-1956*, 1957, 53p. Donatien Frémont: *Les français dans l'Ouest canadien*, 1959, 162p. *Centenaire des Pères Oblats dans l'Ouest canadien/Centenary of the Oblate Fathers in Western Canada*, 1945, 104p. Association catholique franco-canadienne de la Saskatchewan: *La Question de l'éducation dans la province de la Saskatchewan*, 1918, 16p. Gravel, L.P.: *La Saskatchewan*, ca. 1924, 55p. *Father Lacombe, O.M.I. Pioneer Missionary and Builder of the Canadian West*, 10p. Mgr Jean Gaire: *Fondation de St-Raphaël (Cantal, Sask.) et St-Maurice (Bellegarde, Sask.)*, 1892, 29p. Rev. J.G. Labreque: *St. George's Church, Assiniboia, Sask., Parish Report*, 1930, 22p. *Programme souvenir, fête St-Jean-Baptiste, ce que c'est que Willow Bunch*, 1914, 44p. "La Vie française dans l'Ouest canadien," Feuillet de l'A.C.F.C. (Sask.), 1961, 6p. *Souvenirs 1915-1965*, histoire du Couvent Jésus-Marie de Gravelbourg, 85p. "Jean-Louis Légaré, fondateur de Willow Bunch, Sask. en 1870," dans *Mémoires de la Société généalogique canadienne française*, vol. 21, no 4, 1970, p. 195-208. Lettre de Jean-Louis Légaré à Mgr Adélard Langevin, 20 décembre 1895.

Répertoire donné.

R-DT670 **Dumont, Gabriel**

Original. 2.5cm. 1975.

"A Métis Portrait of Gabriel Dumont; in Their Own Voice." Extraits des entrevues du peuple Métis de la Saskatchewan. Entrevues faites par C. Pearlstone. Transcriptions et traduction en anglais par D. McDougall et M. Burrs pour le ministère de la Culture et de la Jeunesse.

R dossier brochures **Dumont, Gabriel**

Originaux. 6mm. 1935, s.d.

John Andrew Kerr: "Gabriel Dumont: A Personal Memory," *Dalhousie Review*, avril 1935, p. 55-59. Sandra Lynn McKee: *Gabriel Dumont: Indian Fighter*, Calgary, Frontier Book, no. 14, 51p.

R dossier coupures **Enseignement du français**

Photocopies. 3mm. 1888-1965.

W.A. Turner: "Official Use of the French Language in Saskatchewan and the Old North-West Territories," 1965, 3p. Ordonnances des Territoires du Nord-Ouest, 1888, 1892, 1896, 1901, 1919, 1918, 1930, 1931. "Report of the Royal Commission to Inquire into Statements Made in Statutory Declarations and Other Matters," 1930, p. 92-93. *Le Droit*, Ottawa, 11 mars 1935, 1p. Lettre de W.A. Turgeon à Mgr Mathieu, 15 janvier 1918 traitant du retour du révérend McKinnon.

R-SHS139 **Falcon, Pierre**

Original. 1mm. 1939.

Pierre Falcon: "Chanson de la Grenouillère," *Transactions de la Société royale du Canada*, 1939, p. 49-58.

Micro. R-2.466 **Fitzpatrick, Michael J.**

Microfilm. 4.8m. 1969.

Michael J. Fitzpatrick: "The Role of Bishop Michael Francis Fallon and the Conflict Between French Catholics and Irish Catholics in the Ontario Bilingual School Question, 1910-1920," thèse de maîtrise soumise à la faculté d'études supérieures, département d'histoire, de l'Université de Western Ontario, Londres, Ontario, 1969.

R-SHS21 **Fleury, Patrice**

Original. 1mm. 1941.

Coupure de journal sur le chasseur et trappeur Patrice Fleury, 1842-1941.

R dossier brochures **Frémont, Donatien**

Original. 3mm. 1970.

Soeur Hélène Chaput: "M. Donation Frémont, journaliste canadien-français de l'Ouest canadien," *Study Sessions*, The Canadian Catholic Historical Association, 1970, p. 95-110.

R dossier brochures **Gaire, Jean**

Original. 1cm. 1906; 1964.

Conférences de M. l'Abbé Gaire, Bordeaux, Imprimerie Commerciale et Industrielle, 1906, 35p. Reine Malouin: "Monseigneur Jean Gaire, P.D., grand missionnaire-colonisateur de l'Ouest canadien," avril 1964. p. 85-97.

R-E625 **Gauthier, Edesse Antoinette**

Original. 1mm. 1919.

Diplôme de la VIIIe année d'études de la province de la Saskatchewan, du 30 octobre 1919. "Certificat de langue française," donné par le district scolaire no 2244.

R500.103 **Gendron, Claudette**

Original. 6.8cm. 1967-1979.

Livre de prières en l'honneur de Ste Thérèse, jubilé d'or, Wakaw, 1925-1975, 46p. Arlean MacPherson: *The Battlefords, A History*, 1967, 264p. W. Bleasdell Cameron: *Blood Red the Sun*, 1977, 225p. Maurice Gallais: *History of St-Brieux*, 1904-1979, 206p. Trois plans de Montmartre: (R-A15/210; R-A20/108).

Photographies (R-A20,064-20,065; R-A20,450-20,459)

Micro. R-2.568 **Gravel, Ghislaine**

Microfilm. 4.7m. 1949.

Ghislaine Gravel: "L'Ouest canadien dans le roman de langue française," thèse de maîtrise soumise à la faculté d'études supérieures de l'Université de Montréal, 1949.

R500.50 micro. R-9.1 **Grimard, famille**

Microfilm. 3m. ca. 1629-1969.

"The History of Your Family Name," généalogie de la famille Grimard de Prud'homme. Article, "Jean-Paul, Memories," 15p.

R500.17 **Hounjet, famille**

Photocopies. 1.5mm. ca. 1890-1976.

"Membres de la famille Hounjet—bienvenue à vous tous," par Delia Roy, 1973. "Revue des mémoires de la part de Henri Hounjet..." 1974-1976, 16p. La famille Hounjet s'est établie à St-Denis, Howell, Prud'homme et Elstow.

R dossier brochures **Huel, Raymond**

Original. 3mm. 1975.

Raymond Huel: "The Irish-French Conflict in Catholic Episcopal Nominations: the Western Sees and the Struggle for Domination Within the Church," *Study Sessions*, 1975, The Canadian Catholic Historical Association, p. 51-70.

R-E1284 **Huel, Raymond**

Original. 1cm. 1934.

L'Association catholique franco-canadienne de la Saskatchewan: un rempart contre l'assimilation culturelle, 1912-1934, par Raymond Joseph Armand Huel, 1969, traduit par R. Rottiers, Régina, Les Publications Fransaskoise Ltée, 1981, 67p.

R-SHS28 **Hugonard, Joseph**

Original, 3mm. s.d.

Notes historiques accumulées sur le Père Hugonard par Prince A. Tourigny. Le R.P. Joseph Hugonard fut le fondateur de l'école technique de Lebret (1848-1917).

Micro. R-2.81 **La Corne, Louis François de**

Microfilm. 1m. 1914.

Arthur S. Bennett: "Chevalier de la Corne and the Carrot River Valley of Saskatchewan," Toronto, 1914, 39p.

R500.43 **La Haye, famille**

Photocopies. 1mm. ca. 1675-1979.

"Histoire de la famille La Haye de White Star et de Prince Albert," 5p.

Micro. R-2.74 **La Vérendrye, Pierre Gaultier de Varennes, sieur de**

Microfilm. 4.6m. 1916.

Louis A. Prud'homme: "Pierre Gaultier de Varennes, sieur de La Vérendrye, 1685-1749," St-Boniface, Bulletin de la Société historique de St-Boniface, v. 5, 2e partie, 1976.

R dossier brochures **La Vérendrye, Pierre Gaultier de Varennes, sieur de**

Original. 1968-1969.

Antoine Champagne: *The Verendrye Family and Their Successors 1737-1760*. Historical and Scientific Society of Manitoba, Transactions, series III, no. 25, 1968-1969.

R-AM192 **Lacombe, Albert**

Original. 1mm. s.d.

Angus McKay: "Account of Father Lacombe's Life in the West," 2p. s.d.

R dossier brochures **Lacombe, Albert**

Original. 3mm. s.d.

A. Lacombe: "Mémoire sur les Métis du Manitoba et du Nord-Ouest canadien." (dossier brochures: Métis)

S-A303 **Lacroix, famille**

Photocopie. 1cm. 1978.

"Some Ancestors and Descendants of Gilbert Lacroix from 1641 to the Present Time," par George Wilfrid Lacroix, 1978. La famille s'établit à Tisdale en 1904. George Lacroix fut le premier pharmacien du village.

R500.18 **Laflèche**

Photocopies. 2mm. 1916.

Une paroisse d'avenir, Laflèche, Saskatchewan, l'Association catholique franco-canadienne, 1916, 16p.

R-DN400 **Lagimodière, famille**

Original. 6mm. 1977.

Robert Gosman: "The Riel and Lagimodière Families in Métis Society." Riel House St-Vital, Manitoba. National Historic Parks and Sites Branch, manuscrit du rapport, no 171, 1977.

R-SHS31 **Lagimodière, Marie**

Original. 2mm. s.d.

Zachary M. Hamilton: "Biographical Sketch of Riel's Grandmother."

Micro. R-2.469 **Lalonde, André N.**

Microfilm. 7.6m. 1969.

André Lalonde: "Settlement in the Northwest Territories by Colonization Companies, 1881-1891," thèse soumise à la faculté d'études supérieures, département d'histoire, Université Laval pour l'obtention du diplôme de Philosophae Doctor, 1969.

R-E6 **Langevin, Adélard**

Original. 1.5mm. 1940.

Léonide Primeau: *Monseigneur Adélard Langevin*, Montréal, Publication de l'Action paroissiale, no 252, juin 1940, 16p.

Micro. R-2.563 **Le Chevallier, Jules**

Original. 3mm. 1940.

"Aux prises avec la tourmente. Les missionnaires de St-Laurent de Grandin durant l'insurrection métisse de 1885," extrait de *la Revue de l'Université d'Ottawa*, 1939/1940.

R500.58 micro. R-9.13 **Le Clech Grégoire**

Microfilm. 1m. 1973; s.d.

Grégoire Le Clech: "Fondation de la paroisse de St-Brieux, Saskatchewan en 1904," extrait du *Bulletin de la Société d'émulation des Côtes du Nord*, Tome CII, 1973, p. 110-127 "Emigration bretonne au Canada au début du XIXe siècle, le témoignage du pionnier Joseph Béléquic de Douarnerez," extrait du *Journal de la Société archéologique du Finistère*, s.d., p. 219-240.

S-A44 **Légaré, Jean-Louis**

Original. 1.5mm. s.d.

George Shepherd: "Notes on J.L. Légaré and early Roman Catholic Missionaries of Southwestern Saskatchewan," 12p.

Micro R-9.38 **Lussier, Rodrigue**

Microfilm. 60cm. 1966.

"Allocution prononcée pour Mgr Rodrigue, p.d. au banquet des fêtes du cinquantième anniversaire de son ordination sacerdotale à St-Joseph de St-Hyacinthe, le 20 août 1966," 1966, 61p. Histoire de la vie de Mgr Rodrigue à Lestock et à Lisieux. (Société historique de la Saskatchewan)

S-X20 **McCleod, Keith Alwin**

Original. 3cm. 1966.

K.A. McCleod: "Education of the French Language in the Schools of the N.W.T. and Saskatchewan," thèse de maîtrise soumise à la faculté d'études supérieures, département d'éducation, Université de la Saskatchewan, 1966, 273p.

R dossier brochures **Martel de Berhouague et de Brouage, famille**

Original. 1960.

Alphonse Claude Laboissière: *La famille Martel de Berhouague et de Brouage et ses descendants, 1660-1960*, Winnipeg, Manitoba, 1960.

R dossier brochures **Mathieu, O.E.**

Original. 5mm. 1972.

Raymond Huel: "Mgr O.E. Mathieu: Guardian of French-Catholic Interests in Saskatchewan," *la Revue de l'Université d'Ottawa*, vol. 42, no 3, 1972, p. 384-407.

R500.105 **Mazenc, famille**

Photocopie. 1mm. 1906-1975.

"The Mazenc Family History," 1975. La famille s'est établie dans la région de Weyburn.

Micro. R-2.5 **Ministère de l'éducation**

Microfilm. 20m. 1958-1974.

Dossiers présentés par l'A.C.F.C., 1968-1972. Dossiers présentés par Le Comité scolaire de Saskatoon, 1965-1967. Divers dossiers présentés, 1958, 1968. Correspondance du Comité permanent de l'enseignement du français, 1964-1974. Comité permanent de l'enseignement du français, correspondance, 1965-1969. Résumés historiques, 1968, 1970. Législation au sujet de l'éducation en français: "Report of the Saskatchewan Committee on Instruction Other than English," 1966, 38p. Rapports. Lettres au sujet de l'installation d'un réseau de télévision en français.

Répertoire donné.

R-E2063 **Ministère du Procureur-Général**

Photocopie. 1mm. 1981.

"In the Provincial Court for Saskatchewan Her Majesty the Queen and Father Mercure," par Juge L.P. Deshaye, Cour d'Appel, 1981, 10p. (Société historique de la Saskatchewan)

R-SHS89 **Missionnaires de la vallée Qu'Appelle**

Originaux. 2cm. 1934-1942.

Correspondance au sujet des premiers missionnaires de la vallée Qu'Appelle. Article sur les premiers missionnaires du Sud-Ouest de la province de la Saskatchewan.

R500.20 **Mollier, Clovis**

Original. 2cm. 1951.

Clovis Mollier: *Au pays du ranch*, Montréal, Fides, 1951, 125p.

R-DH106 **Montmartre**

Original. 2mm. 1970.

L. Kasperski: "Montmartre," dissertation d'étudiant, Université de Régina, 1970.

R-E929 **Le Patriote de l'Ouest**

Photocopies. 5mm. 1978.

Kim Jones: *Le Patriote de l'Ouest* and Francophone Colonisation to Western Canada, 1910-1920," dissertation d'étudiant, Université de Régina, 1978.

S-F17.6 **Pères Oblats de Marie-Immaculée**

Original. 5mm. 1976.

St. Mary's Province, 1926-1976, 60p. Histoire brève des Oblats dans l'Ouest canadien.

R dossier brochures **Pères Oblats de Marie-Immaculée**

Original. 1mm. 1970.

Gaston Carrière: "The Oblates and the Northwest 1845-1861," *Study Sessions*, 1970, the Canadian Catholic Historical Association, p. 35-66.

R dossier coupures **Pères Oblats de Marie-Immaculée**

Photocopies. 1mm. 1880; s.d.

Missions de la congrégation des Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée, Paris, A. Hennuyer, no 69, 1880. Liste des fonds de documents aux Archives Deschâtelets, ou les Archives historiques oblates, Ottawa, s.d. (dossier coupures: Ordre des Oblats)

R-E964 **Petitot, Emile**

Originaux. 2cm. 1896-1899.

Emile Petitot: "Du lac de l'Isle à la Crosse au Fort Carlton (basse Saskatchewan)," *Bulletin de la Société neuchâteloise de géographie*, tome IX, 1896-1897, p. 89-106. "De Carlton House à Fort Pitt (Saskatchewan)," *Bulletin de la Société neuchâteloise de géographie*, tome XI, 1899, p. 176-195.

R-E6 **Provencher, Joseph-Norbert**

Original. 1.5mm. 1934.

Alexandre Dugré O.J.: *Monseigneur Provencher*, Montréal, Publication de l'Action paroissiale, no 185, 1934, 16p.

R-E147 **Prud'homme**

Original. 1mm. 1902-1908.

Gilles Leray, "Résumé historique des familles de George Marcotte et de George Painchaud, 1902-1908," s.d.

R-E6 **Quirion, Alfred**

Original. 5mm. 1955.

Mgr Baudoux: *L'Abbé Quirion héraut de la charité*, Montréal, les Editions Bellarmin, no 412, avril 1955, 15p.

Micro. R-2.74 **Religieuses de Notre Dame des Missions**

Microfilm. 4.8m. 1898-1923.

Petit historique de nos premières fondations au Canada, 1898-1923, par une religieuse de Notre-Dame des Missions, Régina, Institut de Notre Dame des Missions, 1926. Ordre enseignant de religieuses, les Religieuses de Notre Dame des Missions sont venues à l'instance de l'Abbé Gaire fonder des missions à Wolseley, Lebret, Régina, 1898-1909, puis au Manitoba.

R-DN400 **Riel, famille**

Original. 6mm. 1980.

Diane Payment: "Riel Family: Home and Lifestyle at St. Vital, 1860-1910." Parks Canada, manuscrit du rapport, no 379, 1980.

R dossier coupures **Riel, Louis**

Originaux. 1cm.; Photocopie. 1mm. 1964; s.d.

Dr. Elliot Markson: "The Life and Death of Louis Riel: A Study in Forensic Psychiatry," 3 parts. George Woodcock: "Louis Riel, Defender of the Past," 10p. R. Turner: "Louis Riel," 4p. Lettre de Louis Riel.

R dossier brochures **Riel, Louis**

Originaux. 3cm. 1885-1974.

J.A. Chapleau: *The Riel Question. Letter by the Hon. J.A. Chapleau*, Ottawa, 28 novembre 1885. Antoine Champagne: *La famille de Louis Riel*, 1969, 16p. C.K. Clarke: "A Critical Study of the Case of Louis Riel," *Queens Quarterly*, vol. XII, 1904-1905, p. 379-388; vol. XIII, 1905, p. 14-26. W.M. Davidson: *The Life and Times of Louis Riel*, The Albertan Printers Ltd., 114p. Thomas E. Flanagan: "Catastrophe and the Millenium. A New View of Louis Riel," *Religion and Society on the Prairie West*, Richard Allen ed., Canadian Plains Studies 3, p. 35-52. *Louis Riel: A Bibliography*, Regina, Bibliographic Services, Provincial Library, 1972. G.F.G. Stanley: *Louis Riel: Patriot or Rebel?*, The Canadian Historical Association, Historical Booklets, no. 2, 1954, 24p.

R-DN400 **Riel, Louis**

Original. 6mm. 1970.

J.P. Proulx: "Louis Riel," Parks Canada, manuscrit du rapport, no 151, 1970.

R dossier brochures **Roberge, famille**

Original. 8mm. 1977.

Rosalie Jarvis: *The Roberge Family History*, 1977, 152p.

R-AH204 S-G222.1 **Rondeau, S.P.**

Original. 2mm. 1921.

S.P. Rondeau: *The Gravelbourg School Situation and its Effect Upon School Administration in the Province*, 1921, 16p.

R-SHS188 **Rouleau, Charles Borromée**

Photocopies. 5mm. 1886.

Correspondance en anglais entre G.W. Burbidge, député-ministre de justice, et J. Travis portant sur les accusations de Travis contre le juge Rouleau, 24 août-14 octobre 1886. M. Rouleau fut juge aux Territoires du Nord-Ouest (1840-1901).

R dossier brochures **St-Laurent**

Photocopie. 1mm. 1872.

A. André: "Copie des lois et des règles établies à la fondation de la colonie de St-Laurent sur la Saskatchewan, fait le 10 décembre 1872." 1872.

Micro. R-2.389 **Silver, Arthur Isaac**

Microfilm. 8.3m. 1966.

A.I. Silver: "French-Canadian Attitudes Toward the North-West and North-West Settlement, 1870-1890," thèse de maîtrise soumise à la faculté d'études supérieures de l'Université McGill, 1966.

R-E6 **Taché, Alexandre Antonin**

Original. 1.5mm. 1923.

C. Latour O.M.I.: *Mgr Alexandre Taché*, Bibliothèque de l'Action française, no 51, 1923.

R dossier brochures **Wilhelm, Bernard**

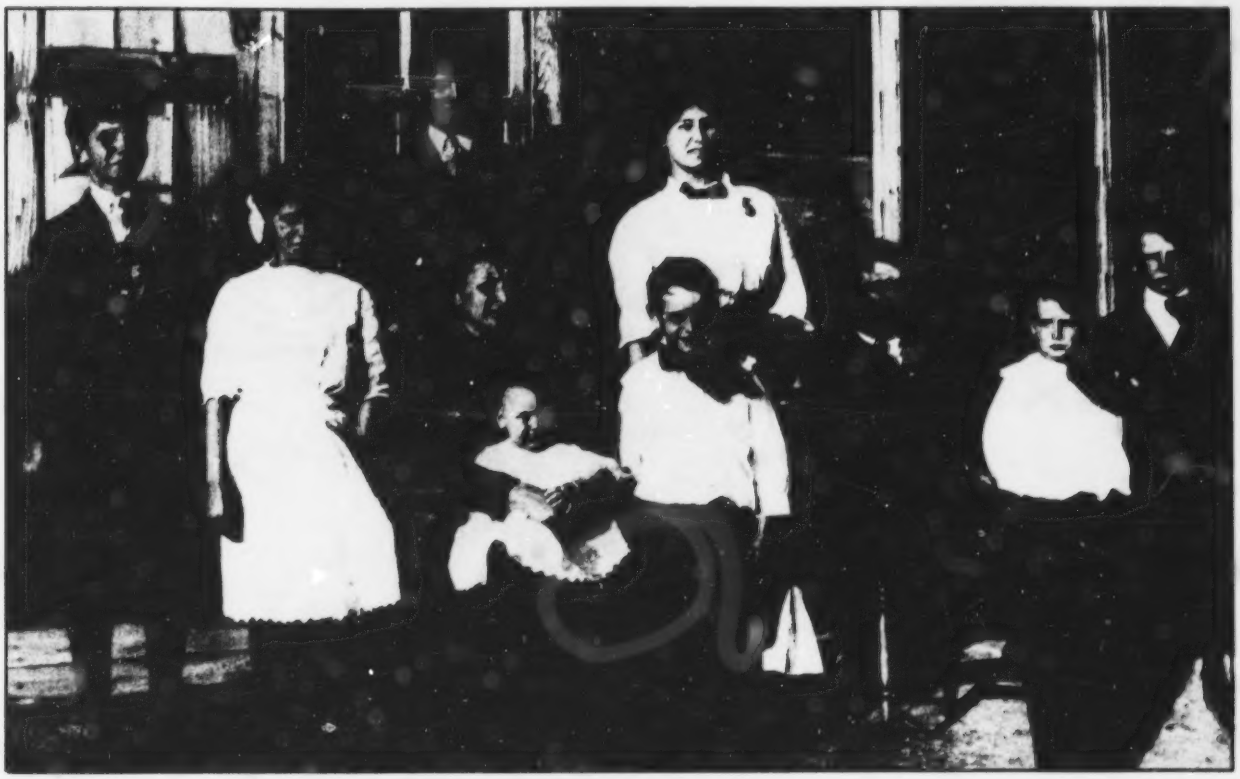
Originaux. 1.5cm. 1970.

Lettres du Canada, Université de la Saskatchewan, campus de Regina, Centre d'études bilingues, 1970. "Le Fait français en Saskatchewan," *Culture française*, vol. 27, 1973, p. 115-150. (dossier brochures: Français en Saskatchewan)

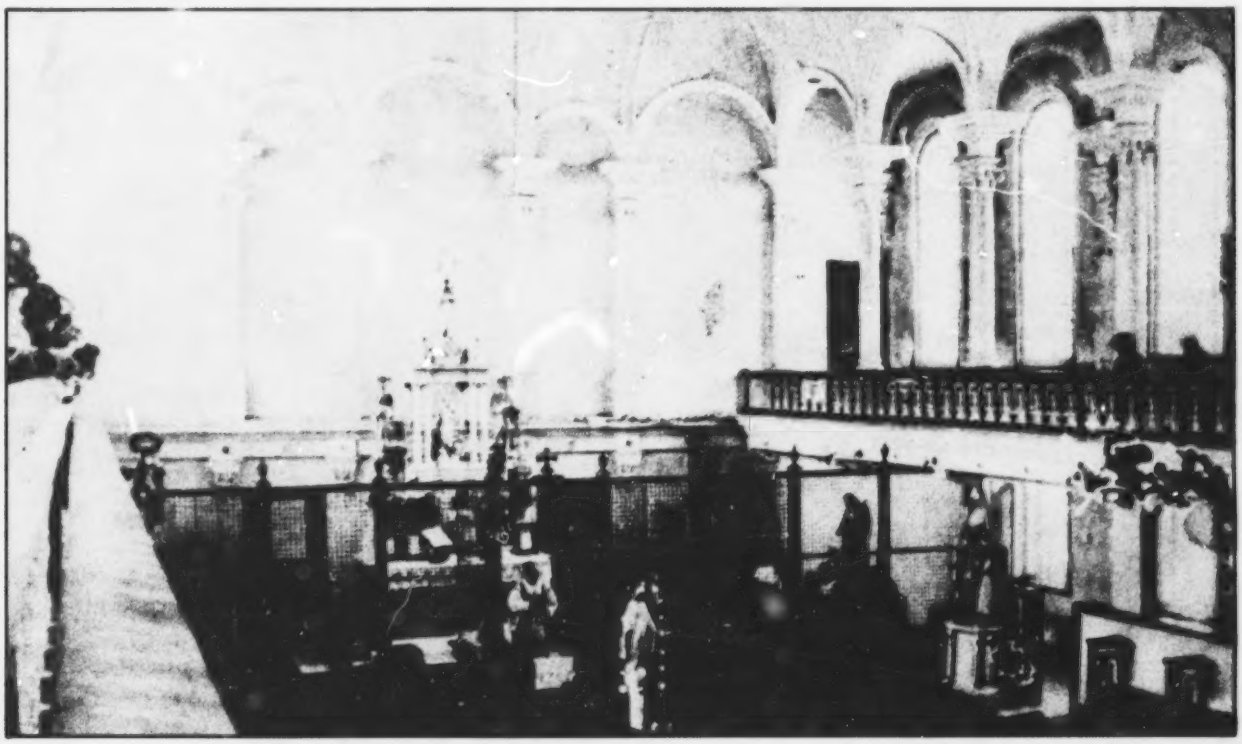
Micro. R-2.507 **Willow Bunch**

Microfilm. 3m. 1870-1920.

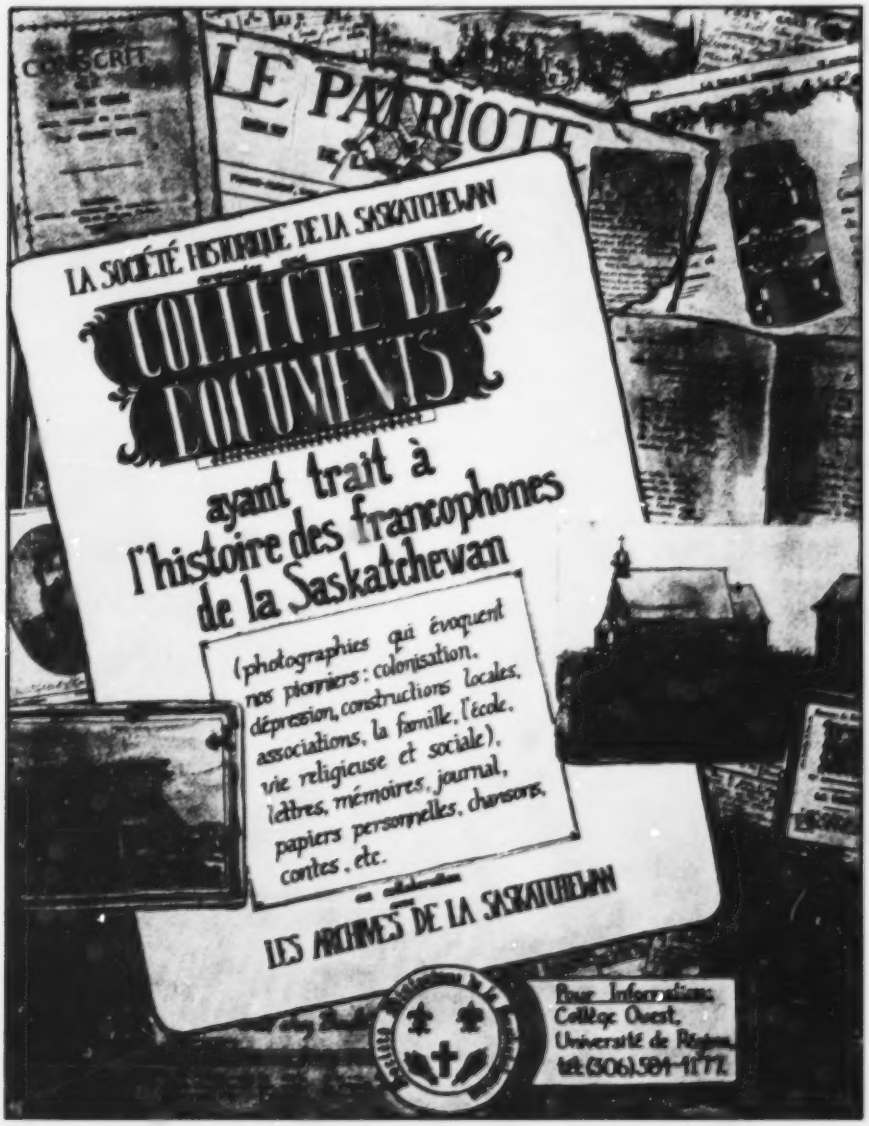
Documents accumulés durant les recherches de l'Abbé Rondeau sur *la Montagne de bois*, 1870-1920. Mémoires de Prudent Lapointe, le 12 janvier 1920. Notes de Joseph Lapointe. Chronologie des événements. Mémoires de Jean-Louis Légaré. "A la santé de la paroisse de Willow Bunch," s.d. Manuscrit de *la Montagne de bois*, 1970-1920, 3 volumes. Notes diverses sur Willow Bunch.



Portrait de la famille Privé de Ponteix, 1915. Archives de la Saskatchewan, R-A19,732 Société historique de la Saskatchewan.



Prise de voile de Soeur Jeanne d'Arc, Prud'homme, 1925. Archives de la Saskatchewan, R-A19,646 Société historique de la Saskatchewan.



L'affiche dessinée par M.S. Bland pour le projet, "Collecte de documents," de la Société historique de la Saskatchewan et les Archives de la Saskatchewan, 1980. Archives de la Saskatchewan.

VI. Histoire régionale

Les Archives possèdent une collection considérable de brochures et de livres d'histoires régionales. La collection comprend des publications d'un tirage limité qui sont éditées par des sociétées historiques locales ou par des écoles. Une nouvelle série de publications a débuté en 1980 pour fêter le 75e anniversaire de la fondation de la province. La qualité de la recherche historique varie selon la publication. Cependant, ces livres ont de la valeur pour tout recherchiste en histoire régionale ou familiale. La collection embrasse des publications en français et en anglais car plusieurs régions francophones de la province les ont publiées soit dans les deux langues ou uniquement en anglais.

S-F308.1 **Arborfield**

Original. 4cm. 1981.

Echoes from the Past: A History of Arborfield and District, the Arborfield History Book Committee, 1981, 450p.

S-F52.2 **Batoche**

Original. 3cm. 1941.

Jules Le Chevallier: *Batoche: Les Missionnaires du Nord-Ouest pendant les troubles de 1885*, 1941, 306p.

S-F52.1 **Batoche**

Original. 1cm. 1930.

Jules Le Chevallier: *St-Laurent de Grandin*. 1930, 111p.

S-F45.3 **Battleford**

Original. 1cm. 1977.

St. Vital Parish, 1877-1977, 1977, 94p.

Micro. R-1.609 **Bellegarde**

Original. 1mm. 1965.

Henry Bauche: "Bellegarde, Pioneer History", *Redvers Optimist*, Redvers, édition du Jubilé, 1965, 2e section.

R-E701 **Bienfait**

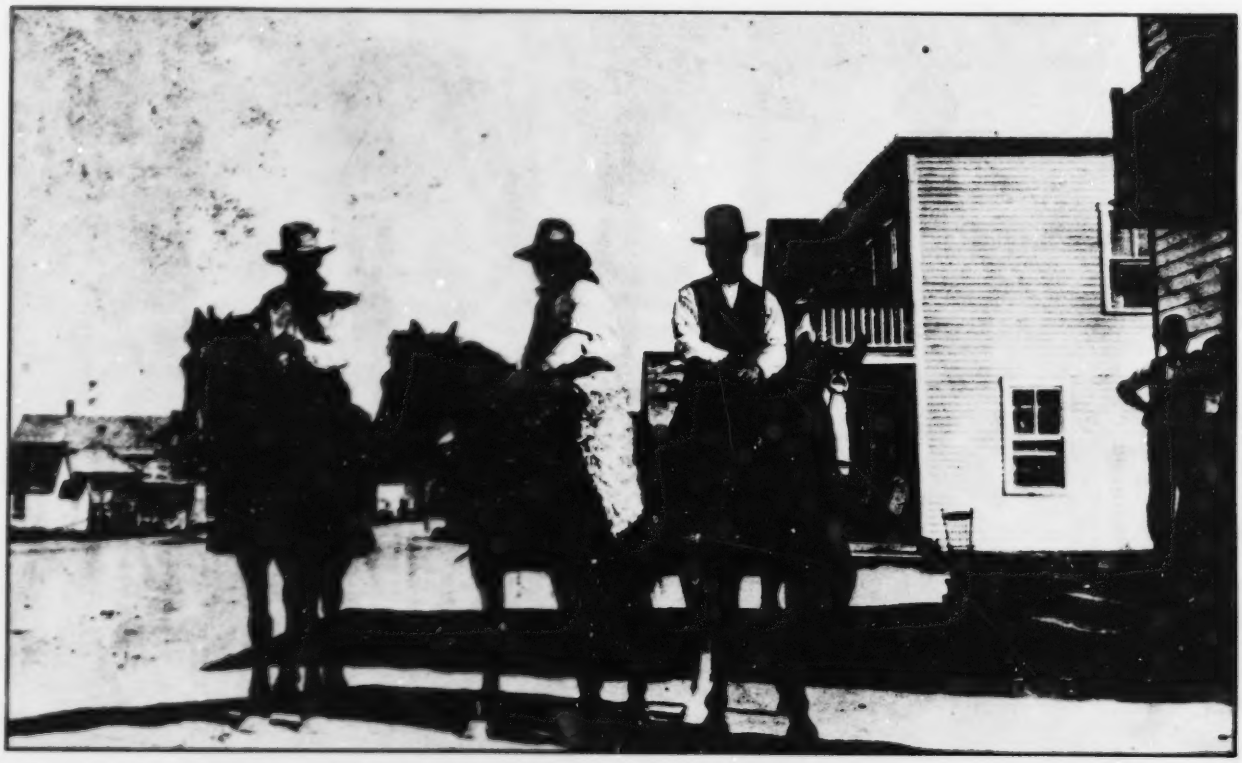
Original. 2mm. 1975.

Clint Bomphray: "Bienfait," 17p.

R dossier brochures **Bienfait**

Original. 3mm. 1955.

"History of Bienfait," par l'école secondaire de Bienfait, 1955, 37p.



Messieurs Louis Chartrand, Arsène Chartrand et Alex Brière à cheval dans le village de Willow Bunch, ca. 1912. Archives de la Saskatchewan, R-A473.

S-F309.1 **Bonne Madone**

Original. 8mm. 1981.

Louis Simonet: *East of Crooked Lake. A Look at the Early History of Bonne Madone and Some of its Pioneers*, the Bonne Madone Recreational Society, 1981, 82p.

R dossier brochures **Candiac**

Original. 2mm. 1958.

C.J. Kisel: *St. Joseph's Parish Golden Jubilee, 1908-1958*, 19p.

S-F47.3 **Duck Lake**

Original. 1mm. 1893.

The Duck Lake District, Facts about Wheat Growing, Cattle Raising and Mixed Farming in the Duck Lake Area, brochure publicitaire rédigée par la Duck Lake Agricultural Society, 1893, 12p.

R dossier brochures **Ferland**

Original. 1cm. 1961.

Adrien Chabot: *Les cinquante ans de Ferland, Saskatchewan, 1910-1960/Fifty Years of Ferland, Saskatchewan*, Ferland, 1961, 119p.

R500.60 **Forget**

Photocopies. 1mm. 1955.

R.P. H. Poirier: "Notes historiques sur la paroisse et de quelques-unes des familles pionnières," 1955, 5p.

R dossier brochures S-F58.1 **Gravelbourg**

Original. 1.5cm. 1965.

Georges Hébert: *Les débuts de Gravelbourg: son fondateur, ses pionniers, les institutions, 1905-1965*, Gravelbourg, 159p.

R dossier brochures **Gravelbourg**

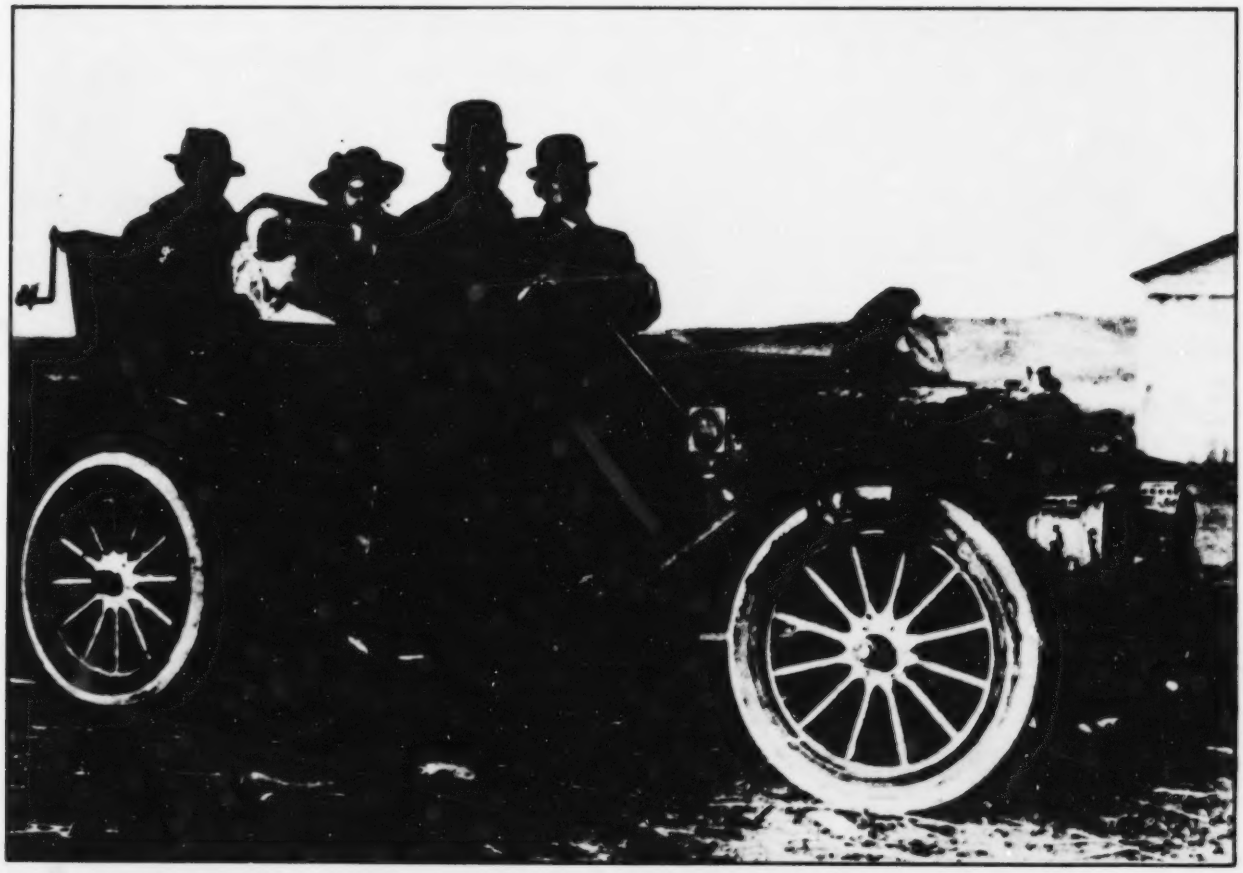
Original. 5mm. 1955.

Croquis Historiques des paroisses du diocèse de Gravelbourg, Jubilé d'argent, 1930-1955, 112p. (dossier brochures: Eglise Catholique)

R500.82 **Marcelin**

Original. 2cm. ca. 1842-1980.

Rose Bonin et Marguerite Grenier, eds.: *History of Marcelin and District*, Marcelin Historical Society, 1980, 207p.



Citoyens de village de St-Victor en voiture, 1910. Archives de la Saskatchewan, R-A21,947 Société historique de la Saskatchewan.

R-E902 **Mazenod**

Original. 8cm. 1980.

Dans *Furrows and Faith*, Lake Johnston-Sutton Historical Society, 1980, 831p.

R dossier brochures **Meyronne**

Original. 1cm. 1967.

M.A. Little et Mme Clifford Day: *Meyronne Memories, 1908-1967*, 96p.

R-E856 **Meyronne**

Photocopie. 3mm. 1914.

Marie Soury-Lavergne: *Récit de la fondation de Meyronne, Saskatchewan*, 1977, 14p.

R500.94 **Meyronne**

Photocopies. 1.2cm. 1941.

Raymond Thuot: *Catholic Church, Meyronne*, 56p.

R dossier brochures **Montmartre**

Originaux. 2cm. 1969.

A.H. de Trémaudan: "Chronologie de Montmartre, Saskatchewan, années 1893-1902," 22p. Bernard Wilhelm: *Montmartre, un village en Saskatchewan*, Collège bilingue, Université de la Saskatchewan, campus de Régina, 1969, 53p. J.A. Foisy: "Historique de Montmartre," 1953, 105p.

R-E827 R500.83 **Périgord**

Original. 2mm. 1968.

The Parish of St. Athanasius, Périgord, Sask., Golden Jubilee, 1918-1968. 16p.

R-E1166 **Ponteix**

Original. 2cm. 1981.

Rachel Lacoursière-Stringer: *Histoire de Ponteix*, édition bilingue, 1981, 368p.

S-F40.5 **Prince Albert**

Original. 5mm. 1980.

Sacred Heart Cathedral Parish, 1880-1980, 1980, 56p.

Micro. R-2.509 **St-Brieux**

Microfilm. 3m. 1954.

Golden Jubilee of the Parish of St. Brieux, 1904-1954, édition bilingue, 1954.

S-F50.2 **St-Brieux**

Original. 3mm. 1979.

St. Brieux Diamond Jubilee, 1904-1979, Calendrier publié en l'honneur du 75e anniversaire de la fondation de St-Brieux, 1979.

S-F50.1 **St-Brieux**

Original. 5mm. s.d.

St-Brieux, 1904-1929, n.d., 82p. Réminiscences d'un pionnier.

R500.97 Micro. R9.4 **Ste Colette**

Microfilm. 1m. 1959.

Jean-Claude Porte: "Echo de Ste Colette," 1959, 23p.

S-F88.1 **St-Gregor**

Original. 2cm. 1971.

Homesteading to Homecoming, 1903-1971, 166p.

R-SHS228 **St-Hubert**

Original. 1mm. 1940.

Histoires de la mission et de l'église de St-Hubert et de la colonie française dans le district et le village de Whitewood (en anglais).

R-E984 **St-Hubert**

Original. 2cm. 1950.

Memories of St-Hubert, 1980, 224p.

S-F65.1 **St-Isidore de Bellevue**

Original. 6mm. s.d.

"Généalogie des familles de la paroisse de St-Isidore de Bellevue," 1902-1962, s.d.

R dossier brochures S-F247.1 **St-Louis**

Original. 5mm. 1980.

Je me souviens: Histoire de St-Louis (Saskatchewan) et des environs, 1980, 206p.

R500.59 **Saskatoon**

Original. 4mm. 1978.

Louis Simard: *50 ans ensemble, 1928-1978*, 1978, 40p.

R dossier brochures **Storthoaks**

Original. 5mm. 1952.

A.M. Ferland: *Jubilé d'or/Golden Jubilee Saint-Antoine de Storthoaks, 1902-1952*, 58p.

R dossier brochures **Val Marie**

Original. 4mm. 1955.

"Val Echo, 1905-1955: A History of Val Marie," Val Marie, 1955, 61p.

Micro. R-2.563 **Victoire**

Microfilm. 1m. 1962.

Cinquante années de vie religieuse et paroissiale, 1962, 48p.

R dossier brochures **Vonda**

Original. 2mm. 1955.

"Vonda, 1905-1955," école secondaire de Vonda, 1955, 33p.

R dossier brochures **Willow Bunch**

Original. 1cm. 1970.

Centenaire de la paroisse St-Ignace des Saules, 1870-1970, 1970, 71p. édition bilingue.

R dossier brochures **Willow Bunch**
Original. 5cm. 1970.
Le R.P. Clovis Rondeau et le R.P. Adrien Chabot: *La Montagne de bois 1870-1920; Willow Bunch, 1920-1970*, Gravelbourg, 1970, 493p.

R-E718 **Willow Bunch**
Original. 5cm. 1970.
R.P. Clovis Rondeau et R.P. Adrien Chabot: *History of Willow Bunch, Sask., 1870-1970*, 1970, 479p. (traduction en anglais).

R dossier brochures **Willow Bunch**
Original. 5mm. 1973.
M. Jackson et B. Wilhelm: "Willow Bunch et Bellegarde en Saskatchewan," dans *Vie française*, vol. 27, nos 11-12, 1973, p. 281-322.

R-E897 **Wood Mountain**
Original. 3cm. 1980.
They Came to Wood Mountain, Wood Mountain Historical Society, 1980, 284p.

S-F251.1 **Zénon Park**
Original. 3mm. 1980.
Zénon Park and district, 1980.

R dossier brochures **Zénon Park**
Original. 2cm. 1976.
Zénon Park: un village en Saskatchewan, publié par le Centre d'études bilingues dans le cadre du projet SASKEBEC par B. Wilhelm, B. Rainey, et C. Blachford, mars 1976, 160p.

Citoyens de Lafièche devant le magasin, Lizée, Brunelle et Groulx, Lafièche, ca. 1912. Archives de la Saskatchewan, R-A10,111.

VII. Dossier de coupures de journaux

La collection est un ensemble de coupures de journaux classé par ordre alphabétique ou par thème. Cette liste de coupures donne seulement les noms des personnes dont les Archives ont au moins un article. Les renseignements donnés sur une coupure varient selon l'étendue de l'article. Cependant la majorité des articles est composée de nécrologies décrivant brièvement la vie de la personne avec la date de naissance, de mariage ou de décès et sa profession. Certaines personnalités politiques ou historiques ont des descriptions plus allongées et détaillées.

La liste donne le nom de la personne, les dates de sa naissance et de sa mort (si disponible), son lieu de résidence durant sa vie ou à sa mort ainsi que le nombre de pages d'information, en forme de coupures, sur cette personne.

Nom	Lieu de résidence	Information
Archambault, George (1885-1958)	Shaunavon	1p.
Beaupré, Edouard (1883?-1904)	Willow Bunch	6p.
Begrand, Henri (1895-1959)	Hoey	1p.
Bérubé, A.P. (mort 1913)	Vonda	4p.
Blais, Charles (1883-1954)	Delmas	1p.
Blondeau, Johnnie (1848-1941)	Lebret	1p.
Blondeau, Zacharie (1857-1938)	Lebret	1p.
Boileau, Louis (1876-1966)	Hoey, Prince Albert, Régina	1p.
Bonneau, S.M.	Gravelbourg	1p.
Bonneau, Trefflé (1863-1937)	Willow Bunch	2p.
Boucher, Joseph (né 1878)	Batoche	4p.
Bourget, Arthur (1867-1940)	Régina	1p.
Boyer, A.J.	Montmartre, Kipling	1p.
Champagne, Napoléon (né 1900)	Melville	1p.
Chapleau, Samuel Edmour (1839-1921)	Régina	1p.
Chartrand, Johnny (né 1855)	Willow Bunch	1p.
Chatelain, Louis	St-Louis	1p.
Decorby, Jules (1841-1916)	Lebret	4p.
Doiron, Adrien	Vonda	1p.
Dorval, Onésime (1843-1932)	St-Laurent, Duck Lake	9p.
Dumont, Gabriel (1838-1906)	Batoche	16p.
Forget, Amédée E. (1847-1923)	Régina	6p.
Gaire, Jean (1853-1925)	Wauchope	1p.
Godin, Arsène (1880-1938)	Willow Bunch	1p.
Gosselin, Antoine (1859-1918)	Willow Bunch	1p.
Gravel, L.P. (1868-1926)	Gravelbourg	6p.
Laveille, Gabriel (1866-1959)	Maple Creek	3p.
Laville, Paul	Meyronne	2p.
Lavoie, Philippe (1886-1959)	Montmartre, Ile à la Crosse	1p.
Légaré, Albert (né 1878)	Willow Bunch	1p.
Letendre, Xavier (1841-1901)	Batoche	12p.
Longpré, Ernest (1904-1960)	Gravelbourg	1p.
Maillard, Charles Adrien (1873-1939)	Gravelbourg	2p.
Quesnelle, Jules (1855-1941)	Maple Creek	3p.
Rainville de Cotham, Godfroie (1842-1910)	Cotham	2p.
Riel, Alexandre (mort 1938)	St-Vital, Manitoba	1p.
Riel, Louis (1844-1885)	Manitoba, Batoche	36p.
Roffignac et Jumellac, comtes de	Whitewood	3p.
St-Denis, Cuthbert (1841-1937)	Lebret	1p.
Tenaille, Jean et Daniel	Maple Creek	1p.
Turgeon, W.F.A. (1877-1969)	Prince Albert	2p.
Veillard, Louis (né 1890)	Veillardville	1p.

Campement de la famille Desmarais de Lafièche à Wood Mountain, 1914. Archives de la Saskatchewan, R-A19,500 Société historique de la Saskatchewan.

LE

Défenseur du Canada Catholique et Français

SOMMAIRE

CONVENT STE-ANNE

I. Avis et Renseignements.
II. Chronique de Wauchope.
III. Choses du Canada. — Grand congrès de la langue française. — Résultats des élections fédérales. — Commerce, Recoltes, Immigration. — Recensement
IV. Documents originaux concernant la mission de La Vérendrye, allant à la découverte de l'Ouest Canadien.

AVIS ET RENSEIGNEMENTS

Nos lecteurs liront avec intérêt les nombreux documents concernant la découverte de l'Ouest Canadien par La Vérendrye et ses fils vers 1740. Nous avons voulu publier ces importants documents, d'une seule fois, dans notre Bulletin; il sera, de cette manière, plus facile à nos lecteurs de les garder et de les consulter plus tard.

Ces documents établissent à merveille que les Français ont été de beaucoup les premiers occupants de l'Ouest Canadien et qu'ils n'ont pas à s'effacer devant

Défenseur du Canada Catholique et Français, *3me Série, No. 35, 1912, La Collection de la Soeur Adèle Carignan, R-500.63. Archives de la Saskatchewan.*

VIII. Journaux

Les Archives ont conservé, sous forme originale ou sur microfilm, tous les journaux quotidiens, hebdomadaires et mensuels publiés en Saskatchewan depuis 1943. Plusieurs journaux publiés avant cette date, mais dont les séries ne sont pas nécessairement complètes, ont aussi été conservés. Cette section ne donne toutefois que les journaux publiés en français dans la province et les quelques journaux francophones publiés hors-province dont les Archives possèdent des exemplaires.

Les journaux sont classés selon le lieu de publication et non celui de distribution. La description des collections n'est pas donnée pour certains journaux, car les lacunes dans les séries sont trop grandes ou trop nombreuses pour être énumérées dans ce guide. Des répertoires détaillés sont disponibles aux Archives pour tout chercheur désirant poursuivre une étude. L'index à la fin du guide peut aider certains chercheurs à combler plusieures lacunes dans les séries. Plusieurs collections dans d'autres sections du guide ont des exemplaires des journaux décrits dans cette section, mais qui, pour des raisons archivistiques, font partie de ces autres collections.

Micro. R-1.283 **Gravelbourg**
L'Etoile de Debden. 1965-1969.
Journal hebdomadaire. Collection très incomplète.
Microfilm. 1 bande.
Copies manquantes.

Micro. R-1.283 **Gravelbourg**
L'Etoile de Domrémy. 1964-1969.
Journal hebdomadaire. Collection très incomplète.
Microfilm. 1 bande.
Copies manquantes.

Micro. R-1.196 R-1.2 **Gravelbourg**
L'Etoile de Gravelbourg. 1925-1966.
Journal hebdomadaire. Collection très incomplète.
Microfilm. 6 bandes.
Copies manquantes.

Micro. R-1.283 **Gravelbourg**
L'Etoile de Marcelin. 1965-1969.
Journal hebdomadaire. Collection très incomplète.
Microfilm. 1 bande.
Copies manquantes.

Micro. R-1.935 **Gravelbourg**
L'Etoile de Willow Bunch. 1958-1969.
Journal hebdomadaire. Collection très incomplète.
Microfilm. 2 bandes.
Copies manquantes.

Micro. R-1.283 **Gravelbourg**
L'Etoile de Zénon Park. 1964-1969.
Journal hebdomadaire. Collection très incomplète.
Microfilm. 1 bande.
Copies manquantes.

Micro. R-1.275 **Gravelbourg**
La Relève. 1963-1965.
Journal mensuel. Collection complète.
Microfilm. 1 bande.
Cessé publication en 1965.

Micro. R-1.095 **Gravelbourg**
La Voix Catholique. 1935-1937.
Journal hebdomadaire. Collection incomplète.
Microfilm. 1 bande.
Copies manquantes.

R-E228 R500.54 R500.63 **Lille, France**
Le Défenseur du Canada Catholique et français. 1904-1913.
Journal trimestriel. Collection incomplète.
Originaux.
Copies manquante.

Micro. R-1.784 **Lille, France**
Le Défenseur du Canada Catholique et français. 1902-1913.
Journal trimestriel. Collection incomplète.
Microfilm. 1 bande.
Copies manquantes: octobre-décembre 1903, 1904, 1906; juillet-septembre 1910

Micro. R-1.580 **Prince Albert**
Le Patriote de l'Ouest. 1910-1940.
Journal hebdomadaire. Collection incomplète.
Microfilm. 16 bandes.
Copies manquantes: décembre 1910; janvier-juin 1911; décembre 1917; octobre-décembre 1940.
Changement de titre: Fusion du journal en 1941 avec *La Liberté* de St-Boniface pour devenir *La Liberté et le Patriote*.

Prince Albert
Le Patriote de l'Ouest. 1929-1941.
Journal hebdomadaire. Collection complète.
Originaux. 1m.
Changement de titre: Fusion du journal en 1941 avec *La Liberté* de St-Boniface pour devenir *La Liberté et le Patriote*.

Québec
La Vérité. 1885-1888.
Journal bi-mensuel. Collection incomplète. Ordre irrégulier.
Originaux. 8cm.
Copies manquantes: 24 juillet 1886.

Micro. R-1.627

Régina

L'Eau vive. 1974-1980.

Journal bi-mensuel. Collection complète.

Microfilm. 3 bandes.

Publié à St-Victor jusqu'en mars 1975. Cessé publication en 1977. Repris à Régina en 1978.

Micro. R-1.283

Régina

La ficelle. 1977.

Journal mensuel. Collection incomplète.

Microfilm. 1 bande.

Copies manquantes: janvier, octobre, novembre, décembre 1977.

Cessé publication en décembre 1977. Repris sous *L'Eau vive*.

Micro. R-2.56

St-Boniface

Les Cloches de St. Boniface. 1903.

Journal hebdomadaire. Collection complète.

Microfilm. 1 bande.

St-Boniface

La Liberté et le Patriote. 1941-1971

Journal hebdomadaire. Collection incomplète.

Originaux. 2 m.

Copies manquantes: janvier-avril 1941.

Micro. S-7.25

St-Boniface

Le Métis. 1878-1881

Journal hebdomadaire. Collection complète.

Microfilm.

Pèlerinage à Notre-Dame de Lourdes, St-Laurent, 1923. Archives de la Saskatchewan, R-D517.

IX. Histoire orale et audio-visuelle

Les Archives ont entrepris l'enregistrement et la préservation de l'histoire orale des différents groupes minoritaires de la province depuis les années 1950. La collection s'est agrandie considérablement ensuite et accommode présentement aussi des bandes audio-visuelles. Les Archives ont dans leurs fonds d'enregistrement plus d'une centaine d'entrevues de francophones de la province ainsi qu'un certain nombres de bandes audio-visuelles enregistrées en français. La collection a été créée en trois phases dont la première fut entreprise en 1973 par le ministère de la Culture et de la Jeunesse du gouvernement provincial. Les Archives ont ensuite engagé M. Henri Poulin en 1979 puis Mme Claudette Gendron en 1980 dans le cadre du projet conjoint avec la Société historique de la Saskachewan. La qualité des enregistrements et de leur contenu dépendent de la série ou de la phase de la collection auquel appartient l'entrevue. Des restrictions sont en vigueur sur certains enregistrements dont les termes peuvent être obtenus aux Archives.

Les Archives possèdent quelques programmes de radio, des postes de Radio-Gravelbourg (CFRG) et Radio-Prairies-Nord (CFNS). Cette programmation de la radio française en Saskatchewan a ete augmentée par un accord signé avec la Société Radio-Canada en 1979. L'accord a permis l'entreposage de la programmation produite par la Société dans la province depuis 1973. Des restrictions sont en vigueur sur la rediffusion des enregistrements. Les termes des restrictions peuvent être obtenus aux Archives.

Plus d'une centaine d'enregistrements audio-visuels du projet SASKEBEC sont conservés aux Archives. Le projet par satellite relia le village québecois de Baie Saint-Paul avec le village de Zénon Park en Saskatchewan en 1978. Plusieurs enregistrements du village de Coderre ont agrandi depuis la collection d'enregistrements audio-visuels. Des restrictions sont en vigueur sur les collections dont les termes peuvent être obtenus aux Archives.

Vidéo R-136-139 **Coderre – entrevues**

Originaux. 1.85 hrs. 1980.

Des entrevues de pionniers et d'enfants, de discours, et un concert de l'orchestre d'école de Coderre font partie de la collection de bandes vidéo faites à Coderre dans le cadre du projet de Celebrate Saskatchewan en 1980. L'enregistrement a été fait sur quatre cassettes vidéo qui ont été données par M. Ralph Sturgeon directeur de l'école primaire à Coderre.

R-1102-1187 1322-1333 1529-1534 **Dobbin, Murray**

Originaux. 73.30hrs. 1976-1977.

Plusieurs Indiens et Métis d'origine francophone ont été enregistrés par Murray Dobbin dans le cadre du projet sur les fondateurs de la Société des Métis, James Patrick Brady et Malcolm Frederick Norris. Des transcriptions ou résumés des entrevues sont disponibles aux Archives. Des restrictions sont en vigueur sur quelques enregistrements dont les termes sont disponibles aux Archives.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R-5155-5229 **Gendron, Claudette**

Originaux. 59hrs. 1980.

Claudette Gendron a fait des entrevues de francophones à travers la province dans le cadre du projet de la Société historique de la Saskatchewan en 1980. Les entrevues portent sur l'origine, l'habitat, le transport, le contexte socio-économique, la religion, les paroisses, l'éducation, la vie socio-culturelle, la santé, l'occupation, la philosophie de la vie ou la famille des pionniers. Des résumés de chaque entrevue sont disponible aux Archives. Les noms des personnes enregistrées font partie de la liste compréhensive à la fin de cette section.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R-50-73 83-124 148-150 159-163 **Ministère de la Culture et de la Jeunesse**

Originaux. 50hrs. 1973.

En 1973 le ministère de la Culture et de la Jeunesse a entrepris l'enregistrement de plus d'une centaine de francophones à travers la province. Les entrevues donnent des renseignements sur l'origine, l'occupation, l'éducation, les divertissements ou la religion des pionniers francophones. Des restrictions existent sur certains enregistrements dont les termes peuvent être obtenus aux Archives. Les noms des personnes enregistrées font partie de la liste compréhensive à la fin de cette section.

R-1563-1580 1649-1650 **Poulin, Henri**

Originaux. 17.30hrs. 1977-1981.

La collection d'enregistrements faite par M. Henri Poulin donne des renseignements sur les familles et le folklore des régions de Makwa, de Gravelbourg, de St-Victor, de Ponteix, de Meyronne, de Prud'homme, de Zénon Park, de Ferland, de Vonda, de Meacham, de Laventure, de Spiritwood, de Willow Bunch et de Radville. Les thèmes choisis traîtent des premières expériences des pionniers ainsi que sur les chansons chantées au début du siècle. Les enregistrements sont riches en détails ethnologiques car les paroles chantées varient selon la région géographique de la province. Les noms des personnes enregistrées font partie de la liste compréhensive d'enregistrements donnée à la fin de la section.

Répertoire donné. ***Restrictions***

Vidéo. R-1-120 **Projet SASKEBEC**

Originaux. 75hrs. 1978.

Le projet SASKEBEC est une expérience en communication et en échange d'information faite en 1978 entre une ville francophone au Québec, Baie St-Paul et un village francophone hors Québec, Zénon Park en Saskatchewan. Les bandes vidéos sont la programmation faite entre le 20 avril et le 5 mai 1978. La programmation couvre des rencontres de famille, l'économie du village et de la région, des colloques, de la pastorale, du tourisme, des arts, du théâtre, et des cérémonies d'ouverture ou de clôture.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R-5086-5154 **Radio-Canada**

Originaux. 37hrs. 1979.

Une soixantaine d'entrevues et de programmes ayant rapport à l'histoire de la Saskatchewan et des Fransaskois ont été données aux Archives par la Société Radio-Canada. Certains enregistrements ont été transcrits. Toute consultation doit être faite aux Archives. Les programmes ne peuvent pas être publiés ou rediffusés sans l'approbation de la Société Radio-Canada.

Répertoire donné. ***Restrictions***

R-6159-6176 **Radio-Canada**

Originaux. 9hrs. 1980.

Les enregistrements traîtent de l'histoire de la Saskatchewan avec le Dr. A.N. Lalonde et ont été diffusés sur le réseau AM de Radio-Canada en 1980.

Répertoire donné. ***Restrictions***

Liste d'entrevues des collections du Ministère de la Culture et de la Jeunesse, de Mlle Claudette Gendron et de M. Henri Poulin

Nom	Lieu	Date	Numero
Allard, Auguste, M. et Mme	Assiniboia	1973	R-159(a)
Arguin, Henri	Courval	1973	R-93
Audette, Henri Louis	Gravelbourg	1973	R-63(b)-64(b)
Austin, Lilianne	Régina	1973	R-111
Bachelu, Marie	Wolseley	1973	R-116(b)
Bandet, Auguste	Prud'homme	1977	R-1569
Bandet, Simplice	Prud'homme	1977	R-1569
Beauchemin, Elisabeth	Régina	1980	R-5177
Beauchemin, Paul Alphège	Régina	1980	R-5184
Beauchemin, Paul, M. et Mme	Régina	1973	R-127
Beaudin, Fernande Bastien	Montmartre	1980	R-5158
Béchard, Paul	Sedley	1973	R-115(b)
Béchard, René Omer	Régina	1980	R-5179
Begrand, Henri	St-Louis	1980	R-5202
Belcourt, Adrien	Laflèche	1973	R-50
Bernard, Rose Alma Jean	Prince Albert	1980	R-5193
Besset, M.	Radville	1973	R-193(b)
Blerot, Albert	Redvers	1980	R-5208
Blerot, Marietta	Redvers	1980	R-5208
Boissière, Pierre	St-Brieux	1980	R-5213
Boisvert, Dominique	Régina	1973	R-123(b)
Bonneau, Jean, Mme	Willow Bunch	1973	R-55(a)
Bonneau, S.M., M. et Mme	Régina	1973	R-123(b)
Boulianne, Maura	Willow Bunch	1973	R-71
Bourassa, Claire	Laflèche	1973	R-92
Bourassa, Ernest, M. et Mme	Radville	1973	R-192(a)
Bourassa, Ernest, J.E.	Radville	1980	R-5164
Bourassa, Laura	Radville	1980	R-5163
Bourassa, Tobaldo Henry	Laflèche	1973	R-68-69(a)
Bourgeois, Arcade, Mme	Gravelbourg	1973	R-63(a)-64(a)
Bourgeois, Valida	Gravelbourg	1973	R-63(b)-65(a)
Bourgeois, Virgine	Willow Bunch	1973	R-53
Boutin, Armidas	Gravelbourg	1973	R-63(a)-64(a)
Brassard, Anne Marie	Prince Albert	1980	R-5201
Breton, Léon	Unity	s.d.	S-VI 330(a)
Brisebois, Alma	Ferland	1973	R-91(b)
Brisebois, Alma	Gravelbourg	1980	R-5170
Brulé, Charles, R.P.	Gravelbourg	1973	R-121(a)
Bruneau, Mathilda, Mme	Willow Bunch	1973	R-86(a)
Campagne, Pierre, Mme	Willow Bunch	1973	R-52(a)
Casgrain, Yvonne	Prince Albert	1980	R-5210
Cayer, Henri, Mme	Willow Bunch	1973	R-73
Chabot, Adrien, R.P.	Willow Bunch	1973	R-72
Chabot, Gilberte	Laflèche	1973	R-51
Chabot, Joseph, M. et Mme	Ferland	1973	R-89
Chabot, Léophile	Willow Bunch	1980	R-5191-5192
Chagnon, Robert M.	Régina	1980	R-5195
Champigny, Marie	Coquitlam, C.B.	1977	R-1579
Charlebois, Hilda	Laflèche	1980	R-5187
Charlebois, J.J.	Saskatoon	1974	S-VI 26-27
Collin, Eugénie	Régina	1973	R-117(b)
Coots, Béatrice	Gravelbourg	1980	R-5175
Cossette, Emil	Coderre	1973	R-94
Coupal, Madeleine Dumélie	Régina	1980	R-5215
Coursol, Béatrice	Prince Albert	1980	R-5200
Courteau, Raymond, M. et Mme	Zénon Park	1977	R-1571
Couture, Jean Baptiste	Gravelbourg	1980	R-5167
Couture, Joseph Donat	Régina	1980	R-5181
Couture, Marie	Assiniboia	1973	R-160(a)
Couture, Marie Jeanne	Gravelbourg	1980	R-5168
Couture, Valmore et Odélie	Ferland	1977	R-1570
Daoust, Albert	Assiniboia	1973	R-163(b)
Delanoy, Jules	Radville	1980	R-5165
Desautels, Thérèse	Régina	1973	R-118(a)
Desmarais, Rachel	Assiniboia	1980	R-5188
Desnoyers, Marie-Ange	Moose Jaw	1973	R-105(b)
Dubois, Eva	Moose Jaw	1973	R-105(b)
Dubourt, Roland A., R.P.	Ponteix	1979	R-1649
Ducharme, Roger, R.P.	Ferland	1979	R-1564-1565
Duclos, P.O.	Cadillac	1973	R-194(a)
Dudragne, Noël, M. et Mme	Ponteix	1973	R-150

Dumaine, Blanche	Assiniboia	1980	R-5189
Duperreault, Cléas	Saskatoon	1980	R-5219-5220
Duperreault, Joseph	Zénon Park	1979	R-1650
Dupuis, Clara	Prince Albert	1980	R-5211
Dureau, Lucien	Wolseley	1973	R-116(a)
Ecarnot, Yvonne	Montmartre	1980	R-5214
Faubert, Adrienne	Régina	1973	R-123(a)
Faubert, Lucienne	Régina	1980	R-5176
Faubert, Victoria Josephine	Régina	1973, 1980	R-126, 5180
Faurit, Sabin	St-Brieux	1980	R-5206
Flamont, Louis	Assiniboia	1973	R-161(b)
Forest, Marie Anne	Gravelbourg	1973	R-121(a)
Fortier, Annette	Assiniboia	1973	R-159(b)
Fournay, Marie	Ponteix	1973	R-148
Fournier, Aristide	Ferland	1973	R-91(a)
Fradette, Agnès	Radville	1980	R-5166
Gagnon, George	Coderre	1973	R-94(a)
Galarneau, Mme	Radville	1973	R-194
Gallays, Marie Yvonne	St-Brieux	1980	R-5205
Gatin, Anita Laure	Régina	1980	R-5183
Gatin, Ernest Emile	Régina	1980	R-5178
Gaucher, Emile, M. et Mme	Coderre	1973	R-94(b)
Gervais, Victor	Régina	1973	R-109
Gibeau, Siméon	Régina	1973	R-118(a)
Gillies, Denise	Saskatoon	1980	R-5217
Girardin, Joseph, M. et Mme	Régina	1973	R-112(a)
Girardin, Louis	Gravelbourg	1977	R-1568
Girardin, Raymond	Gravelbourg	1977	R-1567
Giraudier, M.	Willow Bunch	1973	R-52(b)
Giroux, Emil Euclide	Régina	1973	R-124
Gosselin, Phil, Mme	Willow Bunch	1973	R-87
Gréffard, Napoléon	Laflèche	1973	R-59(a)
Gréffard, René	Laflèche	1973	R-60(b)
Gréffard, Romalie	Laflèche	1973	R-59(b)
Gregorie, Léonie	Régina	1973	R-111
Guillet, Célestine	Moose Jaw	1973	R-105(a)
Guillon, Marie-Antoinette Gérard	Val Marie	1980	R-5198-5199
Hamel, Marie-Ange	St-Isidore de Bellevue	1980	R-5212
Hamelin, Raoul	Montmartre	1980	R-5159
Hawryluk, Anne Marie	Prince Albert	1980	R-5204
Hébert, Laurianne	Gravelbourg	1973	R-122(a)
Hudon, Evelyne	Zénon Park	1978	R-1576
Huel, J.	inconnu	1973	R-122(b)
Huel, John Peter	Coderre	1973	R-93(a)
Jacques, Albert	Laflèche	1973	R-60(a)
Jalbert, Arthur	Laflèche	1980	R-5186
Jeanneau, Adélard	Prud'homme	s.d.	R-5227, 5229
Juneau, Arthur	Gravelbourg	1977	R-1566
La Belle, Wilfrid Joseph	Radville	1980	R-5169
la Forest, Gérard de	Régina	1973	R-193
Laberge, Alex, M. et Mme	Willow Bunch	1973	R-54
Labrèche, Léonie Louise	Montmartre	1980	R-5158
Labrecque, Rose	Moose Jaw	1973	R-118(b)
Lafontaine, Ida	Montmartre	1980	R-5221
Lalonde, Babe, M. et Mme	Assiniboia	1973	R-162
Lalonde, J.D.	St-Victor	1973	R-106
Landry, Marie Rose	Ponteix	1973	R-149(a)
Langlois, Raoul, M. et Mme	Régina	1973	R-88(a)
Lapierre, Catherine	Montmartre	1980	R-5223
Laporte, Jeanne	St-Brieux	1980	R-5216
Larochelle, Cécile	Gravelbourg	1977	R-1580
Lautier, Armand	Willow Bunch	1973	R-56
Lauzon, T.A.	Saskatoon	1976	S VI 207(b)
Lecomte, Antonio	Stoughton	1980	R-5224
Lefebre, Blanche	Régina	1973	R-113
Legail, Marie-Louise	Ponteix	1980	R-5156
Legault, Oscar	Ponteix	1980	R-5155
Lepage, Collin	Prud'homme	1978	R-1572-1573
Lepage, Delphis	Saskatoon	1978	R-1574
Lepage, Marie	Prud'homme	1978	R-1575
Lepine, Albert Oscar	Saskatoon	1978	S VI 216-219 (a)
Leray, Lilianne	St-Brieux	1980	R-5218
Lerminiaux, Violet	Montmartre	1980	R-5222
Letendre, Blanche	Régina	1980	R-5158
L'Heureux, Napoléon, Mme	Gravelbourg	1973	R-62(b)-63(a)
Liboiron, Euclide	Ponteix	1973	R-148(a)
Liboiron, Joseph Wilfrid	Ponteix	1980	R-5162
Longtain, Antoinette	Ponteix	1980	R-5161
Loskot, Velma	Mélaval	1973	R-67
Lussier, Omer, M. et Mme	Régina	1973	R-112(b)
McGillis, M.	St-Victor	1973	R-108
Mailhot, Louis Arthur	Gravelbourg	1973	R-62(a)
Mailhot, Silver	Gravelbourg	1973	R-64(b)
Marchand, Adalbert	Stoughton	1980	R-5225
Marcotte, Ernest J.	Saskatoon	1978	R-5072-5073
Martel, Octave	Laflèche	1973	R-58
Martin, Louis Edouard	Régina	1980	R-5194
Minne, Alice Marie	Laflèche	1980	R-5171
Minne, Jules, M. et Mme	Laflèche	1973	R-67(a)
Minne, Maurice, R. P.	Assiniboia	1980	R-5190
Monnette, Ulric	Meyronne	1973	R-104
Moor, Marcel	Gravelbourg	1980	R-5174
Moquin, Paul et Germaine	Gravelbourg	1977	R-1563

Morin, Antoine	Laflèche	1973	R-57, 5172
Mullie, Marie-Louise	Arborfield	1980	R-5203
Nobert, Arthur	Gravelbourg	1973	R-62
O'Shaughnessy, Christina	Régina	1973	R-125
Paquin, Laura	Régina	1973	R-124(a)
Perras, Emilia	Montmartre	1973	R-128(a)
Perras, Joséphine	Régina	1973	R-163(a)
Perras, Rosia	Montmartre	1973	R-128(a)
Perrault, Joseph Armidas	Moose Jaw	1973	R-104(a)
Piché, Elmira	Assiniboia	1973	R-160(b)
Piché, Henri	Laflèche	1973	R-68(a)
Piché, Sarah	Gravelbourg	1973	R-65(a)
Picray, Louis	Ponteix	1973	R-149(b)-150(a)
Pilon, Julienne	Gravelbourg	1973	R-64(a)
Pinsonneault, Domino	Gravelbourg	1973	R-121(b)
Pinsonneault, Rolland Avila	Régina	1980	R-5182
Platana, Marthe	Régina	1973	R-90
Poirier, Mme	Gravelbourg	1973	R-70
Poissant, Annette	Régina	1973	R-88(a)
Poissant, L., Mme	Sedley	s.d.	R-195
Poisson, Laure	Sedley	1973	R-114
Porte, Jean-Claude	Radville	1980	R-5173
Poulin, Francis, M. et Mme	Maillardville, C.B.	1978	R-5071
Prévost, Roméo, M. et Mme	Mélaval	1973	R-66
Privé, Irma	Ponteix	1980	R-5157
Proulx, Armidas	Moose Jaw	1973	R-105(a)
Quennelle, Marie-Thérèse	Val Marie	1980	R-5197
Rivière, Henri, M. et Mme	Régina	1973	R-110
Rivière, Paul	Saskatoon	1979	R-5074
Roberge, Lucienne	Ponteix	1980	R-5160
Rondeau, Marie	Assiniboia	1973	R-161(a)
Rosy, Albert	Laflèche	1973	R-61
Roy, Lauria	Willow Bunch	1973	R-55(b)
Ruest, Léon	Ponteix	1973	R-148(b)
St-Amand, Eliane	Zénon Park	1977	R-1578
St-Amand, Gracia	Prince George, C.B.	1979	R-5697
St-Denis, Ulric	Moose Jaw	1973	R-117(a)
Savory, Jean	Willow Bunch	1973	R-83
Smith, René	Meyronne	1973	R-104(b)
Souchette, Irma	Wolseley	1973	R-115(a)
Souillet, André	Willow Bunch	1973	R-84
Sylvestre, M.	St-Victor	1973	R-107
Tournier, Marie Madeleine	St-Louis	1980	R-5196
Trudeau, Irène	Prince Albert	1980	R-5209
Ulinski, Edmund, Mgr	Zénon Park	1981	R-5698
Vinck, Aline	Redvers	1980	R-5207
Willet, Emma	Vonda	1978	R-1577

Portrait de M. Hector Pinsonneault, M. Michaud, M. Fred Beauchênes, et M. Savary, Gravelbourg, 1916. Archives de la Saskatchewan, R-A19,525 Société historique de la Saskatchewan.

X. Photographies

Les Archives possèdent plusieurs milliers de photographies sur les villages, les institutions, les familles et les individus francophones de la province. Vu la taille de la collection, ce guide ne peut pas énumérer toutes les photographies. Cette section du guide est divisée en deux parties. La première partie donne une liste de noms propres avec les numéros de catalogue correspondants. La deuxième partie est une liste donnant les noms des villages d'origine francophone mais dont le nombre de photographies est trop grand pour être énuméré dans ce guide. Le chercheur pourra toutefois trouver leurs numéros de catalogue en consultant le catalogue général de photographies soit au bureau de Régina soit à celui de Saskatoon. Les deux catalogues sont organisés par noms propres, noms de communautés et par thèmes avec des renvois.

La liste de noms propres est composée de noms de donateurs de collections ainsi que de noms de personnes qui figurent dans une photographie. Les noms de donateurs sont précédés par un astérisque (*) et correspondent aux collections données à la Société historique de la Saskatchewan depuis 1980. Des copies ou des photocopies de photographies peuvent être faites à un prix déterminé avec un certain délai.

1. Liste de photographies de Francophones

Nom	Lieu	Numéro
André, Alexis, R.P.	Batoche	R-A2146
Arcand, José		R-A8241
Bacchiochi, Alfred		R-A19,857
Beauchemin, Lucien et Cécile		R-A19,914
*Beaudin, Fernande Bastien	Montmartre	R-A19,494
Beaudoin, F.		R-B4740
Beaupré, Edouard	Willow Bunch	R-A3438, A3464 A3465, B639
*Béchard, René	Régina	R-B10,327
Begrand, Anita		R-A20,520, A20,534
*Begrand, Henri	St-Louis	R-A20,513, 20,524
Begrand, Phyllis Papen		R-A20,514, A20,519 A20,530, A20,532 B10,475
*Begrand, Robert	Hoey	R-A20,528-20,539
Bergot, Denys		R-A20,066-20,069
*Bergot, Roland	St-Brieux	R-A19,733- 19,736 A20,071-20,072
*Bernard, Rose Alma	Prince Albert	R-A19,552-19,554
Berthe, Gérard		R-A20,475
Bérubé, Philippe Antoine	Vonda	R-A19,737
Besnard, M. et Mme		R-A19,556
*Blerot, Albert	Redvers	R-A20,082-20,087 B10,369-10,372
Boiron, Louis		R-A20,483, A20,485 A20,508
Bonneau, Trefflé, M. et Mme		R-A3435, B2218
*Boucher, Jean	St-Louis	R-A20,554-20,557
Boulianne, Raymond		R-A17,335
Bourassa, A.N.		R-A10,110, A10,112
*Bourassa, Laura	Radville	R-B10,324
Bourassa, Tobaldo Henri	Lafièche	R-A10,114
Bourdel, Mgr		R-A19,649
Bourgeau, Eugène		R-A4982
Boutin, Léo		R-A20,055
Boyer, Arthur J.		R-B1067
*Brassard, Anne Marie	Prince Albert	R-A20,558-20,568 B10,476
Brassard, Joseph	Prince Albert	R-A20,561-20,562 A20,567
Breynot, R.P.		R-A19,843
Brouillard, R.P.		R-A19,834
Brulé, Charles		R-A19,841
Cadieu, Albert C.		R-B4750 S-B2524, B2584, B2670
*Carignan, Adèle, Soeur	Redvers	R-A20,449, A20,585- A20,588, B10,017, B10,466, B10,491
Carrière, Arthur		R-A19,817
Carrière, J.B.		R-B10,278
*Casgrain, Yvonne	Prince Albert	R-A19,592-19,641
Casulo, Andrea		R-A19,844
Chabot, Adrien, R.P.		R-A19,847
Charlebois, famille		R-A19,657
Charlebois, Ovide, Mgr		R-A8509
Chartrand, Johnny		R-A8769
Cochin, Louis, R.P.	S-B297-298	
Colleaux, Edouard		R-B10,369
*Coupal, Madeleine	Régina	R-A20,073-20-081 A21,920-21,931 A22,033-22,034 D1647-1648
Coursol, Béatrice	Prince Albert	R-A20,546-20,553
Crépeau, J.G.		R-A17,933
*Cyr, Yvonne	Radville	R-A19,507-19,523
Cyr, Zénon		R-A19,508-19,509
Darvaux, Florent		R-A20,061
Décossé, Aimé		R-A19,853
Delhommeau, Angèle		R-A19,562
*Denis, Clotaire	St-Denis	R-A17,935
Deschambault, Edouard		R-A19,520-19,521
Desilets, Albert		R-A14,316
Desmarais, famille		R-A19,504
*Desmarais, Rachel Périgny	Assiniboia	R-A19,496-19-506
Doucette, Alcide		S-B4688
Doucette, R.P.		S-B769-770, B774 B857, B864
*Dubois, Gustave	St-Isidore de Bellevue	R-A22,600-22,605
Ducharme, Roger R.P.		R-A17,329
Dumont, Baptiste		R-A8724

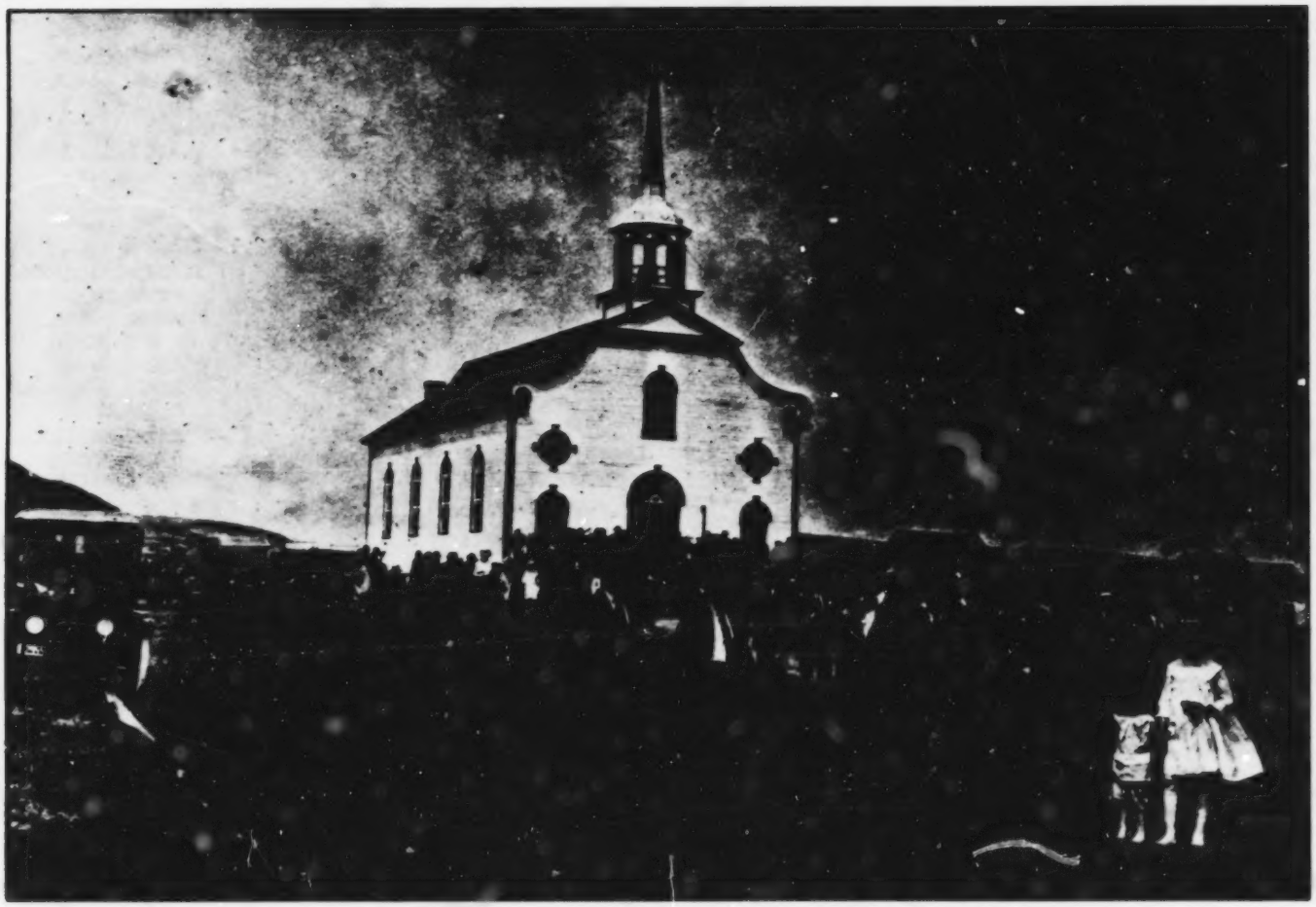
Dumont, Gabriel	Batoche	R-A6277, A8211 A9856, A19,413 B3864, B4083 B5452, D319, D720, S-B4277, B4831
Duplessis, Charles		S-B3623
Dupras, Mgr		R-A19,615
*Dupuis, Clara	Prince Albert	R-A19,565-19,591
Dupuis, Emile		R-A19,571, A19,575 A19,578-19,582
Fafard, Alberic		R-A20,157
Fafard, Alphonse		R-A20,169
Fafard, Antoine		R-A20,158, A20,169
Fafard, Delphis		R-A20,165
Fafard, Dieudonné		R-A20,168
Fafard, François Lavier, R.P.		R-A20,159
Fafard, Joseph		R-A20,162
Fafard, Louis		R-A20,163
Fafard, Pierre		R-A20,167
*Faurit, Sabin	St-Brieux	R-A19,756-19,757 A19,766-19,772 B10,336
Fleury, Patrice		R-A63, A67
*Forest, Réal	Gravelbourg, Collège	R-A19,758-19,766 Mathieu A19,773-19,893 B10,338-10,355
Forget, Amédée E.	Régina	R-A514, A7588, A7591-7597 A7616-7617 A7621, B22, B52 B3962
Forget, Henriette	Régina	R-A7601, A7603 A7607-7608 A7620, B598 B3827
Foy, R.P.		R-A19,851
Gaire, Jean, Mgr		R-A20,024, A-20.584
Gaudet, Jean		R-A20,015
*Gaudet, Joseph	Redvers	R-A20,015-20,022 B10,363-10,365
*Gendron, Claudette	Régina	R-A20,064-20,065 A20,450-20,459
Généreux, R.		R-B6826
Gérard, Ernest		R-A20,464, A20,489
Gérard, Juliette		R-A20,484
Gérard, Pierre		R-A20,491
*Gervais, Albert, R.P.	Bellegarde	R-A20,525-20,527
Gervais, Alexandre	Alida	R-A20,023-20,063 B10,366-10,367
Gervais, Georges		R-A20,059
Gervais, Julia		R-A20,026
*Gillies, Denise	Saskatoon	R-A20,066-20,070 B10,368
Girard, P., R.P.		R-A19,811
Girard, Turquetil		R-A19,784
Girardin, Raymond		R-A17,336
Goguely, Louis	Wakaw	R-A20,540-20,542
Goguin, L.G.		R-A19,809, A19,831
Gravel, Emile		R-A3397, A8506
Gravel, Guy, Mme		R-A17,337
Gravel, Louis Pierre, R.P.	Gravelbourg	R-A3394, A19,813 B10,265-10,267
*Guénette, Armand L., R.P.	Gravelbourg	R-B10,325-10,326
Guillon, Emile		R-A20,503
*Guillon, Marie-Antoinette Gérard	Val Marie	R ***Restrictions***
Guy, Joseph		R-A,19,854
Hamelin, Joseph Jules		R-A20,706
*Houle, Antoinette	Prince Albert	R-A19,675-19,698 B10,328
Hugonard, Joseph		R-A4, A448, A6641 B439, B755
Jeanneau, Adélard		R-A19,652
*Jeanneau, Maria	Prud'homme	R-A19,642-19,654
Joubert, Joseph		R-A17,339
Jubinville, R.P.		R-A19,836
Kugener, Henri F.		R-B10,339
La Roque, Baptiste		R-A8248
Laban, Pierre		R-B10,615
Lacerte, famille		R-A3442
Lacroix, Jean		R-A17,966
*Lafontaine, Ida	Montmartre	R-A19,937-19,946
Laliberté, Alexandre et François		S-B1134, B1143-1150
Lampline, Pierre		R-A17,965
Lamontagne, R.P.		R-A19,816
Langevin, Philippe Adélard, Mgr		R-A2760
Larochelle, Fernand		R-A8381, A10,495 S-B4928, F10
Latendresse, J.A.		R-A3445
Latour, Alice		S-B2787
Latreille, A.A.		R-A2802
Laurier, Wilfrid Sir		R-A2119, A2163, A2743, A4135, A4333, A4437 A5658, A6127-6128 B861, B1059, B1093-1095, B1685- 1686, B4306 B4503
Laurier, Zoé		R-B3965
Lavalée, Dr.		R-A19,814
Lavoy, René		R-A19,988
Lavoy, Wilfred		R-A19,986
Leclerc, Aimé		R-A20,045
Leclerc, Eugène		S-B3267
Leclerc, Maria		R-A20,058

*Lecomte, Antonio	Stoughton	R-A19,991, A20,014
Lecomte, Ernest		R-20,004
Lecomte, Marguerite		R-A20,002
Lefebre, Julie		R-A20,164
Légaré, famille		R-A3449
Légaré, Jean-Louis		R-A47, A3453, A3456 A3470, B647, B778
Lelivre, R.P.		R-B10,278
Lemieux, Mgr		R-A19,835
Lemieux, François Xavier		R-A2009, A8843
Léonard, Irma		R-A19,738
Léonard, Léon		R-A19,739
Lépine, famille		R-A19,999
*Leray, Gilles	Prud'homme	R-A19,894
*Leray, Lilianne	St-Brieux	R-A20,071-20,072
Lerminiaux, Violet		R-A19,913
Liboiron, Adrien		R-A19,702, A19,705
Liboiron, famille		R-A19,712
*Liboiron, Jean	Ponteix	R-A19,699-19,723 B10,329-10,332
Lizée, Aimée		R-A19,833
*Loiselle, Cécile	Régina	R-A21,932-21,950
Louison, R.P.		R-A19,741
Lussier, Rodrigue, R.P.		R-A19,802
Maillard, Charles Adrien, Mgr		R-A19,849, A19,859
Marchand, R.P.		R-B9810
Marcotte, George		R-A14,322
Margerie, famille de		
Mathieu, Olivier E., Mgr	Régina	R-A10,382 B457, B868, B1051 B3069, B4539
Melanson, R.P.		R-A19,852
Mondor, R.P.		R-A19,852
Morin, R.P.		R-A19,850
Morin, Rosario Dr.		R-A17,332
Nolin, Joseph Octave		S-B785
Nollet, Isidore Charles		R-A13,371 S-B4425
Oudot, Noël		R-A19,928
Pacquette, Hélène		R-B10,654
*Papineau, Pauline	Laval, Québec	R-A20,569-20,573
Pascal, Albert, Mgr	Prince Albert	R-A20,555 S-A49, B940
Paulhus, famille		R-A19,665, A19,669
Paulhus, Denis et Raymond		R-A19,656
*Paulhus, Thérèse	Prince Albert	R-A19,655-19,674
Pépin, Adélard		R-A19,945
Pépin, Louis Henri		R-A19,946
Perras, Arthur		R-A19,935
Perras, Delmas		R-A19,927
Perras, Joseph		R-A19,897, A19,930- A19,931, A19,910
*Perras, Laurette	Montmartre	R-A19,967-19,990
*Perras, Philomène	Montmartre	R-A19,895-19,936
*Perras, Rosia	Montmartre	R-A19,957-19,966 B10,362
Perras, William		R-A19,975
Perreault, Cyrille		R-A20,522
Piché, Mgr		R-B10,338, B10,344
Pilon, R.P.		R-A19,808
Pinsonneault, Domino		R-A19,526, A19,547
Pinsonneault, Hector		R-A19,530
*Pinsonneault, Rolland	Régina	R-A19,524-19,551
Poilièvre, Paul		R-A19,651
*Poulin, Henri	Zénon Park	R-A20,308-20,311
Prédalue, Wilfred		R-A19,837
Préfontaine, Lionel		R-A10,536
*Privé, Irma	Ponteix	R-A19,724-19,732 B10,333-10,334
Privé, famille		R-A19,732
Privé, René		R-A19,730
*Quennelle, Louise	Régina	R-A20,593-20,611 B10,494-10,507 D1583
*Quennelle, Marie T.	Régina	R-A20,589-20,592 B10,492-10,493
Quennelle, Maurice		R-A20,590, A20,595
*Quennelle, Michel	Wauchope	R-A20,570
Rahier, George		S-B4691
Rahier, Gilles		S-B4693
Rahier, Servais Joseph		S-B2753, B4677
*Régnier, Angèle	Prince Albert	R-A19,555-19,564
Remison, frères		R-A19,226
Revillon, frères		R-A965
Riel, Henriette		R-A5679
Riel, Louis		R-A522-523, A1085 A2007-2009 A2294, A2305, A4966, A5680, A8210, A8843 B684, B709, B750 B1415-1416, B1851 B5431, B7071, B7378 D76 S-B4276
Robillard, Philippe		R-A10,641
Rosé, Aléna		R-A19,552
Rouleau, Alfred		R-A19,543
Rouleau, Charles Borromée		R-B416, B3762, B3813
Rousseau, Paul		S-E48
Sergent, Léon		R-A19,593, A19,600
*Sylvestre, Joséphine	Redvers	R-A20,584
Taché, Alexandre A., Mgr		R-B10,279
Teston, Julien		R-A19,612
Tetrault, Bernard		R-A17,934
Thibault, Arthur		S-B5016

*Timmermans, W., R.P.	Wakaw	R-A20,543-20,545
*Toupin, Emile, R.P.	Montmartre	R-A19,947-19,954
Tourigny, P.P.		R-A19,810, B10,276
*Trudeau, Irène	Prince Albert	R-B10,361
Turcotte, J.O.		R-A740
Turgeon, W.F.A.		R-A2084, A3652, A4041, A6019-6020 B1864, B3696, B7035 S-B669
Turquelil, Mgr	Gravelbourg	R-A19,856
Turquetil, Girard, Mgr	Hudson Bay	R-A19,784
Vey, Louis N.		R-A17,939
Villeneuve, Cardinal		R-A19,839, B10,279
*Willett, Emma	Vonda	R-A19,737-19,755 B10,335 S-B2753, B4677

2. Liste de villages francophones dont les Archives ont plusieurs photographies

Albertville	Hoey	Willow Bunch
Assiniboia	Laflèche	Zénon Park
Batoche	Lebret	
Battleford, Nord	Marcelin	
Bellegarde	Meyronne	
Beauval	Montmartre	
Belle Plaine	Ponteix	
Bellevue	Prince Albert	
Bienfait	Prud'homme	
Bonne Madone	Radville	
Bonneauville	St-Brieux	
Cantal	St-Denis	
Delisle	St-Laurent	
Delmas	St-Louis	
Domrémy	Val Marie	
Duck Lake	Veillardville	
Ferland	Victoire	
Forget	Vonda	
Frenchville	Wakaw	
Gravelbourg	Wauchope	



Paroissiens de Willow Bunch après la messe, ca. 1916. Archives de la Saskatchewan, R-A3,468.

INDEX

Aberdeen ... 16
Acadie ... 23
Albert Frank and Co. ... 17
Albertville ... 4, 7, 48
Allard, Auguste, M. et Mme ... 42
Allard, R.P. ... 3
André, Alexis, R.P. ... 8, 9, 10, 30, 45
Arborfield ... 21, 33, 44
Arcand, Joseph ... 45
Archambault, George ... 37
Arès, Arnaud, R.P. ... 23
Arguin, Henri ... 42
Assiniboia ... 27, 42, 43, 44, 45, 48
Association canadienne-française de Regina (A.C.F.R.) ... 25
Association catholique franco-canadienne, voir: Association culturelle franco-canadienne
Association culturelle franco-canadienne (A.C.F.C.) ... 3, 7, 15, 16, 17, 19, 21, 22, 25, 27, 28, 29
Association coopérative de Vonda ... 16
Association des commissaires d'écoles franco-canadiennes de la Saskatchewan (A.C.E.F.C.) ... 3, 25
Association d'éducation des Canadiens-Français au Manitoba ... 5
Association franco-canadienne de la Saskatchewan (A.F.C.) ... 3
Association franco-canadienne des instituteurs de la Saskatchewan ... 25, 26
Association interprovinciale (A.I.) ... 3
Auclair, A.F., R.P. ... 3
Audette, Gilbert ... 14
Audette, Henri Louis ... 42
Aulneau, Jean Pierre ... 25
Austin, Lilianne ... 42
Bacchiochi, Alfred ... 45
Bachelu, Marie ... 42
Bandet, Auguste ... 42
Bandet, Simplice ... 42
Barbier, Pierre, R.P. ... 8, 10, 20
Barnett, D.C. ... 22
Bastien, Charles E. ... 13
Bastien, Emile Hyacinthe ... 13
Bastien, famille ... 13
Batoche ... 7, 33, 37, 45, 46, 48
Battleford ... 27, 33, 48
Bauche, Henri ... 33
Baudoux, Mariette ... 15
Baudoux, Maurice, R.P. ... 3, 29
Bayne ... 16
Beattie, Judith Hudson ... 26
Beauchemin, Elisabeth ... 42
Beauchemin, Lucien et Cécile ... 45
Beauchemin, Paul Alphège ... 42
Beauchemin, Paul, M. et Mme ... 42
Beaudin, Fernande Bastien ... 13, 42, 45
Beaudoin, F. ... 45
Beaulne, Joseph ... 19
Beaupré, Edouard ... 25, 37, 45
Beauregard, famille ... 21
Béchard, Paul ... 42
Béchard, René Omer ... 42, 45
Bédard, Roméo ... 22
Begrand, Anita ... 45
Begrand, Henri ... 13, 37, 45
Begrand, Henri (fils) ... 13, 42
Begrand, Phyllis Papen ... 14, 45
Begrand, Robert ... 45
Belcourt, Adrien ... 42
Bellefleur, M.F.X. ... 19
Bellegarde ... 7, 27, 33, 46, 48
Bennett, Arthur S. ... 28
Benoist, Charles ... 25
Bergot, Denys ... 20, 45
Bergot, Roland ... 45
Bergot, Victorine ... 20
Bernard, Rose Alma Jean ... 42, 45
Berthe, Gérard ... 45
Bérubé ... 14
Bérubé, A.P., R.P. ... 11
Bérubé, Philippe Antoine ... 45
Besnard, M. et Mme ... 45
Besset, M. ... 42
Bezaire, Clément ... 14
Bienfait ... 33, 48
Birch Hills ... 22
Blachford, C. ... 36
Blais, Charles ... 37
Bleau, V. ... 8
Blerot, Albert ... 42, 45
Blerot, Marietta ... 42
Blondeau, Johnnie ... 37
Blondeau, Zacharie ... 37
Blucher ... 16
Boileau, G., R.P. ... 3
Boileau, Léonie ... 8
Boileau, Louis ... 37
Boiron, Louis ... 45
Boissière, Pierre ... 42
Boisvert, Dominique ... 42
Bomphrey, Clint ... 33
Bonne Madone ... 3, 22, 34, 48
La Bonne Presse Ltée ... 3, 18
Bonneau, Jean Mme ... 42
Bonneau, S.M., M. et Mme ... 37, 42
Bonneau, Treffle ... 37, 45
Bouchard, Georges ... 14
Boucher, famille ... 25
Boucher, Jean, R.P. ... 45
Boucher, Joseph Alfred, R.P. ... 14
Boucher, Joseph ... 37
Boucher, William Alfred ... 25
Boulianne, Maura ... 42
Boulianne, Raymond ... 45
Bourassa, A.N. ... 45
Bourassa, Claire ... 42
Bourassa, Ernest J.E. ... 42
Bourassa, Ernest, M. et Mme ... 42
Bourassa, famille ... 14
Bourassa, Laura ... 14, 42, 45
Bourassa, Pierre ... 14
Bourassa, Tobaldo Henri ... 42, 45
Bourdel, Mgr ... 19, 45
Bourgeau, Eugène ... 45
Bourgeois, Arcade, Mme ... 42
Bourgeois, Valida ... 42
Bourgeois, Virgine ... 42
Bourget, Arthur ... 37
Bourhis, Jean-Pierre ... 14
Boutin, Armidas ... 42
Boutin, Léo ... 45
Boyer, Arthur J. ... 14, 37, 45
Brady, James Patrick ... 41
Brassard, Anne Marie ... 14, 42, 45
Brassard, Joseph ... 14, 45
Breland, Pascal ... 15
Breton, Léon ... 42
Breynot, R.P. ... 45

Brisebois, Alma 42
Brouillard, R.P. 45
Brouillet-Bernard, famille 25
Brown, G.A. 25
Brulé, Charles, R.P. 42, 45
Bruneau, Mathilde, Mme 42
Bulyea, George H. 23
Burbidge, G.W. 30
Burgess, A.M. 17
Burrs, M. 27
Cadieu, Albert C. 45
Cadieux, Luc 19
Cadillac 21, 42
Caisse populaire d'Albertville 4
Cameron, W. Bleasdell 27
Campagne, famille 14
Campagne, Pierre, Mme 42
Canada, Gendarmerie Royale du Canada, voir: North-West Mounted Police (N.W.M.P.)
Canada, Ministère de l'Intérieur 1
Canada, Ministère d'Immigration 1
Canada, Ministère des Affaires Indiennes 17
Canada Atlantic Grain Co. 16
Canadian Club 20
Candiac 34
Cantal 7, 26, 27, 48
Canwood 22
Carignan, Adèle, Soeur 26, 45
Carlton House 29
Carrière, Arthur 45
Carrière, Gaston 29
Carrière, J.B. 45
Carrot River 28
Casavent 16
Casgrain, Yvonne Sergent 15, 42, 45
Casulo, Andrea 45
Catholic School Trustees Association 3
Catholic Young Married Couples Club 9
Cayer, Henri 42
Centre d'études bilingues 30, 36, 41
Centre de recherches en civilisation canadienne-française 26
Chabot, Adrien, R.P. 15, 34, 36, 42, 45
Chabot, Gilberte 15, 42
Chabot, Joseph et Mme 42
Chabot, Léophile 42
Chagnon, Roberte M. 42
Champagne, Antoine 28, 30
Champagne, Napoléon 37
Champigny, Marie 42
Campvent, Suisse 15
Chapleau, J.A. 21, 30
Chapleau, Samuel Edmour 37
Chaput, Hélène, Soeur 27
Charbonneau, L.J. 3
Charest, Charles 26
Charlebois, famille 26, 45
Charlebois, Hilda 42
Charlebois, Ovide, Mgr 45
Charlebois, J.J. 42
Chartrand, Johnny 15, 37, 45
Chatelain, Louis 37
Clarke, C.K. 30
Les Cloches de St. Boniface 40
Cochin 20
Cochin, Louis, R.P. 15, 20, 45
Coderre 7, 41, 42, 43
Colleaux, Edouard 45
Collège Mathieu 4, 16, 20
Collège Notre-Dame, Prince Albert 14
le Collégien 14
Collin, Eugénie 42
Colomb, Christophe 37
Comeau, Laurette Dupuis 17
Comité de la radio-française en Saskatchewan 5
Comité de la surveillance française 5
Comité du parler français 3
Comité scolaire de Saskatoon 21
Commission royale d'enquête sur les dépositions statuaires et autres matières 27
Commission royale d'enquête sur la radio et la télévision 5
Commission royale sur le bilinguisme et biculturalisme 3, 5
Complin, Margaret 15
Conan, Laure 14
Confraternité du Très Saint-Sacrement 8
Confrérie du Saint-Rosaire 8, 9
Conseil de la coopération en Saskatchewan 5
Co-operative Commonwealth Federation (C.C.F.) 10
Coots, Béatrice 42
Cossette, Emil 42
Coupal, Madeleine Dumélie 16, 42, 45
Courrier de l'Ouest 26
Coursol, Antonio J. 15
Coursol, Béatrice 15, 42, 45
Courteau, Raymond, M. et Mme 42
Courval 7, 22, 27, 42
Couture, Jean Baptiste 42
Couture, Joseph Donat 42
Couture, Marie 42
Couture, Marie Jeanne 42
Couture, Valmore et Odélie 42
Crépeau, J.G. 45
Crichton 21
Crystal Springs 22
Cummins Rural Directory Maps 1
Cyr, Ernest J. 15
Cyr, Gérald 26
Cyr, Yvonne Marion 15, 45
Cyr, Zénon 45
Dames de l'Autel 9
Daoust, Albert 42
Darvaux, Florent 45
Davidson, W.M. 30
Dawson, Brian J. 26
Day, Clifford, Mme 35
DeGrâce, Eloi 26
Debden 7, 18, 39
Decorby, Jules 26, 37
Décossé, Aimé, Mgr 45
Le Défenseur du Canada Catholique et français 18, 25, 39
Delanoy, Hector 15
Delanoy, Jules 15, 42
Delay, Emile 15
Delhommeau, Angèle 45
Delhommeau, famille 26
Delhommeau, Henri 26
Delmas 7, 8, 37, 48
Denis, Clotaire 16, 45
Denis, Justa 16
Denis, Raymond 3, 16
Desautels, Thérèse 42
Deschambault, Edouard 45
Deshaye, L.P. 29
Desilets, Albert 45
Desmarais, famille 37, 45
Desmarais, Rachel Périgny 16, 42, 45
Desnoyers, Marie-Ange 42
Dewdney, Edgar 21
Diocèse, voir: Gravelbourg; Huel, Raymond; Mathieu, O.E.; Prince Albert; Prud'homme, J.H.
Districts scolaires 1, 3, 4, 10, 16

Dobbin, Murray 41
Doiron, Adrien 37
Dollard 8
Dominion Lands Act 1
Domrémy 8, 39, 48
Donais, Joseph Marie 16
Dorge, Lionel 26
Dorval, Onésime 37
Douarnerez, Joseph Béléquic de 28
Doucette, Alcide 45
Doucette, R.P. 45
Douglas, George 26
Drummond, Lewis 26
Dubois, Emile, R.P. 8, 15
Dubois, Eva 42
Dubois, Gustave 45
Dubourt, Roland A., R.P. 42
Dubuc, Denis, R.P. 18
Ducharme, Fernand, R.P. 22
Ducharme, Roger, R.P. 27, 42, 45
Duck Lake 4, 8, 11, 18, 34, 37, 48
Duclos, P.O. 42
Dudragne, Noël, M. et Mme 42
Dugré, Alexandre, R.P. 29
Dumaine, Blanche 43
Dumas 8
Dumélie, famille 16
Dumélie, Honoré 16
Dumélie, Pauline Coupal 16
Dumont, Baptiste 45
Dumont, Gabriel 27, 37, 46
Duperreault, Cléas 43
Duperreault, Joseph 43
Duperreault, Marie-Anne 17
Duplessis, Charles 46
Dupras, Mgr 46
Dupuis, Clara Berthe 17, 43, 46
Dupuis, Emile 46
Dureau, Lucien 43
l'Eau Vive 21, 40
Ecarnot, C.E. 17
Ecarnot, Yvonne 17, 43
Ecole St-Laurent 10
Ecole St-Michel 4
Edam 9
Elisa de Marie, soeur 11
Elstow 28
Esterhazy 17
Etats-Unis, gouvernement des 3, 15
l'Etoile de Debden 39
l'Etoile de Domremy 39
l'Etoile de Gravelbourg 39
l'Etoile de Marcelin 39
l'Etoile de Willow Bunch 39
l'Etoile de Zénon Park 39
Fafard, Alberic 46
Fafard, Alphonse 46
Fafard, Antoine 46
Fafard, Delphis 46
Fafard, Dieudonné 46
Fafard, François Lavier, R.P. 46
Fafard, Joseph 46
Fafard, Louise 46
Fafard, Pierre 46
Falcon, Pierre 15, 27
Fallon, Francis, Mgr 27
Faubert, Adrienne 43
Faubert, Lucienne 17, 43
Faubert, Victoria Joséphine 43
Faurit, Sabin 17, 43, 46
Ferland 8, 21, 33, 41, 42, 43, 48
Ferland, A.M. 7, 35
La Ficelle 40
Filiatrault 21
Filles de la Croix 7
Filles de la Providence 8
Financial Post 20
Fitzpatrick, Michael J. 27
Flamont, Louis 43
Flanagan, Thomas E. 30
Fleury, Patrice 27, 46
Foisy, J.A. 35
Forest, Marie Anne 43
Forest, Réal 46
Forget 16, 34, 48
Forget, Amédée Emmanuel 17, 37, 46
Forget, Henriette 46
Fort Carlton 29
Fort Pitt 29
Fortier, Annette 43
Fortier, E., R.P. 11
Fournay, Marie 43
Fournier, Aristide 43
Fournier, famille 17, 19
Fournier, Joseph 17
Fournier, Joseph, famille 17
Fowler, commission 5
Foy, R.P. 46
Fradet-Fradette, famille 17
Fradette, Agnès Bourassa 43
France, gouvernement de 3, 4
Frémont, Donatien 27
Frères du Sacré-Coeur 7
Frenchville 21, 48
Fulwood, James 14
Gagné, J.A. 25
Gagné, R.J. 3
Gagnon, George 43
Gaire, Jean, Mgr 7, 18, 26, 27, 37, 46
Galarneau, Mme 43
Gallais, Maurice 27
Gallays, Marie Yvonne 43
Gareau, Germaine, Soeur 18
Gareau, Laurier 18
Gareau, Rosario 18
Gatin, Anita Laure 43
Gatin, Ernest Emile 43
Gaucher, Emile, M. et Mme 43
Gaudet, famille 14
Gaudet, Jean 18, 46
Gaudet, Joseph 18, 46
Gaudet, Roland F., R.P. 18, 23
Gaudry, Octave (fils) 19
Gauthier, Edesse Antoinette 27
Gendron, Claudette 27, 41, 46
Généreux, R. 46
Gérard, Ernest 46
Gérard, Juliette 46
Gérard, Pierre 46
Gervais, Albert, R.P. 46
Gervais, Alexandre 46
Gervais, Georges 46
Gervais, Julia 46
Gervais, Victor 43
Gibeau, Siméon 43
Gillies, Denise 43, 46
Girard, P., R.P. 46
Girard, Turquetil 46
Girardin, Joseph, M. et Mme 43
Girardin, Louis 43

Girardin, Raymond 43, 46
Giraudier, M. 43
Giroux, Emil Euclide 43
Giscard, Gaston 14, 18
Godin, Arsène 19, 37
Goguely, Louis 46
Goguin, L.G. 46
Goode, W.G. 21
Gosman, Robert 28
Gosselin, Antoine 37
Gosselin, Phil, Mme 43
Goulet, Robert 17
Gouvernement du Québec, voir: Québec, gouvernement du
Grandin, Vital 19
Grant 16
Gravel, Emile 46
Gravel, Ghislaine 27
Gravel, Guy, Mme 46
Gravel, Louis Pierre 8, 19, 27, 37, 46
Gravelbourg 4, 5, 8, 20, 27, 30, 33, 37, 39, 41, 42, 43, 44, 46, 48
Gréffard, Napoléon 43
Gréffard, René 43
Gréffard, Romalie 43
Gregoire, Léonie 43
Grimard, famille 27
Guénette, Armand, R.P. 46
Guillet, Célestine 43
Guillon, Emile 46
Guillon, Marie Antoinette Gérard 19, 43, 46
Guy, Joseph 9, 46
Hamel, Marie-Ange 43
Hamelin, Joseph Jules 46
Hamelin, Raoul 43
Hamilton, Zacharie M. 28
Harris 14
Hawryluk, Marie Anne Lefrançois 19, 43
Hébert, Georges 34
Hébert, Laurianne 43
Heinrich, J.M. 27
Hoey 13, 14, 37, 45, 48
Houle, Antoinette 46
Hounjet, famille 28
Hounjet, Henri 28
Howell 28
Hudon, Eveline 43
Huel, J. 43
Huel, John Peter 43
Huel, Raymond 28, 29
Hugonard, Joseph, R.P. 28, 46
Ile à la Crosse 19, 29, 37
Indian Head 13
Indiens 8, 41
Irvine, A.G. 21
Jackfish 20
Jackson, M. 36
Jacques, Albert 43
Jalbert, Arthur 43
Jarvis, Rosalie 22, 30
Jeanneau, Adélard 19, 43, 46
Jeanneau, Maria Poilièvre 19, 46
Jones, Kim 29
Jordens, Frank, Mme 19
Joubert, Joseph 46
Jubinville, R.P. 46
Jumellac, comtes de 37
Juneau, Arthur 43
Kasperski, L. 29
Kennedy, Dan 14
Kermaria 10
Kerr, John Andrew 27
Kinistino 20, 22
Kipling 37
Kisel, C.J. 34
Knight, L.R. 22
Kugener, Henri F. 46
La Belle, Wilfrid Joseph 43
la Corne, Louis François de 28
la Forest, Gérard de 43
La Haye, famille 28
la Mennais, Jean-Marie Robert de 28
La Rocque de Roberval, Jean François de 19
La Roque, Baptiste 46
la Salle, Robert Cavalier de 19
La Vérendrye, Pierre Gaultier 19, 25, 28
Laban, Pierre 46
Laberge, Alex, M. et Mme 43
Laboissière, Alphonse Claude 29
Labrèche, Léonie Louisa 43
Labrecque, Rose 43
Labreque, J.G. 27
Lacadia 4
Lacasse, Zacharie, O.M.I. 15
Lacerte, famille 46
Lacombe, Albert, R.P. 27, 28
Lacroix, famille 28
Lacroix, George 28
Lacroix, Jean 46
Laflèche 8, 14, 15, 26, 28, 37, 42, 43, 44, 45, 48
Lafontaine, Ida 19, 43, 46
Lagimodière, famille 14, 28
Lagimodière, Marie 28
Lake Johnston-Sutton 35
Laliberté, Alexandre et François 46
Lalonde, André N. 28, 42
Lalonde, Babe, M. et Mme 43
Lalonde, J.D. 43
Lamont, John H. 23
Lamontagne, R.P. 46
Lampline, Pierre 46
Landry, Marie Rose 43
Landry, Rita, soeur 22
Langevin, Philippe Adélard, Mgr 26, 27, 28, 46
Langlois, Raoul, M. et Mme 43
Lapierre, Catherine 43
Lapointe, Joseph 30
Lapointe, Prudent 30
Laporte, Jeanne 43
Larochelle, Cécile 43
Larochelle, Fernand 46
Latendresse, J.A. 46
Latendresse, M., R.P. 11
Latour, Alice 46
Latour, C., R.P. 30
Latreille, A.A. 14, 22, 46
Laurier, Wilfrid 20, 23, 46
Laurier, Zoé 46
Lautier, Armand 43
Lauzon, T.A. 43
Lavalée, Dr 46
Laveille, Gabriel 37
Lavergne, Marie Soury 35
Laville, Paul 37
Lavoie, Philippe E. 19, 37
Lavoy, René 46
Lavoy, Wilfred 46
Le Chevallier, Jules, R.P. 28, 30
Le Clech, Grégoire 28
Le Floch, Paul 10, 20
Le Mesurier, Arthur 20
Lebret 26, 28, 30, 37, 48

Leclerc, Aimé 46
Leclerc, Eugène 46
Leclerc, Maria 46
Lecomte, Antonio 43, 47
Lecomte, Ernest 47
Lecomte, Marguerite 47
Lefebre, Blanche 43
Lefebre, Julie 47
Lefrançois, famille 19
Legall, Marie-Louise 43
Légaré, Albert 37
Légaré, famille 47
Légaré, Jean-Louis 11, 19, 27, 28, 30, 47
Legault, Oscar 43
Lelivre, R.P. 47
Lemieux, Alphonse 7, 19
Lemieux, François Xavier 47
Lemieux, Mgr 47
Léonard, Irma 47
Léoville 7, 8
Lepage, Collin 43
Lepage, Delphis 43
Lepage, Marie 43
Lepine, Albert Oscar 43
Lepine, famille 47
Leray, famille 20
Leray, Gilles 20, 29, 47
Leray, Lilianne Bergot 20, 43, 47
Lerminiaux, Violet 43, 47
Lesage, Germain 26
Letendre, Blanche 43
Letendre, Xavier 37
L'Heureux, Napoléon, Mme 43
La Liberté et le Patriote 40
Liboiron, Adrien 47
Liboiron, Euclide 43
Liboiron, famille 22, 47
Liboiron, Jean 9, 47
Liboiron, Joseph Wilfrid 43
Lille 39
Lisieux 8, 9, 29
Little, M.A. 35
Little Moose 10
Lizée, Aimée 47
Longpré, Ernest 37
Longtain, Antoinette 43
Loiselle, Cécile 47
Loskot, Velma 43
Louison, R.P. 47
Lussier, Omer, M. et Mme 43
Lussier, R.P. 29, 47
McCleod, Keith Alwin 29
McDougall, D. 27
McGillis, M. 43
McKay, Angus 28
McKee, Sandra Lynn 27
McKinnon, révérend 27
MacPherson, Arlean 27
Magnan, R.P. 8
Mailhot, Louis Arthur 43
Mailhot, Silver 43
Maillard, Charles Adrien, Mgr 37, 47
Makwa 41
Malouin, Reine 27
Mansière, Clémentine Beaudet 20
Marcelin 9, 33, 39, 48
Marchand, Adalbert 43
Marchand, R.P. 47
Marcotte, Ernest J. 43
Marcotte, George 29, 47
Marion, famille 15
Markson, Elliot 30
Martel de Berhouague et de Brouage, famille 29
Martel, Octave 43
Martin, Louis Edouard 43
Mathieu, Olivier Elzéar, Mgr 3, 4, 20, 25, 27, 28, 47
Mazenc, famille 28
Mazenod 35
Meacham 41
Meadow Lake 15, 19
Melanson, R.P. 47
Méota 20
Mercure, André, R.P. 20, 29
Métis 11, 17, 21, 22, 26, 27, 28, 41
Le Métis 40
Meyronne 35, 37, 41, 43, 44, 48
Michaud, Georges 26
Mildred 7
Minne, Alice Marie 43
Minne, Jules, M. et Mme 43
Minne, Maurice, R.P. 20, 43
Mission de Filiatrault 21
Mission de Ste Angèle 7
Mission de St-Hubert 10, 35
Mission de St-Lazare 26
Mission de St-Philippe 26
Mollier, Clovis, R.P. 28
Mondor, R.P. 47
Monaghan, W.E. 26
Monnette, Ulric 43
Montagne de bois 30, 36, 37
Montmartre 9, 13, 14, 17, 19, 22, 27, 29, 35, 37, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48
Moor, Marcel 20, 43
Moquin, Paul et Germaine 43
Morice, Adrien-Gabriel 20, 21, 25
Morin, Antoine 44
Morin, J.B., R.P. 21, 47
Morin, Rosario 47
Mormons 19
Morrier, J.E. 3
Mullie, Marie-Louise 21, 44
Municipalités rurales, voir: Saskatchewan, Ministère des Affaires municipales
Nobert, Arthur 44
Nollet, Isidore Charles 47
Nolin, Joseph Octave 47
Noonan, Jeanne 17
Norris, Malcolm Frederick 41
North-East Regina Community Booster 17
North-West Mounted Police (R.N.W.P.) 21
Noury, Mélanie 8
O'Shaughnessy, Christina 44
Oblats de Marie-Immaculée, voir: Pères Oblats de Marie-Immaculée
Ontario 26
Ormeaux 14
Oudot, Noël 47
Pacquette, Hélène 47
Papineau, Pauline Daoust 21, 47
Paquin, J. 25
Paquin, Laura 44
Paroisse de Bonne Madone, Bonne Madone 22
Paroisse de Notre Dame d'Auvergne, Ponteix 9, 10
Paroisse de Notre Dame de Grâce, Sedley 27
Paroisse de Notre Dame de l'Assomption, Gravelbourg 8
Paroisse de Notre Dame de Fatima, Méota 20
Paroisse de Notre Dame de la Confiance, Cadillac 21
Paroisse de Notre Dame de la Salette, Forget 34
Paroisse de Notre Dame de Lourdes, Meyronne 35

Paroisse de Notre Dame de Piété, Dumas 8
Paroisse de Notre Dame des Victoires, Victoire 35
Paroisse de Reynaud 22
Paroisse de St-Albert, Marcelin 9
Paroisse de St-Antoine de Padoue, Batoche 7
Paroisse de St-Antoine de Storthoaks, Storthoaks 35
Paroisse de St-Athanase, Périgord 35
Paroisse de St-Brieux, St-Brieux 8, 10, 35
Paroisse de St-Charles Borromée, Coderre 7
Paroisse de Ste Colette, Ste Colette 17, 21, 35
Paroisse de St-François, Wauchope 11,18
Paroisse de St-Front, St-Front 10
Paroisse de St-George, Assiniboia 27
Paroisse de St-Hubert, St-Hubert 10, 35
Paroisse de St-Ignace des Saules, Willow Bunch 11, 16, 35
Paroisse de St-Isidore de Bellevue, St-Isidore de Bellevue 10, 18, 35
Paroisse de St-Jacques, Albertville 7
Paroisse de St-Jean-Baptiste, Debden 7
Paroisse de St-Jean-Baptiste, Ferland 8
Paroisse de St-Jean-Baptiste de la Salle, Delmas 8
Paroisse de Ste Jeanne d'Arc, Dollard 8
Paroisse de Ste Jeanne d'Arc, Domremy 8
Paroisse de St-Joseph, Candiac 34
Paroisse de St-Joseph, Frenchville 21
Paroisse de St-Joseph, Marcelin 9
Paroisse de St-Laurent de Grandin, St-Laurent 7, 10, 11
Paroisse de St-Léon, Jackfish 20
Paroisse de St-Louis de Langevin, St-Louis 11
Paroisse de Ste Lucie, Arborfield 21
Paroisse de St-Maurice, Bellegarde 7, 18, 27
Paroisse de St-Philippe de Néri, Vonda 11
Paroisse de Ste Philomène, Gravelbourg 8
Paroisse de Ste Radegonde, Lafléche 8
Paroisse de St-Raphaël, Cantal 7, 18, 26, 27
Paroisse de Ste Rose de Lima, Cochin 20
Paroisse de Ste Thérèse, Wakaw 27
Paroisse de Ste Thérèse de l'Enfant Jesus, Lisieux 8, 9, 29
Paroisse de St-Vital, Battleford 33
Paroisse de Val Marie, Val Marie 11
Paroisse des Saints Martyrs Canadiens, Saskatoon 35
Paroisse du Christ Roi, Edam 9
Paroisse du Christ Roi, Shaunavon 11
Paroisse du Sacré-Coeur, Montmartre 9, 22
Paroisse du Sacré-Coeur, Prince Albert 9, 14, 35
Paroisse du Saint-Sacrement, Duck Lake 8
Pascal, Albert, Mgr 8, 9, 11, 15, 47
Le Patriote de l'Ouest 9, 17, 19, 29, 39
Paulhus, Denis et Raymond 47
Paulhus, famille 47
Paulhus, Raymond 14
Paulhus, Thérèse 47
Pavlü, Miroslav, R.P. 21
Payment, Diane 30
Pearlstone, C. 27
Pépin, Adélard 47
Pépin, Louis Henri 47
Pères de Ste-Marie de Tinchebray 10
Pères Oblats de Marie-Immaculée 4, 9, 19, 20, 27, 29
Périgord 35
Perras, Arthur 47
Perras, Delmas 47
Perras, Emilia 44
Perras, Joseph 47
Perras, Joséphine 44
Perras, Laurette 47
Perras, Philomène 47
Perras, Rosia 44, 47
Perras, William 47
Perreault, Cyrille 47
Perreault, Joseph Armidas 44
Peterson 19
Petitot, Emile, R.P. 20, 29
Piché, Mgr 47
Piché, Elmira 44
Piché, Henri 44
Piché, Sarah 44
Picray, Louis 44
Pilon, Julienne 44
Pilon, R.P. 47
Pinsonneault, Domino 44, 47
Pinsonneault, Hector 44, 47
Pinsonneault, Rolland Avila 21, 44, 47
Pipestone 25
Platana, Martha 44
Poliévre, Paul 47
Poirier, H., R.P. 7, 34
Poirier, Mme 44
Poissant, Annette 44
Poissant, L., Mme 44
Poisson, Laure 44
Ponteix 9, 19, 31, 35, 41, 42, 43, 44, 47, 48
Porte, Jean-Claude 17, 21, 35, 44
Poulin, Francis, M. et Mme 44
Poulin, Henri 41, 47
Prédalue, Wilfred 47
Prefontaine, Lionel 47
Prefontaine, Rita Beauregard 21
Prelate 19
Prévost, Roméo, M. et Mme 44
Primeau, Léonide 28, 37
Prince Albert 9, 10, 14, 23, 26, 28, 35, 37, 39, 42, 43, 45, 46, 47, 48
Prince Albert, Diocese de 10
Privé, famille 31, 47
Privé, Irma 44, 47
Privé, René 47
Proulx, Armidas 44
Proulx, J.P. 30
Provencher 15, 21
Provencher, Joseph Norbert, Mgr 21, 29
Prud'homme 27, 28, 29, 31, 41, 42, 43, 46, 47, 48
Prud'homme, Joseph H., Mgr 10
Prud'homme, Louis A. 28
Qu'Appelle, vallée 17, 29
Québec 39, 41
Québec, gouvernement du 3
Quennelle, Louise 21, 47
Quennelle, Marie Thérèse 44, 47
Quennelle, Maurice 21, 47
Quennelle, Michel 47
Quesnelle, Jules 37
Questionnaires des pionniers 1
Quirion, Alfred 29
Radio-Canada 5, 42
Radio-Gravelbourg (CFRG) 4, 5, 20
Radio-Prairies-Nord Ltée (CFNS) 5, 16
Radville 14, 17, 21, 41, 42, 43, 44, 45, 48
Rahier, George 47
Rahier, Gilles 47
Rahier, Servais Joseph 47
Rainey, Brian 36
Rainville de Cotham, Godfroie 37
Redl, Laurine 25
Redvers 42, 44, 45, 46, 47
Rees, famille 16
Régina 20, 23, 25, 30, 37, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47
Régnier, Angèle 47
La Relève 39
Religieuses de Notre Dame de la Croix 26

Religieuses de Notre Dame des Missions 30
Remillard, S. et C. 22
Remison, frères 47
Revillon, frères 47
Reynaud 22
Riel, Alexandre 37
Riel, famille 21, 28, 30
Riel, Henri 21
Riel, Henriette 47
Riel, Louis 21, 22, 30, 37, 47
Rivard, R.P. 10
Rivière, Henri, M. et Mme 44
Rivière, Paul 44
Roberge, famille 22, 30
Roberge, Lucienne Liboiron 22, 44
Roberval, voir: La Rocque de Roberval
Robillard, Philippe 47
Robinson, G.H. 19
Roffignac et Jumellac, comtes de 37
Rondeau, Clovis, R.P. 14, 19, 36
Rondeau, Marie 44
Rondeau, S.P. 30
Rose, Aléna 47
Rosy, Albert 44
Rottiers, René 22, 25, 28
Rouleau, Alfred 47
Rouleau, Charles Borromée 30, 47
Rousseau, Paul 47
Roy, Alfred, Mgr 8
Roy, Delia 28
Roy, Lauria 44
Royer, A., R.P. 9, 10, 15
Ruest, Léon 44
St-Alain, Mère 8
St-Albert 19
St-Amand, Eliane 44
St-Amand, Garcia 44
St-Boniface 17, 21, 22, 26, 40
St-Brieux 8, 10, 17, 18, 19, 20, 27, 28, 35, 42, 43, 45, 46, 47, 48
Ste Colette 17, 21, 35
St-Denis 16, 28, 45, 48
St-Denis, Cuthbert 37
St-Denis, Ulric 44
St-Front 8, 10
St-Gregor 35
St-Hubert 10, 25, 35
St-Isidore de Bellevue 10, 18, 35, 43, 45, 48
St-Jean-Baptiste, voir: Societe St-Jean-Baptiste
St-Jean Berchmans, Mère 8
St-Lazare, Mission de 26
St-Laurent de Grandin 7, 9, 10, 11, 28, 30, 33, 37, 40, 48
St-Louis 8, 11, 14, 35, 37, 42, 44, 45, 48
St-Malo 10
St-Philippe, Mission de 26
St-Sylvestre, Mère 8
St-Victor 34, 41, 43, 44
St-Vital 21, 30, 37
Saskatchewan Association of Teachers of French 25
Saskatchewan Committee on Instruction Other Than English 25
Saskatchewan, Ministère de l'Agriculture 1
Saskatchewan, Ministère de la Culture et la Jeunesse 27, 41
Saskatchewan, Ministère de l'Education 1, 29
Saskatchewan, Ministère du Procureur-Général 29
Saskatchewan Power Corporation 16
Saskatoon 5, 21, 25, 35, 42, 43, 44, 46
Saskatoon French School Society 5
SASKEBEC 36, 41
la Sauvegarde 16
Savory, Jean 44
Scott, W.D. 19, 23
Sedley 22, 27, 42, 44
Sergent, Léon 15, 47
Shaunavon 11, 37
Shellbrook 22
Shepherd, George 28
Silver, Arthur Isaac 30
Simard, Louis 35
Simonet, Louis 34
Sitting Bull 15, 19
Smith, René 44
Sociétées de colonisation, voir: Lalonde, A.N.; Canada, Ministère d'Immigration; Saskatchewan, Ministère de l'Agriculture; Silver, A.I.
Société d'école française de Saskatoon 5
Société de la propagation de la Foi 22
Société généalogique canadienne-française 27
Société Radio-Canada, voir: Radio-Canada
Société St-Jean-Baptiste 5, 19, 27
Souchette, Irma 44
Soeurs de la Présentation de Marie 11
Souillet, André 44
Spiritwood 41
Stanley, G.F.G. 30
Storthoaks 7, 35
Street, W.P.R. 17
Stringer, Rachel Lacoursière 35
Sylvestre, Josephine 47
Sylvestre, M. 44
Taché, Alexandre Antonin, Mgr 21, 22, 30, 47
Tenaille, Jean et Daniel 37
Teston, Julien 47
Tetrault, Bernard 47
Theriault, J. Antoine, Mgr 9, 14
Thibault, Arthur 47
Thuot, Raymond 35
Timmermans, W., R.P. 22, 48
Tisdale 28
Toupin, Emile, R.P. 22, 48
Tourigny, Prince A. 28
Tourigny, P.P., R.P. 48
Tournier, Marie Madeleine 44
Travis, J. 30
Trémaudan, A.H. de 22, 35
Tremaudan, Berthe de 22
Tremaudan, Desiré F. de 22
Tremaudan, famille 17, 22
Trémaudan, Noémie de 17, 22
Tremblay, Joseph Henri 22
Trudeau, Irène Coupal 23, 44, 48
Turcotte, J.O. 48
Turgeon, O. 23
Turgeon, William Ferdinand Alphonse 23, 27, 37, 48
Turner, A.H. 23
Turner, R. 30
Turner, W.A. 27
Turquelil, Mgr 48
Turquetil, Girard, R.P. 48
Ulinski, Edmund, Mgr 23, 44
Val Marie 11, 35, 43, 44, 46, 48
Végreville, V., R.P. 7
Veillard, Louis 37
La Vérité 39
Vey, Louis N. 48
Victoire 8, 35, 48
Villebon, Joseph Robineau de 23
Villeneuve, cardinal 48
Vinck, Aline 44
La Voix Catholique 39
Vonda 11, 16, 35, 37, 44, 45, 48
Vonda Rural Telephone Co. 16
Wakaw 14, 16, 46, 48

Wauchope 11, 16, 18, 21, 23, 26, 27, 37, 47, 48
Weyburn 29
White Star 26, 28
Whitewood 10, 35, 37
Wilhelm, Bernard 30, 35, 36
Willet, Emma 44, 48
Willow Bunch 5, 11, 14, 15, 17, 19, 23, 25, 27, 30, 35, 36, 37, 39, 41, 42, 43, 44, 45, 48
Wolseley 30, 42, 43, 44
Wood Mountain 30, 36, 37
Woodcock, George 30
Zénon Park 7, 23, 36, 39, 41, 42, 43, 44, 47, 48

POOR

QUALITY

ORIGINAL